TIEMPO PARA SANTIAGO
LLUVIAS Y CHUBASCOS, MEJORANDO AL MEDIODIA
TEMPERATURA DE AYER
MAXIMA: 12,4 grados C, a las 14 horas 30 minutos.
MINIMA: 7,6 grados C, a las 7 horas 30 minutos.
El Sol sale a las 7 horas 32 minutos, y se pone a las 17 horas 42 minutos.— La Luna sale a las 18 horas 51 minutos, y se pone a las 8 horas 10 minutos (día 3).
FASE: Cuarto menguante el día 9.

LA NACION

AÑO XLII — LUNES 2 DE JUNIO DE 1958 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 40.— N.o 14.789

EDICION DE 20 PAGINAS

1-0 GANO A UNION, PESE A LA LLUVIA.-

LA SERENA SIGUE INVICTO Y PUNTERO

LECCION DE FUTBOL DIO BRASIL A INTERNAZIONALE: 4-0





Hoy: finales de básquetbol universitario





Enemigo N.o 1 del fútbol: la lluvia

EL enemigo número uno del fútbol —la lluvia— impidió ayer que el campeonato profesional prosiguiera en forma normal. Tal fue así, que se jugó un solo partido: el de La Serena, en donde el cuadro local superó a Unión Española por la cuenta mínima. Lo significa este triunfo, al entusiasta cuadro provinciano, la satisfacción de seguir invicto y puntero del torneo. También se suspendió ayer el básquetbol oficial. En el grabado de abajo vemos a dirigentes en la inundada cancha de Famae. Pero hoy proseguirá el Campeonato Nacional Universitario, a cuyo desarrollo corresponde la escena de la derecha, arriba. Es Kunzac, de Concepción, quien va a lanzar. Concepción ya es finalista, junto con U. Católica y Universidad de Chile, de Santiago, y la Santa María. El rugby, que se juega sin tomar en cuenta el factor tiempo, celebró ayer, en la cancha del Stade Français, una interesante reunión. Los grabados que ilustran este mosaico, corresponden a los partidos entre los equipos juveniles del club dueño de casa, que ganó 3 por 0, y Universidad de Chile. Abajo, escena del encuentro que empataron a 3 los elencos de Grange School y Stade Francais.

Partidos de fútbol suspendidos ayer se juegan el jueves

LO MISMO QUE AL FIORENTINA.-

4-0 derrotó Brasil a Internazionale

Formidable candidato al título de campeón del mundo

MILAN, 1.o.— (UPI).— El seleccionado brasileño de fútbol, uno de los grandes candidatos al título en el Campeonato Mundial de Suecia, venció esta noche al Internazionale, de la primera división italiana, por cuatro a cero.

Al terminar el primer tiempo, los brasileños ganaban por dos a cero. Ha sido ésta, la segunda victoria que han obtenido por el mismo score, pues el jueves último derrotaron al Fiorentina, también por cuatro a cero. Hoy, en realidad, cuando señalaron el cuarto tanto, a los 35 minutos del segundo tiempo, parecieron conformarse con la ventaja y no se esforzaron mayormente por aumentarla.

El seleccionado exhibió un juego poco menos que perfecto, con extraordinaria habilidad individual y magnífica labor de conjunto, y las 45.000 personas que presenciaron el partido lo premiaron con aplausos y ovaciones.

Los dos hombres mejores de la cancha fueron los interiores Didí y Dida, que mostraron un dominio absoluto de la pelota, distribuyerón el juego en forma extraordinaria y estuvieron muy precisos en los tiros al arco.

En cambio, el corpulento centrodelantero Mazzola, en quien se hallan interesados varios clubes italianos, no estuvo tan bien como en el partido con Fiorentina, pues estuvo lento y sus remates fueron casi siempre desviados.

Después del partido el director técnico de Brasil, Feola, se expresó satisfecho con la actuación del equipo, pero dijo que espera mejor rendimiento aún en el mundial.

"Por supuesto —dijo con una sonrisa— estamos contentos con nuestros partidos en Italia. Ocho goles a favor y ninguno en contra en dos partidos, es muy satisfactorio".

El Internazionale comenzó jugando muy bien, lanzando profundos y bien combinados ataques, por intermedio del sueco Lindskog, que integrará el seleccionado de su país en el mundial, y el argentino Angelillo.

Sin embargo, la defensa brasileña comprendió enseguida la peligrosidad de Lindskog y dedicó a su custodia dos hombres, neutralizándolo por completo. Sin el concurso de su compañero de línea, Angelillo nada pudo hacer, y los brasileños iniciaron una tenaz ofensiva que se mantuvo hasta el final del encuentro.

A los 27 minutos, Brasil consiguió el primer gol, por intermedio de **DIDI**, que fue bien habilitado por Dida, que sorprendió al arquero Ghezzi con un tiro perfectamente colocado.

A los 41' **DIDA**, en posesión del esférico, eludió hábilmente al centro medio Bernandín, y desde cuatro metros venció nuevamente la valla del Internazionale.

Los brasileños siguieron dominando en el segundo tiempo, y a los 15 minutos, Joel, el puntero derecho, hizo un pase perfecto a **MAZZOLA**, que, después de recibir la pelota de espaldas al arco, giró rápidamente y despidió un violentísimo tiro, que Ghezzi no vio siquiera.

Brasil cerró la cuenta a los 35 minutos. Zagalo, que había reemplazado a Pepe como winger izquierdo, centró y **DIDI**, casi sin moverse, venció por cuarta vez al guardavallas italiano con un cañonazo.

Los equipos formaron así:

BRASIL: Castilho; De Sorid, N. Santos y Dino; Bellini y Orlando; Joel, Didí, Mazzola, Dida y Pepe (luego Zaglo).

INTERNAZIONALE: Ghezzi; Fongaro, Guarnieri y Masiero; Bernardin e Invernizzi; Bicicli, Rizzolini (Mazzei), Angelillo, Lindskog (Valade) y Lorenzi.

Réferee: Steiner, Austria.

Charlas en OFFSIDE

Por Mr. HUIFA

LOS ALEMANES no quieren todavía sacarse la careta. Quieren llegar a Suecia de incógnito y que todos olviden que son los actuales campeones del mundo. Sep Herberger, que es un zorro viejo, ha hecho declaraciones de lo más humildes. "¡Quién fuera Stábile, que no tiene problemas!", ha llegado a decir el muy ladino. Pero quizá si Stábile tiene muchísimo más problemas que él. En serio. Sep sabe mucho y trabaja a conciencia. Debe tener a su equipo muy limado.

—oOo—

EXTRAÑA que todavía juegue Fritz Walter en el ataque teutón. Extraña, porque en el Mundial del 54 ya era un veterano. En la escuadra que va a Suecia este año, he encontrado seis nombres conocidos. Para comenzar, el zaguero central. Un rubio bravo, de esos que dan, les voy a decir. Fue el que lesionó a Puskas en Basilea. Es Qerner Liebrich. Es ya un hombre de 31 años, pero ágil y valeroso. Cuidado con él. Luego están los dos mediozagueros: Horst Eckel, que era el más joven del team campeón de 1954 y que ahora tiene 26 años de edad. Y Karl Mai, de treinta años. Mediozagueros de defensa los dos. Marcan bien y saben colocarse.

En la delantera hay tres del 54. Fritz Walter, el cerebro del cuadro. Un entreala retrasado, eminentemente organizador, que mueve los hilos de la ofensiva. Ha sido considerado como el mejor futbolista alemán de todos los tiempos, lo que es mucho decir. Fritz es un veterano de la última guerra y comenzó a jugar como internacional a los 17 años de edad. Y tiene 38 años. Ausente Stanley Matthews, Fritz creo que será el más veterano de los jugadores del Mundial de Suecia.

—oOo—

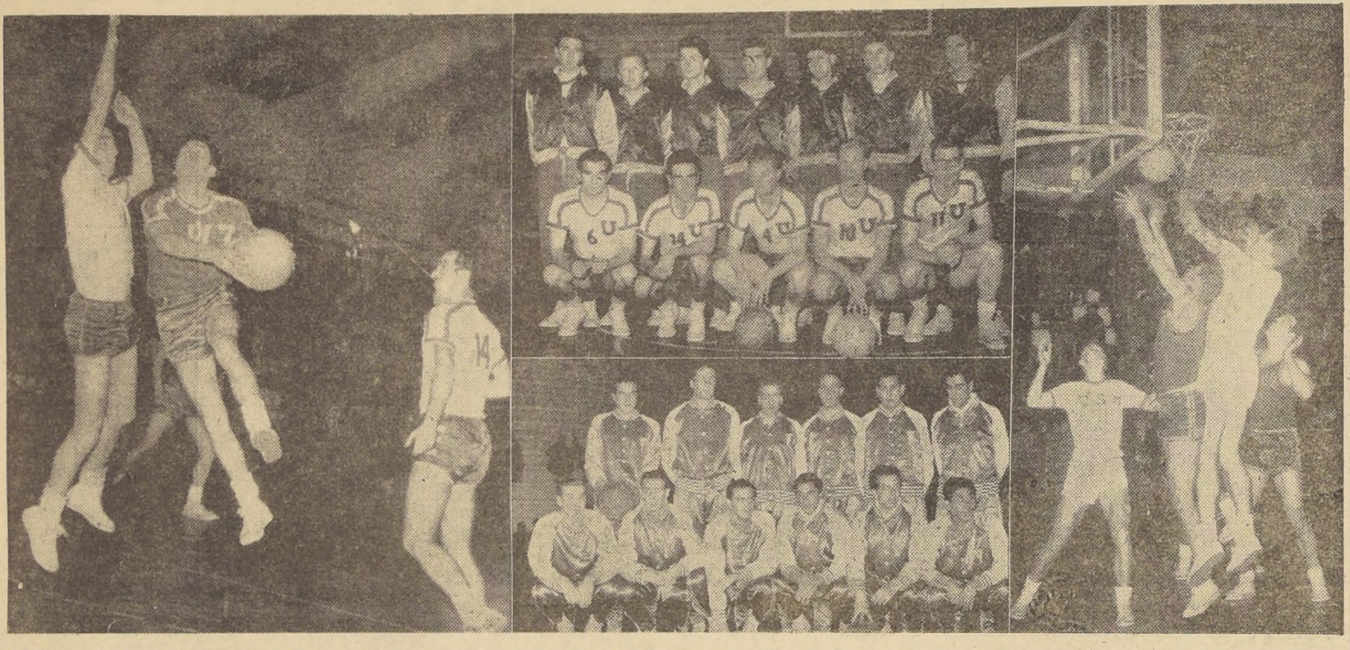
ESTAN TAMBIEN los dos punteros. ¡Tienen dinamita los dos! Helmut Rahn fue el autor del gol del triunfo en aquella inolvidable final de Berna. Es de esos punteros que suelen irse al centro y de ahí cañonean. En el segundo tiempo de esa final del 54, sólo dos veces llegó la pelota al arco de los húngaros. Una de esas veces se produjo el gol. La otra fue un disparo de larga distancia que mandó Rahn, con tremenda violencia, que Grosiis desvió al corner por sobre el madero horizontal. Helmut Rahn vino a Sudamérica con el Rotweiss, y en Buenos Aires quisieron contratarlo. Creo que fue Racing. Si lo dejan, quizá si Alemania no habría sido campeón.

Hans Schafer es puntero izquierdo. De condiciones parecidas a las de Rahn, también con potente remate y bastante veloz. Por lo menos era veloz hace cuatro años. Rahn tiene 29 años y Schafer 31.

Tiene, pues, veteranos el cuadro alemán. Pero yo creo que, para estas cosas, los veteranos son indispensables. Tanto húngaros como alemanes tenían en Suiza un cuadro con un promedio que pasaba los 26 años. Y ya ven, Alemania no ha querido dejar fuera esta vez a su glorioso veterano de 38 años, Fritz Walter.

CAMPEONATO NACIONAL UNIVERSITARIO.-

Hoy empieza la rueda final



LUCIDO DESARROLLO ha tenido hasta el momento, el Campeonato Nacional Universitario de Básquetbol Masculino que se ha estado efectuando en el Gimnasio Famae, y en el que se hacen representar los equipos seleccionados de ocho planteles superiores de enseñanza del país. Reunión a reunión, los partidos han ido ganando en calidad, atracción y colorido y la lucha ha sido cada vez más intensa y emotiva, por los lugares de honor en el torneo. En el orden individual, los consagrados que intervienen en el certamen han respondido en amplia forma, y han sido varias las figuras nuevas que han llamado la atención por sus promisorias aptitudes. Así, al lado de un Etchepare, Zitko, Etcheverrigaray, Luchsinger, Boggs, Beovic, Torres y Figueroa, han lucido como figuras jóvenes, Leeson, Pelén, Kunzac, Reposi, Pallalave, Flores, Doggenweiler y Corvalán, entre otros. En el grabado, algunas escenas de este torneo. Al extremo izquierdo, un pasaje del match que Concepción le ganó a la Universidad Austral. Vivanco, de este último team, se apresta a lanzar, mientras trata de taparlo moviendo los brazos, Fernández, de Concepción. Atrás, con expectante gesto en el rostro, Pelén. Al centro, arriba, el excelente cuadro de la "U" de Concepción, clasificado finalista del certamen, y abajo, la U. C. de Santiago, otro de los más firmes aspirantes al título. Al extremo derecho, una incidencia del encuentro "U" de Santiago con U. S. M. de Valparaíso. Lanza el internacional Luchsinger (11), apoyado en su compañero Siegfeld, y están a la expectativa Holness y Beovic, de la "U". El torneo proseguirá esta noche en el Gimnasio Famae, con el siguiente programa: 20 horas, Universidad de Chile, de Santiago, con Universidad Santa María, de Valparaíso, y 21.30 horas, Universidad de Chile, de Concepción, con Universidad Católica, de Santiago. Este último encuentro viene a resultar una verdadera final de campeonato. La U. C. de Santiago fue 1ra. en su Serie y la "U" de Concepción, 2a. en el mismo grupo, pero hay que hacer notar que para definir entre ellos esta clasificación y estando ya ambos clasificados finalistas, el cuadro penquista no hizo actuar a ninguno de sus titulares y en la U. C. metropolitana se notó asimismo la ausencia de Etchepare y Zitko, entre otros titulares. El resto de los partidos se cumplirá en el siguiente orden: martes 3: 20 horas: U. C. de Santiago con U. S. M. de Valparaíso y 21.30 horas: "U" de Santiago con "U" de Concepción. Miércoles 4: 19 horas, "U" de Concepción con U. S. M. de Valparaíso, y a las 21 horas, después de una presentación gimnástica femenina y masculina del Instituto de Educación Física y una "Copucha", por Alejandro Gálvez como números de complemento de la reunión de clausura, "U" de Santiago con U. C. de Santiago.

CAMPAÑA DE LOS 8 EQUIPOS

Los ocho equipos participantes en el Campeonato Nacional Universitario de Básquetbol Masculino, cumplieron en la rueda eliminatoria de clasificación para la final, la siguiente campaña, con el número de puntos a favor y en contra que se indica:

SERIE "A"

	U. STGO.	U.S.M.	UC.VALP.	TECNICA	G.F.	G.C.	Lug.
"U" (SANTIAGO .	—	62—61	64—58	68—55	194	174	1.o
STA. MARIA . . .	61—62	—	56—54	48—26	165	142	2.o
U.C. (VALP.) . . .	52—54	54—56	—	63—50	169	160	3.o
TECNICA	55—68	26—48	50—63	—	131	179	4.o

SERIE "B"

	UC. STGO.	U.CONCEP.	U. VALP.	U. AUSTR.	G.F.	G.C.	Lug
U.C. STGO.	—	46—39	58—39	92—38	196	116	1.o
CONCEPCION . . .	39—46	—	62—60	74—43	175	149	2.o
"U" (VALP.) . . .	39—58	60—62	—	54—27	153	147	3.o
AUSTRAL	38—92	43—74	27—54	—	108	220	4.o

En consecuencia, se clasificaron finalistas para disputar en una rueda por puntos entre ellos el título, Universidad de Chile, de Santiago, y Universidad Técnica Santa María, de Valparaíso, en la Serie "A", y Universidad Católica, de Santiago y Universidad de Chile, de Concepción, en la Serie "B". Los demás puestos se determinarán por gol average.

POR LA LLUVIA.-

Los partidos suspendidos: para el jueves

La lluvia que cayó el sábado por la noche y que siguió ayer ininterrumpidamente, dejó al público sin fútbol. La dirigente profesional, con el antecedente del mal estado de las canchas, dispuso a mediodía de ayer la suspensión de los encuentros de la tercera fecha del campeonato oficial. Igual ocurrió con los partidos del Ascenso, y con los de la Sección Cadetes. La excepción estuvo en el cotejo de La Serena-Unión Española, donde ganó aquél por 1-0.

Es más que probable que los matches suspendidos ayer, sean disputados el jueves próximo. Se mantendrá así el programa, que era el siguiente: Estadio Nacional: 13.45: U. de Chile-Rangers, y 15.45: Audax Italiano-Green Cross; Estadio Independencia: 15.45: U. Católica-Magallanes; en Valparaíso: 15.30: Wanderers-Colo Colo, y en Rancagua: 15.30: O'Higgins-Palestino.

En el Ascenso restan por jugarse los siguientes encuentros: U. La Calera-San Luis, en La Calera; San Bernardo Central-San Fernando, en San Fernando, y Alianza-San Felipe, en Curicó.

EL VIERNES.-

ARTURO ROJAS REAPARECE EN EL CAUPOLICAN

Frente al argentino Terencio Gutiérrez.— Hoy rinde su prueba de suficiencia el campeón de Chile de peso gallo.

El campeón de Chile de peso gallo, Arturo Rojas, reaparecerá el viernes próximo en el ring del Caupolicán, en un combate internacional. Tendrá como adversario a Terencio Gutiérrez, profesional argentino de peso pluma.

Rojas está incursionando hace un tiempo en la división de la pluma, y ya en la temporada de 1957 le disputó el título de Chile a Roberto Lobos. Su último encuentro lo disputó en Buenos Aires, a fines del año pasado, perdiendo con Roberto Castro el campeonato sudamericano de la categoría gallo, aunque en un fallo parcial.

El propósito de Rojas es llegar a un nuevo combate con Lobos, estando en discusión la corona de "peloduro", razón por la cual este cotejo del viernes asume para él gran importancia. Gutiérrez, integrante del equipo de profesionales que dirige Ricardo Pino, mantiene su condición de invicto y entre sus victorias registra una bastante sugestiva: le ganó por nocaut a Guillermo Mendoza, que aquí empatara con Roberto Lobos y perdiera estrechamente con Rojas. Gutiérrez es un buen boxeador y goza de fama de pegador.

Tanto Arturo Rojas como Terencio Gutiérrez, así como todos los profesionales que actuarán en la velada del viernes en el cuadrilátero de la calle San Diego, se presentarán esta tarde ante la Comisión de Boxeo Profesional, para rendir prueba de suficiencia. Se hará a las 18 horas, en el gimnasio de la Federación, en San Francisco 610.

Está de duelo don Héctor Fernández

Ayer dejó de existir en nuestra capital, la señora Berta Araneda viuda de Fernández, madre de don Héctor Fernández, actual jefe de Control del Estadio Nacional y antiguo funcionario de nuestro primer campo de deportes.

Los funerales de la señora Araneda viuda de Fernández tendrán lugar a las 16 horas de hoy.

Nueve goles marcó Porto y 11 Benfica

LISBOA, 1.o (UP).— Benfica y Porto vencieron hoy a Ferrovía, de Luanda, y Lourenco Marqués, respectivamente en la segunda fecha de la rueda semifinal del torneo por la copa portuguesa de fútbol.

Benfica venció a Ferrovia por 11 goles a uno, mientras Porto vencía a Lourenco Marqués por nueve a uno.

En la primera fecha, el domingo pasado, Benfica venció a su rival de hoy por seis a dos, y Porto a Lourenco Marqués por el mismo score.

Empate a 2 goles de Sas y Rosentur

En el Estadio San Ignacio se jugó anteayer el encuentro amistoso de fútbol entre los equipos superiores del Deportivo Turismo Rosentur y Scandinavian Airlines System, registrándose un empate a dos goles.

Los tantos de SAS fueron marcados por Aguirre y Alce.

LA COPA "SUECIA"

Estudiantes y Lanús encabezan esta competencia especial del fútbol argentino.

BUENOS AIRES, 1.o— (UPI).— Resultados de los encuentros jugados hoy por el torneo de fútbol "Copa Suecia":

ZONA A.— Estudiantes 2-Newells Old Boys 0; Huracán 0-Racing 0; Tigre 2-Vélez Sarsfield 2, y Central Córdoba 2-Boca Juniors 1.

ZONA B.— Lanús 3-River Plate 2; Rosario Central 3-Gimnasia y Esgrima 1; Atlanta 1-Argentinos Juniors 0, e Independiente 2-San Lorenzo 0.

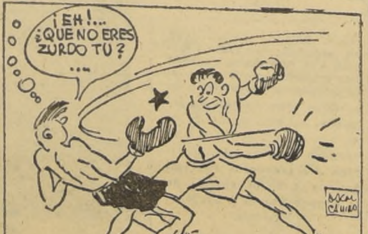
Estudiantes de La Plata y Lanús encabezan las dos zonas de la "Copa Suecia", después de disputarse seis fechas.

En la zona "A", Estudiantes totaliza ocho puntos, y le siguen Vélez Sarsfield, Newell's Old Boys, Huracán y Racing, con siete; Tigre, con seis; Central Córdoba, con cuatro, y Boca Juniors, con dos.

Lanús, en la zona "B", suma nueve puntos, uno más que Rosario Central, mientras en los puestos siguientes figuran Atlanta e Independiente, con siete; San Lorenzo, con cinco; Argentinos Juniors, Gimnasia y Esgrima y River Plate, con cuatro.







FUTBOL SUREÑO

El jueves se cumple la décima fecha del Campeonato Regional de Concepción. Por la lluvia no hubo partidos ayer.

CONCEPCION, 1.o (Especial).— Debido a la lluvia caída el sábado y hoy, no se cumplieron los partidos oficiales del campeonato regional de fútbol que corresponden a la décima fecha del torneo. En cambio, el programa se mantiene para efectuarse el jueves, que es feriado. Los partidos son los siguientes:

EN CONCEPCION: Gente de Mar con Caupolicán y Huachipato con San Vicente.

EN PENCO: Lota con Vipla.

EN TOME: Flap con Los Angeles.

EN LINARES: Lister Rosel con Marcos Serrano.

EN CHILLAN: Naval con Ñublense.

EN SCHWAGER: Schwager con Universitario.



LA SERENA aprovechó bien la oportunidad de ser el suyo con Unión Española, el único partido oficial que pudo jugarse ayer; ganó 1-0 en La Portada, y afianzó su posición de puntero. El cuadro del Norte Chico ha pasado a convertirse en una de las grandes atracciones del campeonato en estas jornadas iniciales. Debutó ayer en sus filas el delantero argentino Osvaldo Gil.

Escalona hizo el gol serenense

El puntero fue autor del único gol en el triunfo sobre Unión Española.— La conquista se prestó para la duda, pero el vencedor la justificó ampliamente en el segundo tiempo.— Se jugó bajo la lluvia en La Portada.— (Por RENATO GONZALEZ, Enviado Especial).

CANCHA: Estadio La Portada, en La Serena.
PUBLICO: 6.083 personas.
RECAUDACION: $ 1.471.590.
ARBITRO: Carlos Robles.
LA SERENA (1): Fernández; Véliz, Farías y Núñez; Rojas y Marinzulich; Escalona, López, Gil, Verdejo y Contreras.
UNION ESPAÑOLA (0): Nistche; Beltrán, Martínez y Miranda; Reveco y Rivera; Velásquez, Cubillos, Carranza, Tello y Gutiérrez.
Gol de Escalona, a los 33 minutos del primer tiempo.

—oOo—

A PESAR de la lluvia —aunque sin la fuerza y los efectos que causó en Santiago—, en La Serena se pudo jugar ayer. El cuadro local enfrentó a Unión Española, a quien venció por un gol contra cero, con lo que no sólo mantuvo su posición de líder del Campeonato de Fútbol Profesional de primera división, sino que aumentó su ventaja, sacándole tres puntos a Colo Colo y Wanderers, que tienen pendiente un partido entre sí, y a su vencido.

La lluvia influyó también para que no llegaran hasta el Estadio de La Portada, el público esperado, no obstante lo cual, más de seis mil aficionados —había 1.563 socios del club local y apenas 3 de los rojos— marginaron el campo y asistieron a una nueva victoria de su equipo.

El triunfo de La Serena fue merecido, le hizo justicia a su labor superior, si se considera el panorama de los 90 minutos. Pero el gol no se justificó en el primer tiempo. Es más, en este período, Unión Española jugó mejor y tuvo mayores ocasiones de gol. A los 13 minutos, por ejemplo, Gutiérrez entró por su costado y conectó un violento remate que batió a Fernández; cuando la pelota cruzaba la línea de gol, surgió Farías y salvó de manera casi milagrosa. Poco después, avanzaron Velásquez y Cubillos, y éste conectó un tiro recio que Fernández desvió a corner en espectacular maniobra. Se mantuvo la presión de Unión y recién pasados los 20 minutos, Velásquez tomó un tiro libre, haciendo rebotar la pelota en el vertical.

El gol de La Serena, que sería el del triunfo, llegó a los 33 minutos, en momentos en que todo el cuadro rojo estaba en el ataque. Verdejo mandó el pase cruzado, en contragolpe, intentó cortar Miranda, sin conseguirlo, recogió Escalona, en posición dudosa, ya que parecía estar dentro del campo contrario, y con mucha serenidad y aplomo se acercó hasta Nistche para batirlo. Esta conquista tuvo la virtud de influir en todo el cuadro local, que pareció tomar el ritmo y empezó a justificar su ventaja. Esta impresión se acentuó en el segundo período y adquirió validez, dado que en él se registró no sólo mejor juego de La Serena, sino que ejerció dominio y creó mucho peligro sobre la valla magníficamente defendida por Nistche. De salida, Verdejo anduvo arañando el gol, y más tarde, a los 12 minutos, Escalona conectó de cabeza un tiro libre de Contreras, gran animador de su ataque, que Nistche atajó en notable esfuerzo. A estas alturas era visible la inseguridad de la defensa roja, respondiendo sólo el arquero y el zaguero Martínez una y otra vez ante los serios requerimientos de la delantera serenense. En el cuarto de hora final, Verdejo incisivo y veloz, se creó dos ocasiones inmejorables que, de traducirse, habrían hecho justicia a la labor local, pero desvió el remate final. En otra, ya encima del pitazo final el fogoso forward entró a toda marcha dejando atrás a la defensa roja, y Nistche volvió a conjurar el peligro en excelente jugada. Terminó el match con la victoria muy merecida de La Serena, por su faena de garra y con mayor sentido de equipo en todo el lapso final, y los minutos del primer tiempo que siguieron al gol de Escalona. Unión, que había jugado bastante bien en el primer tiempo, con velocidad y codicia, decayó ostensiblemente en la última parte, quizá si porque el estado de la cancha agotó a sus hombres. En todo caso, fue un rival severo para el conjunto local, que terminó por convencer y justificar su victoria así como su posición de puntero absoluto del torneo.

Un breve análisis de cada jugador podría ser éste: Fernández: Bien, y sólo le costó atrapar la pelota, que estaba resbaladiza. Véliz: Cumplió. Farías: Muy bien, paró a Carranza y mandó en su área. Núñez: A ratos se le fue Gutiérrez. Rojas: Una de las figuras del partido, defendió y apoyó con seguridad. Marinzulich: No estuvo como puede hacerlo defendiendo. Escalona: Se vio en el gol y nada más, pero tuvo serenidad. López: El organizador de su delantera. Gil: Lento, muy retrasado, pero jugó bien la pelota. Habrá que verlo más adelante. Verdejo: Muy rápido y penetrante, completándose con Contreras. Le faltó dirección en el remate. Contreras: Valor alto de la cancha y figura brillante de su quinteto.

Nistche: Otra gran figura, que salvó más de un gol. Beltrán: Cometió una vez más el error de irse muy al centro. Martínez: Bien, porque se le recargó su faena y no falló. Miranda: Fuera de foco. Reveco: No supo recostarse sobre el wing porque ése no es su juego. Rivera: Regular. Velásquez: Buen primer tiempo como todo su equipo. Cubillos: Hizo de nexo y creó peligro. Carranza: Fue dominado por Farías. Tello: Va jugando mucho más y entendiéndose con sus compañeros. No remató. Gutiérrez: Estuvo bien en el pase, pero falló cuando lo pusieron en juego. (RENATO GONZALEZ, enviado especial.)

Cómo va su equipo

Por el momento está inamovible como puntero el cuadro de La Serena. Hay que esperar la 4a. fecha para ver si cambia el panorama. En los partidos que restan de la tercera fecha no podrá variar su posición.

EQUIPOS	Partidos J.	G.	E.	P.	Goles F.	C.	Pts.	Lug.	Próximo adversario
LA SERENA	3	3	0	0	4	1	6	1.o	O'Higgins
COLO COLO	2	1	1	0	6	2	3	2.o	Wanderers
WANDERERS	2	1	1	0	4	2	3	2.o	Colo Colo
U. ESPAÑOLA	3	1	1	1	3	3	3	2.o	Rangers
MAGALLANES	2	0	2	0	2	2	2	5.o	Universidad Católica
AUDAX	2	0	2	0	2	2	2	5.o	Green Cros
O'HIGGINS	2	1	0	1	5	2	2	5.o	Palestino
PALESTINO	2	1	0	1	5	3	2	5.o	O'Higgins
U. DE CHILE	2	1	0	1	4	4	2	5.o	Rangers
U. CATOLICA	2	1	0	1	4	4	2	5.o	Magallanes
FERRO	3	1	0	2	6	10	2	5.o	Universidad Católica
EVERTON	3	1	0	2	4	9	2	5.o	Magallanes
GREEN CROSS	2	0	1	1	2	3	1	13.o	Audax Italiano
RANGERS	2	0	0	2	1	4	0	14.o	Universidad de Chile

PLAZO FATAL.-

Obligarán a Patterson que defienda su título

Antes del 30 de septiembre.— En caso contrario tendrá que renunciar.

PARIS, 1.o (UPI).— La Comisión Mundial de Boxeo ordenó hoy al campeón mundial de peso pesado, Lloyd Patterson, que defienda su título antes del 30 de septiembre de este año o renuncie a él.

La severa decisión fue tomada en la sesión que la Comisión celebró esta mañana. Después de ella se dio un comunicado en el que se expresa que se tomó tal medida para servir "los intereses del boxeo y del público en general".

La Comisión dedicó su último día de labores al caso de Patterson, que durante nueve meses se ha negado a defender su título frente a cualquiera de cuatro aspirantes al campeonato.

El comunicado dice entre otras cosas: "La Comisión Mundial de Boxeo considera que la negativa de Patterson y su manager (Gus D'Amato) a defender su título de peso pesado es perjudicial para los intereses del boxeo en general y en particular para su propia reputación.

"En consecuencia la Comisión decide que Patterson debe defender su título frente a uno de sus desafiantes designados oficialmente antes del 30 de septiembre de 1958".

Esos desafiantes son en orden de méritos: Eddie Machen y Zora Folley, Willie Pastrano y Roy Harris, todos norteamericanos.

El domingo se proclama a los "Mejores Deportistas"

6 POR 3.-

Stade superó al Country Club



COUNTRY CLUB.— Elenco superior de la institución de Tobalaba, que ayer fue superado por Stade Francais, por la cuenta de 6 por 3, en el match librado en cancha del vencedor.

En cancha inundada se jugó ayer este encuentro de rugby

SOBRE UNA CANCHA totalmente inundada se jugó ayer el partido oficial de rugby entre los equipos de honor del Stade Francais y Country Club, cuyo triunfo perteneció al Stade por la cuenta de 6 por 3. Debido a la intensa lluvia, el público fue reducido; estaban sobre las graderías del Stade, solamente los fanáticos, los más entusiastas, que nunca faltan a presenciar encuentros por esta competencia.

Socios, tanto del Stade como del Country Club, se congregaron en los escalones de cemento a vitorear a sus respectivos equipos, máxime cuando se trataba de un partido calificado como "clásico" del rugby chileno. Se trataba de dilucidar esa eterna rivalidad entre los dos grandes del rugby nacional. Los dos equipos siempre han dado un espectáculo interesante, no solamente concretándose al juego mismo, sino por ese hecho que Stade y Country constituyen los más fuertes en nuestro medio. Si hemos de definir cuál de las dos instituciones es la superior en este deporte, no cabría hacer este distingo, por cuanto ambos equipos se han ganado indistintamente a través del historial del rugby chileno. Ahora el Country, aún cuando perdió el partido de ayer en la cancha del adversario, va colocado en primer lugar de la tabla de posiciones, con 7 puntos; en segundo término van Stade y Universidad Católica, club éste último que viene de ganar al Country el domingo antepasado, y que en esta temporada ha demostrado evidente progreso.

Ahora, al referirnos al partido de ayer, no podemos decir que hubo técnica en las jugadas, por razones obvias de anotar. La cancha, totalmente inundada por los efectos del agua caída desde la madrugada del domingo, impidió desarrollar un juego más de acuerdo con la capacidad de ambos elencos. No hubo, por ejemplo, corridas de tres cuartos, las que casi siempre resultan espectaculares. Ayer no pudieron verse estas corridas, porque el juego se concentraba generalmente en la media cancha. Los forwards de ambos lados pretendían avanzar a despecho de todos los contrastes que surgían como consecuencia de la cancha mojada y del balón mismo que estaba resbaladizo para aprisionarlo en las manos. Un avance de conjunto provocado por los forwards del Stade llegó a la línea de castigo, produciéndose así un "scrum try" cuando corrían 25 minutos de la segunda etapa. Quince minutos antes, Ian Campbell, del Country Club, había señalado un penalty kick, marcando así los tres únicos puntos del cuadro perdedor. La otra anotación del Stade salió en la primera fracción, más o menos a los 20 minutos. Fue un tiro libre servido por Alberto Uranga.

El encuentro fue dirigido por el árbitro señor Fred Hart, y los equipos formaron con los siguientes jugadores:

STADE FRANCAIS: Andrés Pagola, J. Carrasco, A. Araya, D. Ringelin, Osvaldo Araya, Juan Ponce, Andrés Duronea, E. Flatten, G. Gastello, Francisco Araya, Leonardo Kistteiner, R. Luschinger, G. López, Juan Pagola, Sergio Bascuñán.

COUNTRY CLUB: Zolezzi, Medina, Wright, Velasco, Cisternas, Vela, Gray, Barriga, Silva, Adriazola, Juillerat, Filichil, Campbell, Armas y Phillips.



SALIDA DE UN "SCRUM".— El grabado muestra la intensidad del partido de rugby jugado ayer en cancha del Stade, entre el dueño de casa y Country Club. Y no solamente evidencia la dura labor de los jugadores que disputan el balón a la salida de un "scrum", sino los pantalones, camisetas y todo el cuerpo, se hallan embarrados. Puede verse, en primer término, a Kistteiner; también a Flatten, Pagola y Campbell, atrás, entre otros. El partido finalizó con el triunfo del Stade por 6-3.

El tradicional acto del Círculo de Cronistas Deportivos de Chile tendrá lugar durante la reunión de fútbol profesional a efectuarse en el Estadio Nacional.

EL PROXIMO domingo, en la reunión que hará el fútbol profesional en el Estadio Nacional, se procederá, por parte del Círculo de Cronistas Deportivos de Chile, a entregar la estatuilla "Caupolicán" y los diplomas correspondientes, a los "Mejores Deportistas de 1957". Un acto tradicional en el periodismo deportivo local, que sirve para estimular y reconocer los merecimientos de aquellos elementos que más se hayan distinguido por su moral y corrección, en las diferentes especialidades.

En esta ocasión, los cronistas procederán a designar al "mejor" en el fútbol profesional, por tratarse del deporte más popular. Al efecto, se reunirán previamente los dirigentes del Círculo, jefes de deportes de los diferentes diarios, revistas y radios y los periodistas especializados, quienes darán el nombre del futbolista que recibirá el premio.

En los demás deportes, las distintas Federaciones y Asociaciones que controlan sus actividades, enviaron las siguientes quinas, de las cuales se procederá a designar a los "Mejores de 1957":

ATLETISMO.— Alejandro Díaz, Jorge González, Eliana Bahamondes, Ramón Sandoval y Eduardo Fontecilla.

BOXEO AFICIONADO.— Héctor Cabrini, Alfredo Cornejo, Joaquín Cornejo, Juan Díaz y Alfredo Ortúzar.

BOXEO PROFESIONAL.— Humberto Loayza, Andrés Osorio, Roberto Lobos, Sergio Salvia y Alejandro Tibaud.

BASQUETBOL MASCULINO.— Guillermo Thompson, Eugenio Luzcando, Juan Zitko, Bruno Luchsinger y Luis Barrera.

BASQUETBOL FEMENINO.— Amalia Villalobos, Ismenia Pouchard, Antonia Santa María Manríquez, Blanca Carreño y Alicia López.

BEISBOL.— José Joaquín Pérez V.

ECUESTRE.— Pelayo Izurieta, Héctor Clavel, Américo Simonetti, Luis Santos y Javier Echeverría.

ESGRIMA.— Raúl Sahli N., Roberto Ivanyi, Sergio Vergara, Eduardo Wainstein y Jorge Espinoza.

FUTBOL.— Carlos Hitchfield, David Llewellyns, Hernán Alvarez, Luis [illegible] met y Germán Seura.

HOCKEY SOBRE PATINES.— [illegible] Villafañe, Octavio Barrios, [illegible] Becker, Jorge Cordero, Luis Araya y Héctor Uribe.

NATACION.— Heriberto Alvarado, Raúl Martínez, Carlos Niemann, Alejandro Ban y Mario Pinto.

SKI.— Liliana Solari, Vicente Ve[illegible]ra, Alfredo Aliaga, Jorge González y Hernán Boher.

TENIS.— Carmen Ibarra, Luis Morales, Omar Pabst, Patricio Rodríguez y María Tort.

TENIS DE MESA, DAMAS.— Gladys Grant A., Silvia Toledo y María Díaz M.

TENIS DE MESA, VARONES.— Sergio Gamboa, Osvaldo Flores R., Francisco Arancibia, Rubén Riveros R. y Luis Aravena T.

TIRO AL BLANCO.— Ignacio Cruz Santa María, Patricio Vial P., Juan Bizama R., Alfredo Urrutia C. y Humberto Utreras S.

VOLANTES.— Samuel Camsen, Orlando Medina, Carlos Niemayer, Sergio Neder e Ignacio Romero.

RUGBY.— Danny Wright, Juan C. Chirwin, Juan Pagola, Juan Rosenthal y Luis Aarón.



TAMPOCO hubo ayer fútbol en el Ascenso. Como en los demás deportes al aire libre, fueron suspendidos los encuentros que, por el resto de la tercera fecha de esta competencia, habían sido programados en La Calera, donde debían medirse San Luis y Unión La Calera; en San Bernardo, donde el cuadro local recibiría la visita de San Fernando, y en Curicó, donde Alianza haría los honores del caso a Unión San Felipe. De esta jornada, sólo se cumplieron, el sábado pasado, en la capital, los partidos Transandino-Iberia y Santiago-Universidad Técnica. La nota gráfica del grabado corresponde a éste último cotejo, y muestra en acción a Expósito, arquero de Santiago Morning, el cuadro ganador.

FUTBOL.-

Cambios en las puntas

Solo dos partidos de la tercera fecha del Campeonato de Fútbol Profesional de primera división pudieron jugarse este fin de semana. La lluvia caída ayer nos dejó sin fútbol en Santiago, Valparaíso y Rancagua. El clima benigno de La Serena, les permitió a los aficionados de la hermosa ciudad nortina gozar de un privilegio doble: vieron fútbol y vieron a su equipo mantenerse invicto en el primer lugar de la tabla de posiciones. Este triunfo de La Serena se sumó al que conquistara Ferrobadminton el sábado ante Everton, para completar los dos únicos encuentros de una fecha trunca, con cinco partidos suspendidos.

A pesar de la escasa cantidad de partidos que se jugaron, la tabla tuvo modificaciones substanciales. Arriba, al tope, La Serena no sólo mantuvo su posición de líder, sino que aumentó su ventaja y ahora sólo resta esperar el cotejo de Wanderers y Colo Colo, para saber hasta dónde mantiene esa ventaja de tres puntos.

Abajo, al fondo, se produjo un cambio muy visible: Ferrobadminton, que estaba en el último puesto, dejó solo en esa inconfortable posición a Rangers, aún cuando el team de Talca tiene todavía pendiente su match con Universidad de Chile.

En síntesis, con sólo dos partidos jugados en la tercera fecha el torneo tomó otra cara. No cambió la posición de La Serena, pero sí el conjunto coquimbano se afirmó en ella en una demostración de indiscutible capacidad. Ferro dio un paso decisivo, no sólo porque ganó, sino que además, evidenció un repunte de manera más pronunciada en su ataque, donde los argentinos Romay y Gatti —éste le hizo tres goles a Everton— comienzan a jugar lo que indicaban sus antecedentes.

Unión Española jugó un buen partido, pero fue derrotado por un adversario fuerte, que está jugando con fortuna y bien, como es La Serena. Everton, en contraste, dejó una impresión leve. Ha perdido su línea tradicional de buen fútbol y carece de eficacia. En tres partidos le hicieron nueve goles y sólo obtuvo tres. Los números hablan muy bien.

DEL ENTRENADOR PORTUGUES.-

"Supremacía europea en el Torneo Mundial de Fútbol"

Así lo estima José María Antúnes, al analizar las opciones de los diferentes equipos.— Alemania, Inglaterra y Hungría, los más posibles ganadores.— También concede chance a Brasil.— Suecia, posible sorpresa.

"El próximo campeonato de fútbol del mundo, tengo la impresión que no hará sino confirmar la supremacía de los europeos nuevamente, y como en el anterior", ha declarado al corresponsal del diario brasileño "Gaceta Esportiva", el seleccionador del Portugal, doctor José María Antunes.

Agregó, que en esta nueva confrontación estimaba que era Europa quien contaba con las mayores posibilidades de victoria para obtener el cetro, ya que le parecía que se impondrá en Suecia el padrón de juego que se practica en el Viejo Mundo. Más pesado y contundente tal vez, pero también más práctico, que conservará su ventaja sobre el malabarismo y de improvisación de América del Sur.

Después se refirió el dirigente lusitano a la ausencia de países con tradición futbolística como Uruguay, Italia y España, lo que puede quitarle interés y brillo al torneo, y que representa, sin duda una injusticia aparente.

LA MAYOR OPCION.— Interrogado por el colega, sobre los equipos a quienes concedía la mayor chance, respondió:

"Con el conocimiento y experiencia que tengo, me atrevo a pensar que serán Alemania e Inglaterra y también Hungría y Brasil. El primero porque bien puede repetir su extraordinaria actuación de 1954, por los planes de trabajo que ha mantenido, y que son de gran eficiencia. A el segundo, porque ya pasó por el período de declinación que le hizo bajar en posibilidades, y se halla recuperado con firmeza para estar otra vez entre los mejores. Además, los ingleses han guardado sus muchos pergaminos de maestros, para introducir una sangre nueva en sus players, formando una selección que conservando algunas de sus modalidades, presentarán modificaciones más de acuerdo con el fútbol actual. Algo parecido ocurre con Hungría, pese a la renovación apreciable de valores que lucirá, pero que continúa mostrando un standard técnico de alta jerarquía.

En cuanto a Brasil, tiene que aspirar al título y con fundamentos ciertos ya que, el jugador sudamericano ha llegado a formarse exacta impresión de su real valer, manteniendo su condición de uno de los más habilidosos del mundo. Por eso serán peligrosos en extremo".

RUSIA Y SUECIA.— Del resto de los conjuntos challengers, el doctor Antunes destacó a Rusia, aunque hasta el momento aparece como una incógnita, dentro de lo que se le ha visto, y a Suecia de juego vigoroso también como el de los europeos en general, y que contará con ventajas obvias. Como con el clima, conocimiento de las canchas y el aliento de su público. Además viene preparándose hace tiempo para tan importante evento. Hay que tomar en cuenta, también, que el jugador sueco es por naturaleza frío y algo apático, factores negativos que podrá anular con el hecho de actuar en su medio, y que pueden darle a la selección local un poderío que no está en los vaticinios.

MEXICANAS TRIUNFAN EN PARIS

Yola Ramírez-Rosa Reyes, campeonas de dobles

PARIS, 1.o (UPI).— El equipo mexicano formado por Yola Ramírez y Rosa María Reyes, derrotó por 6|4 y 7|5, al conjunto australiano constituido por las señoras Thelma Long y Mary Hawton, adjudicándose así el campeonato de dobles femeninos del Torneo Internacional de Tenis de Francia.

El campeonato de dobles masculinos lo ganó el equipo australiano, formado por Ashley Cooper y Neale Fraser, al derrotar por 3|6, 8|6, 6|3 y 7|5, al team de Bom Howe, australiano, y Abe Segal, sudafricano.

La victoria de las señoritas Ramírez y Reyes fue una verdadera sorpresa, pues las mexicanas habían sido derrotadas dos veces, anteriormente, por las australianas: una vez en Roma, y otra en Wimbledon.

Los observadores atribuyen la victoria de las jugadoras mexicanas a dos factores: 1) Su actuación de verdaderas expertas, y 2) La exhibición realmente deficiente que hizo la señora Hawton.

La señora Hawton ni siquiera ganó uno de sus propios servicios.

El italiano Nicola Pietrangeli, en pareja con la británica, señorita Shirley Bloomer, ganaron el campeonato de dobles mixtos, al derrotar por 9|7, 6|8 y 6|2, a los australianos Bob Howe y Lorraine Coghlan.

COPA GENERALISIMO.-

BARCELONA GOLEO

MADRID, 1.o— (UPI).— Resultados de los partidos de cuartos de final del torneo de fútbol por la Copa del Generalísimo, que se jugaron hoy (el primero de los dos partidos que los mismos adversarios de hoy deben jugar entre ellos):

Barcelona-Valencia, 3-0; Las Palmas-Atlético de Bilbao, 0-4; Jaén-Real Sociedad, 2-1.

Real Madrid y Valladolid se medirán esta noche en el Estadio de Santiago Bernabeu.

MADRID, 1.o— (UPI).— Los equipos Barcelona y Valencia se han enfrentado en el Estadio Barcelonés, de Sarria, para disputar el primer partido de los cuartos de final de la Copa del Generalísimo. Ha ganado Barcelona por el resultado de 3-0. El primer tiempo terminó con 2-0.

A los dos minutos de empezar el encuentro, Gemsana marcó el primer gol, de cabeza, a pase de Suárez; dos minutos después, Tejada, a pase de Basora, marcaba el segundo gol. El tercer gol se produjo en la segunda parte, a los 8 minutos, y su autor fue Kubala.

Visto así el encuentro, no revela la auténtica calidad de juego que desarrolló el Barcelona. Juego ágil, rápido, seguro y profundo, que dio gran dominio a todas sus líneas. En las dos fases del match fue absoluto el dominio del Barcelona. Tuvo fallas, claro, por eso el score no fue más alto. Estas fallas se produjeron cuando Martínez y Kubala, en dos ocasiones cada uno, no acertaron, al rematar a la portería, enviando la pelota fuera. También tuvo mala suerte cuando Suárez, en dos certeros remates, vio cómo el balón se estrellaba contra el larguero. El Estadio de Sarria estaba totalmente lleno de entusiastas seguidores, no sólo del Barcelona, sino del Valencia, llegados expresamente en trenes y autobuses.

Las alineaciones fueron:

BARCELONA.— Ramallets; Olivella y Bruguet; Gracia, Bosch y Gensana; Basora, Kubala, Martínez, Suárez y Tejada.

VALENCIA.— Goyo; Piquer y Quincoces; Mestres, Sendra y Pachades; Mano, Domínguez, Ricardo, Pasieguito y Segui.

Arbitró el colegiado señor García Fernández.

RANKING MUNDIAL.-

Sudamérica domina en el peso mosca

Campeón indiscutido Pascual Pérez; challenger Ramón Arias; Carlos Miranda noveno y Ramón Calatayud cierra el grupo de los 10 primeros.— Catorce púgiles latinoamericanos en el escalafón de la A. N. B.

MILWAUKEE, 31.— (UPI).— Un grupo de catorce boxeadores latinoamericanos figura en la clasificación mensual de la Asociación Nacional de Boxeo dada hoy a la publicidad.

En el grupo figuran cinco mexicanos, cuatro argentinos, dos venezolanos, dos cubanos y un portorriqueño.

Alex Miteff, de Argentina, es quinto entre los aspirantes al título de la división pesada, y el cubano Nino Valdés ocupa el séptimo lugar.

La división mediopesada es la única donde no aparece por lo menos un aspirante latinoamericano.

En la categoría de los mediomedianos, el argentino Andrés Selpa es el décimo aspirante; Isaac Logart, de Cuba, es tercero entre los welter, y el mexicano Gaspar Ortega octavo; Carlos Ortiz, de Puerto Rico, que el mes pasado estaba en el noveno lugar de los ligeros, figura ahora en el sexto, y Al Neverez, de México, en el noveno; Richaredo "Pajarito" Moreno es cuarto entre los plumas; Raúl Macías y José Toluco López, ambos de México, están en el primero y cuarto lugar, respectivamente, de la división gallo, y los venezolanos Ramón Arias y Ramón Calatayud, y el argentino Carlos Miranda, prácticamente dominan la categoría mosca, cuyo campeón sigue siendo el púgil argentino Pascual Pérez.

La clasificación de la Asociación Nacional de Boxeo es la siguiente:

PESADO.— Floyd Patterson, campeón; Eddie Machen, Zora Folley, Roy Harris, Willie Pastrano, Alex Miteff, Ingemar Johnansson, Nino Valdés, Cleveland Williams, Mike de John y Pat Mc. Murtry.

MEDIOPESADO.— Archie Moore, campeón; Harold Johnson, Tiny Anthony, Erich Schoppner, Yvon Durelle, Chuc Spieser, Willi Hoepner, Randy Turpin, Uwe Janssen, Mike Holt y Yolande Pompey.

MEDIANO.— Ray Robinson, campeón; Carmen Basilio, Gene Fullmer, Joey Giardello, Charles Humez, Holly Mims, Spider Webb, Rory Calhoun, Bobby Boyd, Ace Armstrong y Andrés Selpa.

WELTER.— Título vacante; Virgil Akins, Vince Martinez, Isaac Logart, Sugar Hart, Mickey Crawford, Gil Turner, Giancarlo Garbelli, Gaspar Ortega, Charles Tomstone Smith y Billy Lunch.

LIGERO.— Joe Brown, campeón; Kenny Lane, Duilio Loi, Ralph Dupas, Paolo Rosi, Johnny Busso, Carlos Ortiz, Dave Charney, Willie Toweel, Al Neverez y Paulie Armstead.

PLUMA.— Hogan Kid Bassey, campeón; Davy Moore, Cherif Hamia, Paul Jorgensen, Ricardo Moreno, Harold Gomes, Ike Chestnut, Willie Pep, Gracieux Lamperti, Monolo García, e Hiroshi Okawa.

GALLO.— Alphonse Halimi, campeón; Raúl Macías, Leo Espinosa, Mario D'Agato, José Toluco López, Peter Keenan, Koji Ishibashi, Piero Rollo, Eguene Leocrennet, Dommy Ursua y Joe Becerra.

MOSCA.— Pascual Pérez, campeón; Ramón Arias, Pone Kingpetch, Young Martin, Sado Yaoita, Masaji Iwamoto, Hitoshi Misako, José Ogazón, Dennis Adams, Carlos Miranda y Ramón Calatayud.

Atléticas

UN EFECTIVO plan de trabajo se propone realizar la Federación Atlética de Chile, en 1958, de acuerdo con la exposición hecha por su presidente, doctor José Rodríguez, en la sesión del Consejo de Delegados, en la que dio cuenta de la actuación del equipo que participó en el reciente campeonato sudamericano de Montevideo. Si logra realizarse, con recursos suficientes, los personeros del deporte de las carreras y saltos estiman que puede observarse con optimismo el futuro.

—oOo—

DESPUES de referirse en detalle a lo que rindió cada especialista, sus virtudes y también sus fallas y sus razones, el timonel máximo informó sobre el financiamiento del viaje, hecho con la subvención fiscal, y con el escaso saldo que dejó el Campeonato Nacional. De ello dejó especial constancia, porque no se tomó para nada el fondo general de la división, y que le permite subvenir. Sin embargo, advirtió que con los sólo $ 45.316 que restaron como superavit, nada podía esperarse para efectuar alguna media actividad siquiera. La que le corresponde a la entidad, para cumplir su misión. Esto, agravado con la carencia de los fondos que debiera haber recibido de la Dirección de Deportes del Estado, y que aún no se entregan, y de lo que por el momento hay pocas esperanzas. El atletismo, afirmó el doctor Rodríguez, está viviendo un problema económico que urge resolver por las autoridades que tienen en sus manos dotarlo de medios suficientes. No se puede esperar más, y con razón. Las afiliadas reclaman también una ayuda que no llega, para llevar a efecto, por su parte, la labor que la Federación les ha indicado. Nada se saca con trazar líneas para buscar nuevos especialistas, y llegar a otro torneo continental, con los menores vacíos —como los importantes anotados en Montevideo—, si no hay dinero.

—oOo—

LA FEDERACION quiere impulsar este año los torneos escolares y juveniles. Dar aliento a quienes desean forjarse campeones. En tal sentido concederá especial importancia al torneo universitario-militar de agosto próximo, para lo cual ya se han establecido los contactos correspondientes, a fin de que alcance el éxito esperado. Igualmente, la dirigente quiere efectuar en 1958 la confrontación entre los alumnos de colegios fiscales y particulares, hasta ahora imposible.

—oOo—

LOS TORNEOS interclubes e interciudades serán otra preocupación de la FEDACHI, según la exposición de su presidente, como también llevar el atletismo a las provincias. Mover el ambiente donde quiera que haya entusiastas por el atletismo. Enviará cuantas veces sea posible a su entrenador, Albert Mainella, a inculcar los principios técnicos a quienes carecen de ellos. O para que corrija, como ya lo está haciendo, a no pocos elementos conocidos que en el norte o el sur ya han dado muestras de capacidad.

—oOo—

Y COMO para concretar tal propósito, el consejo de la dirigente aceptó como sede el próximo torneo de la zona central, a San Fernando, que se realizará los días 22 y 23 de noviembre. Una pesada faena, con la que deberá cargar la novel afiliada, pero que acepta con mucho entusiasmo, según lo afirmó su delegado en el Consejo. Ya tiene pista, que habrá que arreglar convenientemente, contando con la colaboración de la autoridad militar, en especial, y de los numerosos aficionados que quieren brindar un lucido espectáculo. Así la provincia de Serapio Cabello busca de colocarse entre las más propicias para el atletismo, según la impresión que dejó el acuerdo de la Federación.

FRITZ

FUTBOL ESPAÑOL.—

OVIEDO Y BETIS DE SEVILLA JUGARAN EN PRIMERA DIVISION

MADRID, 1.o— (UPI).— Real Oviedo y Betis, de Sevilla, ascendieron a la primera división de la Liga Española de Fútbol.

Oviedo venció hoy al Rayo Vallecano, en Madrid, por 2-0, y totalizó 50 puntos.

Betis venció en su propio campo de Sevilla al Jerez, por 3-0, y un total de 42 puntos.

Resultados de los partidos de hoy:

GRUPO NORTE.— Indauchu con Tarrasa, 3-1.

Coruña con La Felguera, 3-0.

Sestao con Avilés, 0-1.

Sabadell con Leonesa, 2-1.

La clasificación final: Oviedo, 50 puntos (mejor gol average que Sabadell); Sabadell, 50; Santander, 40; Indauchu, 39; Condal, 37; Rayo, 34; Alaves, 33; Basconia, 33; Gerona, 33; Sestao, 32; Avilés, 32; Coruña, 32; Tarrasa, 30; Caudal, 29; Leonesa, 29; Elbar, 25; La Felguera, 23.

Rayo con Oviedo, 0-2.

Condal con Basconia, 5-0.

Caudal con Elbar, 3-0.

Gerona con Santander, 1-0.

Alaves con Ferro, 1-2.

OTRA VICTORIA DEL VOLANTE STIRLING MOSS

Junto con Brabham ganó en prueba de 1.000 Kmts

NUERBURING, Alemania, 1.o— (UP).— El piloto británico Stirling Moss y el australiano Jack Brabham, alternándose al volante de una máquina Aston Martin, ganaron hoy la prueba internacional de mil kilómetros para coches de Sport, la cuarta carrera de la temporada con puntaje para el campeonato mundial de marcas de 1958.

Los ganadores cubrieron las 44 vueltas al tortuoso circuito de 22 kilómetros y 810 metros en los montes de Eifel en siete horas, 23.33 minutos, a un promedio de 135.6 kph. Moss estuvo de la máquina en 39 de las 44 vueltas.

Los británicos Mike Hawthorn y Peter Collins, en Ferrari, se clasificaron segundos, seguidos del alemán Wolfgang von Trips y el belga Olivier Gendebien, en otra Ferrari.

Moss y Brabham superaron el promedio de 132,6 kph. logrado el año pasado por los británicos Tony Brooks y Noel Cunningham, que ganaron entonces la prueba también en Aston Martin.

En la tercera vuelta, Moss logró un tiempo de 9 minutos y 43 segundos, a un promedio de 140,8 kph. estableciendo un nuevo record para coches de Sport en este circuito.

En la categoría para coches de menos de 1.500 cc triunfó una máquina Porsche conducida por Jean Behra, de Francia, y Edgar Barth, de Alemania, en 7 horas, 46.58 minutos a un promedio de 128,9 kph.

Segunda se clasificó otra Porsche conducida por Frere, de Bélgica, y Schell, de Estados Unidos, y tercera una Oscar conducida por Fast, de Suecia, y Campbell, de Inglaterra.

COPA DEL MUNDO 1958.-

Aplaudieron a los rusos como si ya fueran campeones

A su llegada a Estocolmo.— Ocho equipos se instalaron en sus campos de concentración: Austria, Argentina, Francia, Paraguay, México, Rusia, Suecia y Yugoslavia.— Hoy arribarán Brasil, Alemania, Escocia, Gales e Irlanda.— Los últimos en llegar serán Hungría, Checoslovaquia e Inglaterra.

ESTOCOLMO, 1.o.— (UPI). — El equipo soviético que ha de tomar parte en el torneo de fútbol por la Copa del Mundo llegó hoy en avión a esta capital, siendo recibido con los aplausos que se conceden al que se considera el vencedor probable.

El conjunto, formado por 22 jugadores y nueve representantes futbolísticos, llegó esta tarde a las dos en un avión de SAS. Los jugadores se dirigieron inmediatamente a un campo de fútbol situado en el este del país.

El público que visita los domingos el aeropuerto internacional otorgó una calurosa acogida a los soviéticos. ... ...

El Viceministro de Deportes ruso, Dimitri Posnikov, que es el jefe del cuadro, declaró posteriormente a la prensa que el equipo no tenía mejores probabilidades de ganar que los demás cuadros.

Los 22 futbolistas que integran el cuadro ruso, son:

Yashin, Belyaev y Malachenko, guardavallas; Kesarev, Krischevsky, Kuznetsov, Yerokhim y Ostrovsky, defensores; Voynov, Netto, Tsaryov y Maslyonkin, medios; Apukhtin, V. Ivanov, Simonyan, Salikov, Ilyin, A. Ivanov Bubukin, Gusarov Fedosov y Falin delanteros.

caluroso. Por nuestra parte, preferiríamos mucho más lluvia, y cancha blanda y pesada. La lluvia también podría mejorar las posibilidades de Suecia y Gran Bretaña".

"Jamás hago pronósticos", añadió, "pero no me sorprendería que algún equipo completamente inadvertido ganase el título, como ocurrió con Alemania en 1954".

ESTOCOLMO, 1.o.— (UPI). — La delegación paraguaya al Campeonato Mundial de Fútbol se dirigió hoy a Eskilstuna para entrenarse en una cancha de reserva en el estadio de esa ciudad, que será uno de los escenarios del torneo.

Por su parte, la selección argentina hizo hoy su primera práctica en Suecia en una cancha vecina a su alojamiento del balneario de Ramloesa, al que llegó esta madrugada.

Los argentinos no contarán en el campeonato con los servicios de su puntero izquierdo titular, Zárate, lesionado hace pocos días en el partido de práctica con el club italiano Boonia.

Con los mexicanos instalados ya en su campamento de la isla de Bosoem, en Estocolmo, sólo falta aquí una de las cuatro delegaciones latinoamericanas, la de Brasil.

El cuadro brasileño es esperado de Alemania, Escocia, Gales e Irlanaquí mañana, junto con los equipos da del Norte.

Las delegaciones de Rusia, Austria Francia y Yugoeslavia también se encuentra en Suecia. A mediados de la semana deberán llegar las de Hungría, Checoslovaquia e Inglaterra.

En la práctica realizada hoy por los argentinos en Ramloesa participó el jugador Alfredo Rojas, lesionado en un partido reciente en Italia, pero se quejó de tener todavía resentida una pierna.

Mientras tanto, hoy se realizaron los primeros actos oficiales relacionados con el Campeonato Mundial al reunirse los comités ejecutivos de la Federación Internacional y de la Federación Europea de Fútbol a fin de preparar los congresos que las dos organizaciones celebrarán aquí esta semana.

ESTOCOLMO, 1.o. — (UPI). — El presidente de la Asociación Alemana de Fútbol, doctor Peco Bauwens, pronosticó hoy que el Campeonato de 1958 por la Copa del Mundo será ganado por los europeos a menos que el campeonato se juegue con tiempo extraordinariamente caluroso o con cancha muy dura.

"Los sudamericanos son muy buenos, jugadores artistas, pero siempre tan tenido dificultades para derrotar a equipos que emplean una táctica recia y que están bien preparados para la defensa contra esa táctica", añadió. "La mayoría de los equipos europeos usan una táctica semejante. Tengo la impresión de que Alemania va a tener muchas más dificultades frente a Checoslovaquia, que hace poco nos derrotó por 3-2 en Praga, que frente a la Argentina".

"Las posibilidades de los latinoamericanos pueden mejorar considerablemente si se prolonga durante todo el torneo el actual tiempo

BANGU, CAMPEON DE LUXEMBURGO

LUXEMBURGO, 1.o— (UPI).— El equipo de fútbol brasileño Bangú, de Río de Janeiro, empató hoy a un gol con el italiano Lanerossi, de Vicenza, y quedó campeón del torneo de Luxemburgo.

El primer tiempo terminó uno a cero en favor del Bangú.

Se jugaron dos tiempos extraordinarios de 15 minutos cada uno, sin que ninguno de los dos equipos pudiera marcar después de haber empatado el Lanerossi con un autogol de Milton.

Terminados los dos tiempos extraordinarios, se proclamó campeón por gol average en partidos anteriores al equipo brasileño.

El Bangú venció el viernes al Club Spora, de Luxemburgo, por tres goles a cero. El Lanerossi venció al Jeunesse Esch sólo por dos a uno.

Los equipos se alinearon así:

BANGU.— Burajara; Darci y Nilton Santos; Recaman, Joel y Milton; Alcides, Ivo, Jaime, Mituca y Luis Carlos.

LANEROSSI.— Bassoni; Burrelli y Savoini; De Marchi, Lacioni y Marchi; Valentinuzzi, Aronsson, Cappelaro, Campana y Agnoletto.

PEÑAROL EMPATO A 0 CON DANUBIO

MONTEVIDEO, 1.o— (UPI).— Resultados de los partidos del torneo futbolístico de competencia que se jugaron hoy:

Nacional-Rampla Juniors, 3-1.
Peñarol-Danubio, 0-0.
Sudamérica-Defensor, 2-2.
Fénix-Wanderers, 1-1.
Liverpool-Cerro, 3-1.



LA LLUVIA caída ayer, si bien perjudicó deportivamente a muchos, en cambio, benefició transitoriamente a otros. Entre éstos últimos estuvieron en el Ascenso, Santiago Morning y Transandino, de Los Andes. Gracias a la postergación, por mal tiempo, del resto de los encuentros programados por la 3a. fecha, bohemios y andinos, que fueron los únicos que jugaron y ganaron, pasaron a ocupar el primer puesto en empate, con cuatro puntos, en la Tabla de Posiciones del certamen. En el grabado, un pasaje del partido que Transandino le ganó el domingo pasado, por 3 a 2, a Iberia. Zúñiga, de Iberia, por el lado derecho, y Guerra, de Transandino, por el izquierdo, corren hacia la pelota mientras que, al fondo, Rivara, piloto del elenco visitante, observa la incidencia.

CON 49 KILOS VENCIO TRAIPO EN LA MEJOR SERIE DEL HIPODROMO CHILE

Por medio cuerpo superó a Cho Cho San, Antares y Winter.— Otros ganadores de los handicaps de 1.200 fueron: Remezón, Reina, Long Beach, Miss Purity, Regimiento y Rosita María.— Jaranero (Brazza) y Osornino (Orégano) salieron de perdedores.— Con 80 kilos, Chufquén se impuso sobre Obelisco en el Steeplechase.— Resultados generales completos y acuerdos de los comisarios.

El intenso y persistente temporal de lluvia y viento que empezó a las tres de la madrugada, dejó la pista de La Palma convertida en un barrial pero no dio oportunidades tal percance a altos dividendos. Por el contrario respondieron grandes favoritos tales como Jaranero, Osornino, Regimiento y otros muy firmemente cotizados y los dividendo mayores fueron los de Long Beach ($ 135) y Miss Purity ($ 118).

Entre los profesionales destacó el jinete S. Allende con Traipo y Miss Purity.

REMEZON EN LA PRIMERA. — Ayudado por sus aptitudes para el barro y además por el descargo extra de seis kilos, se impuso este hijo de Cimarrón en la primera, pero con dividendo de sólo $ 43. Macassar tomó el primer puesto seguido de Río Bueno, Soberbio, Testonique, Remezón y Vatan con Cursado. Ultima Jenny Diver, por mala partida. El puntero se mantuvo hasta la entrada a la recta donde luego se vio amagado por Remezón, Vatan y Cursado. Más efectivo fue Remezón y después de corta lucha se impuso en la meta por un largo sobre Vatan. El tercer puesto a tres y medio cuerpos lo mantuvo Cursado, delante de Macassar. Quinto Río Bueno, sexta Guaruja y última Acidia, mala para esta pista.

REINA EN LA SEGUNDA. — Los 18 anotados en la sexta serie de los 1.200 partieron con Senescalía en punta seguida por Jirón, Hardness, Reina, Mozuela, Visala. Luego en los 700 metros Hardness desplazó a la puntera y la hija de Hardendale entró a la recta seguida de Reina, Jirón y Miss Picadilly. Frente a las galerías Reina superó a Hardness y pese a que trataba de reaccionar la nortina en la meta se impuso Reina por un cuerpo.

El tercer puesto lo mantuvo Jirón, delante de Miss Picadilly, Aduanero y Tagus. Ultima Sea Breeze.

JARANERO, POR BRAZZA Y JAI ALAI.— Bien piloteado por Enrique Saavedra y mostrándose excelente elemento para pistas pesadas se impuso Jaranero en los 1.400 de tercera hora. Al partir Jaranero, El Simún, Domingo y Orión ocuparon los puestos delanteros y al fondo quedó Holstein. Jaranero entró al derecho firme adelante y luego anuló los avances de El Simún y Orión, sin mayores dificultades. En el poste de llegada Jaranero marcó tres largos a su favor sobre Orión y el tercer puesto lo mantuvo El Simún, delante de Tronio, Chou En Lai y Real. Baldovinos y Chacolí, últimos. No corrió Belmont.

OSORNINO POR OREGANO Y CLEOPATRA.— También muy cotizado y clasificándose eficiente barrero, se impuso este pupilo de Alvaro Breque en la cuarta carrera, de 1.400 metros. La partida vino con Lázaro, Honroso, Extraño y Chamoto en los puestos de vanguardia y al fondo venían Lorencino y Totoral. Luego Honroso pasó al primer puesto y el hijo de Welsh Honey entró al derecho en punta, por la baranda interior. Por fuera atropellaron sin demora Osornino y Lázaro y pese a que Honroso defendió en todo momento sus posiciones, al final fue más efectivo Osornino y, en la meta, consiguió dos y medio cuerpos sobre Lázaro. El tercer puesto a dos cuerpos lo mantuvo Honroso, delante de Mitchel, que empató el cuarto con Totoral.

Sexto Fire Prince, séptimo Brahms y últimos Lorencino y Teotihuacán.

TRAIPO EN LA SERIE SUPERIOR.— Los once anotados en la serie superior de los 1.200 partieron con Winter, Pilote y Traipo delante de Cho Cho San, Chevalier Phillippe y Zoroastro. Ultimo Que Tal, que perdió terreno en la largada. En los 800 metros ya Traipo pasaba al primer puesto y el de Micelli entró al derecho con ventaja sobre Pilote y Winter. En las galerías Cho Cho San inició firme rush y luego quedó en persecución de Traipo, que en todo momento se defendió con bríos y en la meta pudo imponerse con medio cuerpo sobre Cho Cho San. El tercer puesto lo consiguió Antares, delante de Winter, Que Tal y Pilote. Ultimos, Laro y Zoroastro.

LONG BEACH EN LA SEPTIMA. — Desde que partieron estuvo al frente de sus 17 enemigos este veloz hijo de Gol en Triumph en la quinta serie de los 1.200. Renania, Marroquí, West Cross y Acústico hicieron estériles esfuerzos por darle alcance, sin resultado alguno, pues al entrar en la recta Long Beach puso tres cuerpos en su favor y más adelante se defendió en gran forma de Marroquí, hasta dominarlo en la meta por dos cuerpos. A cuatro cuerpos se mantuvo tercera Renania, delante de Money Seeker. Quinto West Cross y sexto Acústico, con alta cotización. En los últimos puestos Sao Joao Girl y Lily Ann.

MISS PURITY EN LA OCTAVA. — No corrió El Pacífico en la 8a. y al partir Srespón, Herminio, Miss Purity y Segundita, avanzaron a las colocaciones preferentes y últimos quedaron Otoño, Escamillo y Golden Bird, que partieron con desventaja.

En los 700 metros Miss Picadilly pasó al primer puesto y una vez en la tierra derecha recibió la ofensiva de Segundita, El Kalifa y Arponada.

Más efectiva fue Arponada, pero también se defendió de ella Miss Purity y en reñida lucha final pudo imponerse la mulata de Juan Zúñiga, con la cabeza sobre Arponada. A cuatro y medio cuerpos quedó tercero El Kalifa, delante de Segundita, Herminio y Escamillo. Ultima Doina.

REGIMIENTO OBTUVO NUEVO TRIUNFO.— En la cuarta serie de los 1.200 fue retirado Notorio y a los pocos metros de partir Regimiento corría delante de Tío Gallo, Acrópolis y Qué Sé Yo, con Sureña a continuación y al fondo Locomotora. Luego Qué Sé Yo asedió de cerca a Regimiento y al entrar al derecho Regimiento se defendía con bríos de Tío Gallo y Qué Sé Yo. Finalmente pudo imponerse en la llegada Regimiento, por cabeza sobre Tío Gallo. El tercer puesto, en avance final, lo ocupó Acrópolis, delante de Qué Sé Yo, Los Guindos y Cartita. Ultima Locomotora.

ROSITA MARIA EN LA FINAL. — Esta pupila de Orellana, cotizada segunda favorita, se impuso estrechamente en la tercera serie de los 1.200, que cerró la jornada. Basquaise, Retorno, La Vesna y Rosita María fue el orden en las primeras distancias y al fondo quedó Cantor. Luego en los 900 metros Retorno y La Vesna desplazaron a la puntera y al entrar al derecho Retorno precedía a La Vesna, Rosita María y Basquaise. En las galerías Rosita María ofreció lucha a Retorno, que se defendió mucho, enérgicamente requerido por Farmer. Con más aptitudes para la pista finalmente se impuso Rosita María, por pescuezo sobre Retorno. El tercer puesto lo mantuvo La Vesna, delante de Basquaise, Prince Charles y Los Ulmos. Penúltimo Cantor y último Black Jack, cuyo jinete explicó a los Comisarios que fue cegado por el barro a poco de partir.

Resultados Generales de las Carreras de Ayer en el Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA.— Premio LUXEMBURGO.— Séptima serie. — 1.200 metros.— $ 240.000 al primero

		G.	P.
1.o	REMEZON, 53; A. Orellana; por Cimarrón y Pialada; del stud Olillita	131650	40500
2.o	Vatán, 52,5; M. Alquinta	119560	36210
3.o	Cursado, 50,5; V. Barra	38440	19530
4.o	Macassar, 49,5; R. Valenzuela	138360	52800
5.o	Río Bueno, 50; J. Solís	12470	7930
6.o	Guaruja, 48,5; C. Paredes	38970	16280
	Ballarina, 56; B. García	19270	9650
	Remolona, 54; F. Zúñiga	25060	10900
	Toesca, 54; F. Guzmán	19350	10250
	Soberbio, 53; L. Toledo	43580	19520
	Don Fausto, 52,5; J. Pérez	43320	19820
	Jenny Diver, 52; N. Vásquez	18000	8050
	Mardita, 51; L. Camus	26380	11510
	Amaniña, 50,5; F. Meneses	4570	1950
	Zulia, 50; O. Castillo	18910	6700
	Testonique, 49,5; G. Arancibia	20125	10685
	Acidia, 48; A. Farías	41320	17960
		759335	300085

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 2 1|2 cuerpos. Tiempo: 1.15 Retirada: Policromía. Preparador: E. Núñez. DIV.: $ 43 y 20; $ 22 y 31.

SEGUNDA CARRERA.— Premio LUXEMBURGO. — Sexta serie. — 1.200 metros.— $ 240.000 al primero

		G.	P.
1.o	REINA, 52,5; M. Alquinta; por Brazza y Remilgosa; del stud Palermo	87855	36415
2.o	Hardness, 49; H. Bassay	63724	24328
3.o	Jirón, 50,5; G. Saavedra	87184	28446
4.o	M. Picadilly, 49.5; R. Valenzuela	27581	12124
5.o	Aduanero, 54; G. Jorquera	57417	23439
6.o	Tagus, 48,5; U. Gaete	52387	17040
	Cinchazo, 54,5; V. Barra	11680	4973
	Etoile, 53; N. Vásquez	33277	12650
	Senescalía, 53; E. Saavedra	62338	21039
	Sin Fin, 53; J. Pérez	41080	17768
	Visala, 52,5; F. Guzmán	34387	16394
	Zurdo, 52,5; I. Sandoval	7747	4378
	Sea Breeze, 50,5; A. Pérez	5385	2501
	Jericó, 51,5; J. Cornejo	7370	3346
	Mozuela, 51; L. Camus	9456	5762
	Fast Lady, 50,5; E. Soto	18900	7627
	Timbalera, 50,5; B. García	24971	9039
	Picarillo, 48,5; F. Suárez	18370	7301
		651109	252470

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 2 1|2 cuerpos. Tiempo: 1.15 1|5. Corrieron todos. Preparador: José Salfate. DIV.: $ 55 y 19; $ 23 y 21.

TERCERA CARRERA.— Premio LOS GALGOS. Serie A.— 1.400 metros.— Para potrillos de 2 años, nacidos en Chile, no ganadores.— $ 400.000 al primero

		G.	P.
1.o	JARANERO, 55; E. Saavedra; por Brazza y Jai Alai; del stud Lealtad	148323	63201
2.o	Orión, 55; E. Soto	67263	26200
3.o	El Simún, 55; M. Maturana	64972	24409
4.o	Tronio, 53; E. Peña	33171	14024
5.o	Chou En Lai, 55; J. Pérez	26550	9982
6.o	Real, 54; E. Contreras	4213	1849
	Baldovino, 55; G. Retamal	1480	1257
	Camin, 54; J. Castro	11400	5150
	Caro Nome, 55; O. Olivares	10390	2953
	Chacolí, 55; R. Olivos	1540	660

	Domingo, 55; A. Urrutia	62698	24384
	Entusiasmo, 55; O. Bravo	560	170
	Granadero, 55; L. G. Farmer	19735	9623
	Highlands Prince, 54; R. Valenzuela	7515	3756
	P. Crown, 52; E. Araya	67728	20774
	Holstein, 55; Jn. González	3516	1359
	Kon Kon, 55; C. Giráldez	4720	2272
	Machetero, 55; J. Cornejo	12261	7771
		548035	219794

GANADA por 3 cuerpos; el 3.o a 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.28. Retirado: Belmont. Preparador: H. Cisternas. DIV.: $ 27 y 12; $ 16 y 17.

CUARTA CARRERA.— Premio LOS GALGOS. Serie B.— 1.400 metros.— Para potrillos de 2 años, nacidos en Chile, no ganadores.— $ 400.000 al primero

		G.	P.
1.o	OSORNINO, 55; E. Araya; por Orégano y Cleopatra; del stud Renaico	119738	34320
2.o	Lázaro, 55; J. Cornejo	44608	19506
3.o	Honroso, 54; E. Contreras	72142	22122
4.o	Milchel, 55; M. Maturana	154319	47151
4.o	Totoral, 55; F. Toro	41971	17334
6.o	F. Prince, 55; L. G. Farmer	4360	1781
	Bell Boy, 55; C. Ojeda	19619	7380
	Brahams, 55; E. Saavedra	50003	18087
	Chamoto, 55; R. Madariaga	14850	5274
	Demón, 54; F. Zúñiga	2210	945
	Extraño, 54; J. Castro	6926	3215
	Lorencino, 53; L. A. García	1760	1500
	Marvelcrown, 55; O. Bravo	4832	1856
	O. en Polvo, 53; A. Orellana	4895	2110
	Rabanito, 55; O. Olivares	11799	4212
	Rashid, 55; A. Urrutia	17340	7862
	Teotihuacán, 55; J. Olivares	1450	760
	Tolete, 53; A. Parada	12559	6126
		583381	201341

GANADA por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos. Tiempo: 1.27 4|5. Corrieron todos. Preparador: Alvaro Breque. DIV.: $ 36 y 17; $ 22 y 21.

QUINTA CARRERA.— Premio LUXEMBURGO. Primera serie.— $ 1.200 metros.— $ 320.000 al primero

		G.	P.
1.o	TRAIPO, 49; S. Allende; por Roldán y Titania; del señor Silvio Miceli	195207	63315
2.o	Cho Cho San, 51; R. Valenzuela	78498	23576
3.o	Antares, 50; J. Castro	30190	11620
4.o	Winter, 52,5; R. Madariaga	155808	50787
5.o	Qué Tal, 50; C. Ojeda	96109	32628
6.o	Pilote, 48,5; L. G. Farmer	28694	11737
	C. Phillipe, 54,5; M. Maturana	129986	29543
	Adelicia, 52; E. Soto	81235	33792
	Laro, 51,5; J. Cornejo	9396	4703
	Pinta Roja, 48; A. Pérez	65983	25210
	Zoroastro, 47; H. Obregón	85154	36111
		956260	323022

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo. Tiempo: 1.13 1|5. Corrieron todos. Preparador: Silvio Miceli. DIV.: $ 36 y 17; $ 30 y 50.

SEXTA CARRERA. — Premio VALPARAISO SPORTING CLUB.— Clásico.— 2.000 metros.— $ 550.000 al primero

		G.	P.
1.o	QUIDICO, 56; L. Espinoza; por Taimado y Myriam; del stud Aidita	107027	30631
2.o	Fouquier, 53; L. G. Farmer	95848	16919
3.o	Amurrado, 49; R. Montoya	52469	12535
4.o	San Remo, 46; H. Obregón	93715	24890
5.o	El Saludo, 55; R. Parodi	109327	24094
6.o	Mirlantú, 45; S. Allende	175872	40148
		634258	149217

GANADA por 10 cuerpos; el 3.o a medio cuerpo. Tiempo: 2.07 4|5. Corrieron todos. Preparador: Ernesto Inda. DIV.: $ 44 y 20; $ 28.

CARRERA "A". — Premio ELIAS VILLALOBOS.— Steeplechase. — 3.200 metros.— $ 240.000 al primero

		G.	P
1.o	CHUFQUEN, 80; D. Cifuentes; por Bachiller y Di Tú; del señor Vicente Ortiz	7160	1400
2.o	Obelisco, 71; A. Venegas	9800	2370
3.o	S. Moritz, 72; O. Hermosilla	21810	4580
4.o	Espartano, 69; E. Rodríguez	6670	1580
5.o	C. Real, 61; J. Saldías	14890	4290
6.o	Sal y Mar, 66; E. Bravo	7520	2170
	Cerdán, 82; N. Villarroel	2980	750
	Bon Temps, 71; E. Cifuentes	5390	1780
	Melonero, 71; L. Ramírez	2080	630
	Ascot, 68; A. Carreño	6750	2960
	D. del Mar, 61; M. Alfaro	3440	1420
		88490	23930

GANADA por 3 1|2 cuerpos; el 3.o a 3 1|2 cuerpos. Tiempo: 4 1|5. Preparador: Vicente Ortiz. DIV.: $ 91 y 32; $ 23 y 17.

SEPTIMA CARRERA.— Premio LUXEMBURGO. — Quinta serie.— 1.200 metros.— $ 240.000 al primero

		G.	P.
1.o	LONG BEACH, 51; J. Cornejo; por Golden Triumph; del stud Cochamé	66183	24680
2.o	Marroquí, 50; I. Sandoval	122465	43410
3.o	Renania, 50; L. G. Farmer	278445	81776
4.o	M. Seeker, 51; G. Jorquera	88570	28996
5.o	West Cross, 53,5; F. Toro	110585	36084
6.o	Acústico, 52,5; R. Madariaga	153939	47577
	Bien Recibido, 54,5; L. Fuentes	4823	1640
	Pillito, 54; F. Zúñiga	26189	10694
	Sao Joao Girl, 53,5; E. Saavedra	67665	21809
	Icaria, 53; Jn. García	5060	2584
	Piélago, 53; G. Retamal	31151	12636
	Escudero, 52,5; R. Valenzuela	69776	25467
	Lince, 52,5; L. Toledo	4066	2053
	Burntin, 51,5; S. Urrutia	38008	9644
	Dita, 51; E. González	17559	7474
	Tarasca, 51,5; L. Camus	72590	21926
	Lili Ann, 51; E. Soto	7871	3786
	Terracota, 51; H. Rivera	41223	10940
		1204168	393176

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.13 4|5. Corrieron todos. Preparador: M. Martínez. DIV.: $ 135 y 29; $ 21 y 16.

OCTAVA CARRERA.— Premio LUXEMBURGO. Segunda serie.— 1.200 metros.— $ 280.000 al primero

		G.	P.
1.o	MISS PURITY, 48; S. Allende; por The Font y Spinster; del stud Charrúa	89854	30951
2.o	Arponada, 47,5; L. G. Farmer	147821	46489
3.o	El Kalifa, 55; M. Díaz	65035	29204
4.o	Segundita, 51,5; L. Camus	126590	36957
5.o	Herminio, 50; J. Cornejo	16786	5797
6.o	Escamillo, 51; H. Basay	374149	92367
	Royal Vale, 57; C. Ojeda	32465	10585
	Crespón, 54; M. Maturana	11348	5102
	Sorrelito, 54; A. Urrutia	33793	12092
	Destacada, 53,5; L. Toledo	6900	3130
	Doina, 53,5; E. Saavedra	26419	9679
	G. Montesa, 53; R. Parada	9714	4528
	Otoño, 51,5; E. Soto	244925	76860
	G. Bird, 50; N. Vásquez	7936	2653
	Blue Honey, 49,5; H. Rivera	55142	20613
	Laberinto, 48,5; R. Valenzuela	126746	45064
	Pulserón, 48,5; U. Gaete	58276	18414
		1433899	450485

GANADA por 1 cabeza; el 3.o a 4 1|2 cuerpos. Tiempo: 1.13. Retirado: El Pacífico. DIV.: $ 118 y 34; $ 26 y 36.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— Handicap.— Cuarta serie.— $ 240.000 al primero

		G.	P
1.o	REGIMIENTO, 51 kilos; por Iturbide y Reginela; del stud Villaparte; jinete: E. Soto	393236	82054
2.o	Tío Gallo, 50; J. Cornejo	281944	78228
3.o	Acrópolis, 54; F. Zúñiga	80060	21124
4.o	Qué Sé Yo, 50; H. Basay	129688	21798
5.o	Los Guindos, 51; L. Camus	109802	38084
	Sorbete, 56; L. García	37634	12757
	Similor, 54; E. Salas	152044	35426
	Sureña, 54; E. Saavedra	107204	40687
	Río Ñuble 53; G. Retamal	13836	4166
	Salah Ed Din, 49; L. Paredes	7311	2769
	Locomotora, 52; A. Díaz	26046	10987
	Malvilla, 52; M. Reyes	71543	26658
	Fairy Tale, 52; L. Toledo	7810	3826
	Mariveles, 52; S. Urrutia	12350	4181
	Baloteo, 52; M. Reyes	9310	4544
	Carmina, 51; H. Rivera	65226	18367
	Cartita, 50; I. Sandoval	57410	38084
		1562394	443745

GANADA por cabeza; el 3.o a un cuerpo. Tiempo: 1.13 4|5. No corrió: Notorio. Preparador: A. Henríquez. DIV.: $ 29 y 16; 16 y 33.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Handicap. — Tercera serie.— $ 250.000 al primero

		G.	P.
1.o	ROSITA MARIA, 53 kilos; por Stark y Raconras; del stud Buenaventura; jinete: J. Pérez	240820	60901
2.o	Retorno, 49; L. Farmer	256044	68596
3.o	La Vesna, 48; J. Cornejo	126544	43060
4.o	Basquaise, 49; S. Allende	293746	57371
5.o	P. Charles, 55; E. Saavedra	131745	35771
	Black Bar, 56; L. Cataldo	5680	2378
	Otomano, 56; L. Toledo	10481	5245
	Fletamar, 55; B. García	9288	2726
	Delmonte, 55; C. Benavides	11965	3868
	G. Blanco, 54; C. Ojeda	84213	26305
	Fiat, 53; E. Soto	36557	10090
	Los Ulmos, 53; F. Suárez	101162	25309
	All Seer, 52; G. Jorquera	32111	10225
	Beit Jalá, 51; A. Díaz	27341	7341
	Cantor, 51; H. Basay	48172	20215
	Infierno, 49; H. Rivera	12416	4706
	Quemada, 48; U. Gaete	123632	43208
	Rector, 48; L. Camus	57263	22869
		1606957	449884

GANADA por pescuezo; el 3.o a 3 cuerpos. Tiempo: 1.13. Preparador: L. Orellana. DIV.: $ 49 y 19; $ 18 y 22.



El propietario de Quidico, señor Saavedra, recibe un trofeo recordatorio del triunfo de su caballo en el clásico disputado en el Hipódromo Chile. Aparecen en el grabado, el señor Gustavo Rivera, señora de Señoret, y señores Salvador Hess y Nicanor Señoret.

Por diez cuerpos ganó el barrero Quidico, en 2.000 métros de La Palma

Las extraordinarias aptitudes para el barro del tres años Quidico —hijo de Talmado y Miryam— le permitieron imponerse en forma por demás holgada, y fueron nada menos que diez cuerpos que, en la llegada, marcó en su favor delante de Amurrado y Fouquier, en la carrera clásica "Valparaíso Sporting Club", la principal del extenso e interesante programa que se cumplió en La Palma.

Los seis anotados se presentaron ante el juez de partida que los puso en acción en buen momento y con Amurrado en el primer puesto, seguido por Quidico, San Remo, Fouquier y El Saludo, en tanto al fondo y negándose a correr con normalidad quedó Mirlantú. Al pasar el pequeño grupo frente a las tribunas, intentó Quidico superar a Amurrado, pero el defensor del stud "Coronel" se mantuvo, y al entrar en la recta opuesta, siempre Amurrado aventajaba a Quidico, San Remo y Fouquier. Pero al pasar por los 800 metros se vio a Quidico pasar sin mayores dificultades al primer puesto y luego puso cuatro y cinco cuerpos sobre el grupo. Con tal ventaja entró al derecho y luego aumentó a siete y ocho cuerpos a su favor, en tanto por fuera, y molestándose mutuamente— luchaban por el segundo puesto Amurrado con Fouquier, y los tres rivales restantes quedaban rezagados y perdidos en el [...]. Al llegar a la meta, Quidico registró diez cuerpos sobre Amurrado y éste, medio delante de Fouquier. Cuarto San Remo, quinto El Saludo y último Mirlantú, cuyo jinete expuso ante los Comisarios que el mulato se negó a correr en todo el trayecto.

Quidico contó con muy eficiente dirección de Luis Espinoza quien en todo momento estuvo seguro de la superioridad del pupilo de Ernesto Inda en la pista, en la cual se agranda mucho el defensor del "Aidita".

Después de una reclamación del jinete de Fouquier contra Amurrado, los Comisarios acordaron distanciar a Amurrado al tercer puesto (sin dividendo), y, en consecuencia, esa colocación la obtuvo Fouquier.

NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL HIPODROMO CHILE

Se multó en $ 500 a R. Valenzuela y F. Meneses por presentarse con atraso.

PRIMERA CARRERA.— Reclamaron J. Pérez (Don Fausto) y L. Toledo (Soberbio) contra A. Orellana (Remezón), por cargarlos en la partida y 500 metros. Se multó a A. Orellana en $ 3.000. Dieron cuenta: N. Vásquez, que Jenny Diver partió rezagado; F. Guzmán, que Toesca se fue de punta en los 800 metros; G. Arancibia, que no pudo exigir a Testonique por el barro que recibía, y A. Farías, que Acidia se resbalaba en el barro.

SEGUNDA CARRERA.— Dieron cuenta: F. Guzmán, que Visala tuvo contratiempos en la partida, lo que fue comprobado; J. Pérez, que Sin Fin vino mañoseando por habérsele soltado el número de la cabeza. Se autorizó a I. Sandoval y A. Pérez para correr a Zurdo y Sea Breeze; multándose en $ 2.000 a H. Rivera y R. Madariaga por llegar atrasados.

TERCERA CARRERA.— Jn. González dio cuenta que Rolstein partió un poco rezagado. Se autorizó a M. Maturana y O. Bravo para correr a El Simún y Marvelcrown, multándose en $ 1.000 a A. Núñez, por llegar atrasado.

REUNION ANTERIOR.— Se multó en $ 5.000 a J. Cornejo por la conducción de Nopal el domingo 25. Se deja sin efecto las multas de $ 2.000 aplicadas a G. Retamal los días 15 y 25 de mayo, en vista del certificado médico presentado.

CUARTA CARRERA.— Reclamaron: C. Ojeda (Bell Boy) y G. Farmer (Fire Prince) contra A. Orellana (Oro en Polvo), por cargar en la partida. Casuales. Dieron cuenta: F. Toro (Totoral), que tuvo contratiempos en la partida, y O. Bravo (Marvelcrown), que se le quebró un estribo en los 600 metros. Se autorizó el cambio de las montas de C. Paredes y J. Orellana por certificado médico, y a R. Madariaga y R. Valenzuela para correr a Winter y Cho Cho San, respectivamente.

QUINTA CARRERA.— Reclamó J. Cornejo (Laro) contra R. Madariaga (Winter), por cargar en los 900 metros. Casual, por haber sido motivados por Pilote. Dieron cuenta: C. Ojeda, que Qué Tal partió rezagado, y E. Soto, que Adelicia no le respondió por el estado de la pista. Llamado su preparador Arm. Henríquez, atribuyó su mala carrera al estado de la pista, por lo cual se comprometió a no correrla en el futuro en pistas como la de ayer.

SEXTA CARRERA.— Reclamó G. Farmer (Fouquier) contra R. Montoya (Amurrado), por abrirse en la tierra derecha. Comprobado el [...]cho y estimándose que las [...]tias ocasionadas a Fouquier [...]yeron en el resultado de la [...], la Junta de Comisarios acordó [...]terar el orden, quedando 2.o Fouquier y 3.o Amurrado, y suspendido por 8 días (8 de junio) a R. Montoya, no aplicándosele mayor [...]ción por el estado anormal de la pista. S. Allende dio cuenta que Mirlantú no se empleó. Se autorizó la inscripción de Turbio, el cual será corrido con anteojeras. También se autorizó la inscripción de El Puntero.

SEPTIMA CARRERA.— Reclamó G. Retamal (Piélago) contra [...] Farmer (Renania), por cargar en los 900 metros. Casual. Se [...] a L. Camus y S. Allende para [...]rrer a Segundita y Miss Purity.

OCTAVA CARRERA.— Dieron cuenta: E. Soto, que Otoño se [...]pantó del starting gate, quedando rezagado; N. Vásquez, que Golden Bird partió rezagado; igual declaración prestó H. Basay (Escamillo), hechos que fueron comprobados por el juez de partida. Se autorizó el cambio de las montas pendientes de R. Valenzuela.

Se multó en $ 1.000 a los siguientes preparadores por presentar con atraso a sus pupilos al examen clínico previo: A. Valenzuela (Ballarina), Ant. Muñoz (Picarillo), R. Acuña (Piélago), L. Castro (Corona Real), N. Parisio (Baldovino) y E. Cáceres (Pulserón).

Por recomendación del Servicio Veterinario, se autorizó los retiros de los siguientes caballos, los que deberán estar en reposo el tiempo que se indica: 10 días, Belmont; 12 días, El Pacífico y Notorio, y [...] días, Policromía.

NOVENA CARRERA.— Reclamaron: L. Camus (Los Guindos) contra L. A. García (Sorbete), y [...] contra E. Saavedra (Sureña), por cargar en los 400 metros y en la partida, respectivamente, y F. Zúñiga (Acrópolis) contra H. Basay (Qué Sé Yo), por abrirlo en la tierra derecha. Se multó en $ 1.000 a L. A. García y E. Saavedra y en $ 2.000 a H. Basay. A. Díaz dio cuenta que Locomotora se [...] en la partida. Se multó en $ 1.000 a C. Benavides por faltar el respeto a los jueces de peso.

El juez de partida suspendió por cuatro reuniones a Visala, Orión, Marvelcrown y Carmina; notificó a los preparadores de Sea Breeze, Holstein, Qué Tal, Herminio y Salah ed Din, que los adiestren para partir, e indultó a Voliere.

H. Rivera dio cuenta que no pudo exigir a Carmina por el barro que recibió.



Babú debió emplearse a fondo para batir al gran barrero que es Pololo

Perdió gran parte del brillo que debió tener, debido a la lluvia, el clásico "Valparaíso Sporting Club", disputado en la tarde de ayer en el Club Hípico. Sin embargo, ganó el mejor, Babú, para el cual no fue obstáculo la cancha barrosa. Se impuso demostrando clase en tierra derecha sobre Pololo, as para las pistas anormales, que ofreció resistencia hasta el final. Copihual, que reaparecía, llegó lejos de los dos anteriores, como también Sarcasmo, que encontró un escenario muy poco conveniente para sus medios de acción.

Babú reunió la mayoría de las opiniones y en las apuestas finales tuvo 150 mil boletas a ganador para un escaso total de 368 mil.

Los cuatro competidores hicieron un pique perfecto. De inmediato Pololo se destacó al frente y puso dos cuerpos sobre Sarcasmo, quedando tercero, a igual distancia, Babú, y cuarto y último Copihual, a dos también. En esta forma se cubrieron los primeros mil metros, forzando un poco el tren Pololo, acción que omitió Sarcasmo, desprendiéndose entonces ambos de Babú y Copihual. Al entrar a tierra derecha, Sarcasmo empezó a retrogradar, y Pololo, sin miedo a la parte más pesada de la cancha, siguió por la línea interior, sin perder terreno. Quizás si esta resolución resultó fatal para el hijo de Polo Sur.

No hizo lo mismo Araya con el crack Babú y tomó el centro de la pista, empezando a acercarse lentamente pero con seguridad a Pololo, que con guapeza sin igual desarrollaba una acción que por un momento dio la impresión de que sería el vencedor. Pero por algo Babú fue durante mucho tiempo el as de la generación, y al ser llamado al látigo respondió notablemente. A 150 metros de la meta emparejó posiciones casi con Pololo y luego le tomó ventaja.

Parecía batido netamente Pololo, cuando se vio que reaccionaba bravamente en los últimos 50 metros. Sin embargo, esta acción sólo le permitió descontar una parte de la ventaja que le había tomado Babú. Un pescuezo escaso los separó en la meta, llegando tercero, lejos, Copihual, y cuarto, más distanciado aún, Sarcasmo, debilitado por el barro y el esfuerzo inicial de seguir a Pololo, que fue dirigido por José Escobar, viajero al Brasil y que de regreso a la capital montó sólo a este caballo en todo el día.



BABU, en un final de gran emoción, consigue vencer por un pescuezo a Pololo, en el Clásico "Valparaíso Sporting Club", corrido ayer en el Club Hípico.

EN FORMIDABLE RUSH FINAL, SUBMARINO HIZO SUYA LA CARRERA ESPECIAL DEL CLUB

El hijo de Florete desconto una ventaja que parecía imposible en los cien metros finales. Las ocho pruebas ordinarias de la tarde fueron ganadas por Nautilus, Frutillana, Loreta, Texaco, Uranio, Disparado, Fretillón y Quejosa.— Pista chica y muy pesada. Hubo varias sorpresas sin que se registraran dividendos muy altos.

En la pista chica, que estaba muy pesada y bajo una lluvia desagradable que se mantuvo durante toda la reunión, se disputaron las carreras de ayer en el Club Hípico. Los especialistas para el barro se lucieron naturalmente y hubo varias sorpresas, sin llegar, sin embargo, a dividendos muy altos.

NAUTILUS CON DIVIDENDO DE $ 122.— Se dió comienzo a la reunión con la sexta serie de 1.100 metros, que fue ganada por Nautilus.

Cuando se dió la partida, Taguita apareció adelante y se cortó sobre La Intrusa y Buena Tierra, colocándose cuarto Nautilus, más atrás Visionaria, Flamígera y Dolorido y a la retaguardia La Colombina. La puntera tomó la curva sin perder terreno, pero enseguida empezó a sesgar hacia afuera, mientras avanzaba muy abierto Dolorido, y por entre ambos Nautilus. Faltando cien metros para la meta, Nautilus dominó a Taguita, que poco después fué superada también por Dolorido, que murió en la meta a tres cuartos de cuerpo del vencedor. Tercera se mantuvo Taguita, a uno; cuarta Flamígera, a un pescuezo; quinto Taurus, a media cabeza; sexto Chañal; séptimo Amalfi; octavo Chamúdez; novena Buena Tierra; 10a. La Intrusa; 11a. Malalhue 12o. San Miguel 13a. Visionaria, y décimocuarta y última La Colombina.

FRUTILLANA LOGRA SU PRIMER TRIUNFO.— La primera de las competencias para potrancas de dos años no ganadoras se resolvió por la victoria de Frutillana. René Adorée, Quinchamalí e Inquietud se disputaron la delantera en los tramos iniciales, seguidas de Requete, Frutillana y Boina Verde. En los últimos lugares se veían Calaguala y May Avril. Al entrar a la recta, quedaron luchando por el mando a media cancha, Adorée y Quinchamalí, en tanto por una línea de más adentro atacaba Requete y más abierta que todas Frutillana. A 200 metros del disco, Requete logró adelantarse ligeramente a Adorée, que reaccionó bravamente, cayendo sobre ambas Frutillana, que junto con Adorée se desprendieron de Requete. La meta llegó cuando Frutillana aventajaba por medio cuerpo a Adorée, clasificándose tercera Requete, a uno; cuarta May Avril, a dos; quinta Quinchamalí, a un pescuezo; sexta Andra; séptima Gondolera; octava Boina Verde; novena Molle a; décima Inquietud; 11a. Rucatalca; 12.a Cindy Lou; 13a. Travesía; 14a. Indian Queen; 15a. Sin Gracia; 16a. Batispera; 17a. Athalie; 18a. Calaguela; 19a. Adrianita y vigésima y última Mociña.

TIENTO EN LA DE ELIMINACION.— En la de eliminación se impuso Tiento por uno y medio cuerpo a Bochorno, llegando tercera La Tigresa, a cinco; cuarta La Boheme; quinta Tatarata; sexto Carelmapu; séptimo Chingolero y octavo y último Sacho. No corrieron Chimbarongo, Gran Cacemu, y Pick.

LORETA SE VIO INSIGNE BARRERA.— Esta hija de Madras que hacía su primera presentación, se adjudicó corriendo pegada a los palos la otra prueba para perdedoras.

Minoska señaló el camino, seguida de cerca por Amposta, que precedía a Grande Chance y Loreta; quinta corría Brunela; sexta Carmencita, y cerrando la marcha Campeada. En la curva, mientras todas se abrían, Loreta seguía por los palos, y fué así como logró tomarle no menos de cuatro cuerpos de ventaja a sus enemigas. Al final se le acercaron algo Carmencita y Gran Chance, pero sin lograr comprometer las posiciones de Loreta, que terminó uno y un cuarto de cuerpo antes que Carmencita, que precedió por pescuezo a Grande Chance; cuarta Browned Off, a uno; quinta Lady Iris, a dos; sexta Achampada; séptima Amposta; octava Brunela novena Minoska décima Campeada; 11.a Mi Princesa; 12a. Arcana; 13a. Carmen de Fuego; 14a. Huasamaca; 15a. Galga Rusa; 16a. Domenica, y décimoséptima y última Pataleta.

TEXACO VENCE DE PUNTA A PUNTA.— En un cánter hizo suya la quinta serie de velocidad. En cuanto se dió la orden, el hijo de Mío Sea tomó la vanguardia, y en su persecución se lanzaron Clodiana, Auster, Alhandra, Ministerio y Forestier. Al fondo se desempeñó Sweet Princess. El puntero tomó la recta por el centro de la cancha y en todo momento resultaron estériles los esfuerzos de Ksarina y Forestier, por darle alcance. Texaco cruzó la meta con un cuerpo de ventaja sobre Ksarina, que precedió por medio pescuezo a Forestier. Cuarto Napier, a medio; quinta Fineza, a uno un cuarto; sexta Soren Viviance; séptimo El Mandarín; octavo Auster; novena Sweet Princess; décimo Ministerio; 11a. Clodiana; 12a. Alhandra; 13o. Boreal; 14o. Puchegui; 15o. El Minero; 16o. El Huasito, y décimoséptimo y último Galgo Bueno.

URANIO DA CUENTA DE MADRAS.— Por la sorpresa de Uranio, que se presentó después de larga ausencia, se resolvió la cuarta serie B de 1.100 metros.

La Luma tomó el mando al ser puesto el lote en movimiento, y cerca de ella se situó Sophia Loren; tercero quedó Dudo, a continuación Monitor, Alí, Madras y Regine y cerrando la marcha Harpón. Poco antes de la curva, Madras ganó algunos lugares, y entró cuarto a la recta, detrás de La Luma, Sophia Loren y Dudo, y precediendo al favorito Alí. Luego decayeron los punteros, y Dudo y Madras fueron los primeros en dominarlos, adelantándose Madras a su enemigo. Parecía éste el ganador a 200 metros de la meta, cuando surgió en fuerte avance también abierto a media cancha, Uranio, que pasó de largo a Madras para batirlo al final por uno y medio cuerpo. Tercero entró Alí, a uno; cuarto Dudo, a medio; quinta Quiruta, a medio; sexto Mauricio; séptima Regina; octavo Ranieri; novena Kandinga; 10o. Harpón; 11o. Galgo Gris; 12o. Indo; 13o. Jaipur; 14o. Monitor; 15.a La Luma; 16a. Groza; 17o. Margrave, y décimoctava y última Sophia Loren.

DISPARADO OBTIENE UN LUCIDO TRIUNFO.— Nuestro favorito Disparado, que contó también con la más alta cotización, se adjudicó en fuerte atropellada final la condicional sobre 2.000 metros que se corrió inmediatamente después del clásico.

Séptimo de Línea "picó" en punta, pero a los pocos metros corridos fué reemplazado por Mandinga, a dos cuerpos del cual se situó Kempis; tercero quedó Séptimo de Línea; cuarta Rabelaisienne y al fondo Disparado. A la altura de los 1.500 metros, Rabelaisienne se colocó tercera, único cambio que se produjo hasta la recta. En ésta, mientras Séptimo de Línea avanza por los palos, Kempis lo hacía por el centro, junto con Disparado, y Rabelaisienne atacaba por afuera. Kempis fué el primero en dominar a Mandinga, que retrogradó extenuado, pero entonces cayó sobre él Disparado, que pasó con gran facilidad al frente, deteniendo en buena forma la reacción final de Séptimo de Línea, que lo escoltó en la meta a uno y medio cuerpo. Tercero lejos llegó Kempis; cuarta Rabelaisienne y quinto y último Mandinga.

SUBMARINO EN LA ESPECIAL "HERIBERTO URZUA".— A una espectacular llegada entre tres adversarios dió margen la Carrera Especial sobre 1.200 metros. Ganó Submarino en formidable rush de los últimos ciento cincuenta metros.

Wild Fire se apoderó resueltamente de la delantera a los pocos metros corridos, y segundo cerca se colocó Corregidor; tercero Papamoscas, después Extraordinario y Queen Salmón y en último término Maldadoso. En la curva, el puntero se abrió a media cancha, mientras Corregidor seguía pegado a los palos. En todo momento, y a pesar de los desesperados esfuerzos de Corregidor, Wild Fire mantuvo ventaja sobre él, entrando a terciar en la pelea en los últimos tramos Submarino, que descontó un terreno imposible en los cien finales. Los tres animales cruzaron la meta casi en una línea, estableciendo el "ojo mágico" una cabeza en favor de Submarino sobre Wild Fire y éste un pescuezo sobre Corregidor. Cuarto Papamoscas, a dos largos; quinto Zarpazo, a uno; sexta Queen Salmón; séptimo Maldadoso, que era el favorito; octavo Extraordinario; noveno The Dreamer, y décima y última Alpina.

FRETILLON SE PUSO DE ACTUALIDAD.— Aprovechando el estado de la pista, Fretillón venció en la penúltima carrera.

Model Queen y Suzuki comandaron el grupo en las primeras distancias, seguidas de Tey, Fretillón, Turbión y Solitario, mientras al fondo se desempeñaba Blue Grass. En los comienzos de la recta, Suzuki se desprendió de Model Queen, pero luego le apareció otro rival mucho más temible en Fretillón, que logró quebrar sin gran esfuerzo su resistencia para desprenderse enseguida de ella. Un cuerpo los separó en la meta, llegando tercera Tey, a un pescuezo; cuarto Bluopal, a tres cuerpos; quinto El Andaluz, a media cabeza; sexto Nehru; séptimo Turbión; octavo Solitario; noveno Blue Grass y décima y última Model Queen.

QUEJOSA EN LA PRUEBA DE CLAUSURA.— una nueva victoria, ésta muy estrecha, logró Quejosa en la cuarta serie A de ligereza que puso término a la reunión.

Estaba muy oscuro cuando se corrió esta prueba, y los competidores vinieron a distinguirse más o menos claramente a la entrada de la recta, donde ocupaban los puestos delanteros Trebly, Villa Borghese y Miraguema. Luego surgió Quejosa, que a 200 metros de la meta emparejó con Trebly, desprendiéndose ambas del grupo, en bonita lucha. La meta llegó cuando Quejosa superaba por medio cuerpo a Trebly. El tercer puesto lo ocupó Miraguema, a dos largos; cuarta Allá Vengo.

Resultados Generales de las Carreras de Ayer en el Club Hípico

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— Sexta Serie.— $ 250.000 al primero.

	G	P
1.o NAUTILUS, 50. Por Mortimer's Cross y Salsamora, del Stud Nemo. Jinete: A. Pérez	16072	6025
3.o Dolorido, 46; M. Gatica	30340	13845
3.o Taguita, 49; J. Castro	28550	14778
4.o Flamígera, 47; H. Olguín	17012	6255
Chamúdez, 55; M. Yáñez	14635	6490
Taurus, 54; J. Ulloa	19738	7245
Visionaria, 53; O. Muñoz	37250	11160
Buena Tierra, 52; E. Navarrete	10463	3800
San Miguel, 50; C. Pezoa	27023	9885
Chañal, 49; A. Núñez	38322	16541
Malalhue, 49; F. Suárez	8365	2378
Amalfi, 47; S. Vera	4037	1885
La Colombina, 46; R. Hevia	505	425
La Intrusa, 46; J. Solís	11238	5446
	261530	105968

GANADA por 3|4; el tercero, a 1 cuerpo. Tpo.: 1.12. Prep.: P. Valderrama. No corrieron Scout y Musical Girl.

DIVIDENDOS: $ 122 y 34; $ 20 y 20.

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.— $ 400.000 al primero.

	G	P
1.o FRUTILLANA, 52; Por Treble Crown y Neigh, del señor S. Valenzuela. Jinete: A. Núñez	32460	12134
2.o Adorée, 52; F. Arredondo	12914	4389
3.o Requete, 53; E. Contreras	25834	7318
4.o May Avril, 52; H. Olguín	1380	630
Adrianita, 50; F. Arredondo	2680	1530
Andra, 53; R. Parodi	59931	14028
Athalie, 52; R. Montoya	2305	1251
Batisfera, 51; A. Pérez	1609	410
Boina Verde, 51; J. Castro	4100	2033
Calaguala, 52; O. Bravo	525	450
Sindy Lou, 52; R. Madariaga	4430	2035
Gondolera, 61; J. Rodríguez	1885	935
Indian Queen, 53; F. Pizarro	5158	2130
Inquietud, 50; R. Gatica	51911	14600
Moleza, 50; J. Chamorro	4475	2478
Mociña, 52; C. Pezoa	26000	11108
Quinchamalí, 52; J. Ulloa	30920	19774
Rucatalca, 52; E. Peña	18040	6928
Sin Gracia, 52; F. Toro	7905	2785
Travesía, 52; L. A. Paredes	25144	6504
	319606	114336

GANADA por 1|2 cuerpo; el tercero, a 1 cuerpo. Tpo.: 1.11 2|5. Prep.: V. A. Polanco. No corrieron Chulapa y Hormiguera.

DIVIDENDOS: $ 73 y 27; $ 56 y 38.

TERCERA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.— $ 400.000 al primero.

	G	P
1.o LORETA, 52. Por Madara y Listada, del Stud La Divisa. Jinete: R. Parodi	30169	6160
2.o Carmencita, 52; C. Pezoa	6075	2687
3.o Grande Chance, 52; F. Toro	58664	22598
4.o Browned Off, 52; E. Contreras	37636	11226
Achampada, 52; O. Bravo	2805	1040
Amposta, 52; O. Muñoz	80391	27900
Arcana, 50; E. Peña	11383	4607
Brunela, 52; J. Ulloa	20451	6788
Campeada, 50; J. E. Rodríguez	3221	743
Carmen de Fuego, 50; R. Gatica	6713	2613
Domenica, 51; A. Pérez	15235	6952
Galga Rusa, 50; J. Chamorro	5880	2580
Huasamaca, 50; H. Olguín	995	380
Lady Irish, 52; R. Montoya	15123	5439
Mi Princesa, 52; J. Castro	4694	3498
Minoska, 52; R. Madariaga	25190	9973
Pataleta, 52; A. Núñez	2751	1138
	326385	116228

GANADA por 1 1|4 cuerpo; el tercero a pescuezo. Tpo.: 1.12 3|5. Prep.: J. Cavieres. No corrió Martine Carol.

DIVIDENDOS: $ 80 y 39; $ 80 y 18.

CUARTA CARRERA.— 1.100 metros.— Quinta Serie.— $ 250.000 al primero.

	G	P
1.o TEXACO, 51. Por Mío Sea y Biznieta, del Stud Portofino. Jinete: M. Yáñez	63903	2116
2.o Ksarina, 47; F. Toro	29874	14110
3.o Forestier, 52; S. Vera	8701	2862
4.o Napier, 54; O. Olivares	35525	10971
El Minero, 55; F. Pizarro	23987	8580
Boreal, 53; E. Contreras	48823	17477
El Huasito, 53; R. Parodi	56054	23460
El Mandarín, 53; O. Muñoz	22048	13481
Soren Viviance, 53; A. Jaque	4380	995
Auster, 52; J. Chamorro	32355	9342
Puchegui, 51; J. Ulloa	47439	12678
Sweet Princess, 51; R. Gatica	2538	1030
Fineza, 48; C. Pezoa	71406	25739
Alhandra, 48; E. Peña	10872	4037
Clodiana, 48; R. Montoya	32961	9454
Ministerio, 48; L. A. Paredes	89280	25005
Galgo Bueno, 47; M. Gatica	13559	4873
	605165	205259

GANADA por 1 cuerpo; el tercero a 1|2 pescuezo. Tpo.: 1.13. Prep.; R. San Martín. No corrió Guerrera.

DIVIDENDOS: $ 70 y 28; $ 32 y 142.

QUINTA CARRERA.— 1.100 metros.— Cuarta Serie.— $ 250.000 al primero.

	G	P
1.o URANIO, 52. Por Meyerling y Splendida, del Stud Titito. Jinete: B. García	54685	16491
2.o Madrás, 49; F. Toro	91169	22850
3.o Alí, 58; E. Araya	111363	24511
4.o Dudo, 51; O. Muñoz	57957	12618
Margrave, 57; M. Yáñez	20530	4507
Ranieri, 57; O. Valenzuela	19212	6203
Groza, 54; I. Sandoval	2065	745
Jaipur, 53; J. L. Silva	23164	6266
Kandinga, 51; A. Núñez	39899	12928
Harpón, 52; E. Contreras	19875	5681
Indo, 52; R. Madariaga	18312	7005
Regine, 52; J. Castro	44171	12713
La Luma, 51; J. Ulloa	52215	20715
Mauricio, 51; C. Pezoa	55036	20060
Quiruta, 51; S. Vera	16621	8263
Sophia Loren, 51; A. Pérez	43502	10012
Monitor, 48; E. Peña	78980	19058
Galgo Gris, 46; M. Gatica	75069	23345
	823825	243671

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el tercero, a 1 cuerpo. Tpo.: 1.12 4|5. Prep.: J. B. Castro. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: $ 111 y 31; $ 21 y 24.

SEXTA CARRERA.— 2.000 metros.— Clásico. $ 1.500.000 al primero.

	G	P
1.o BABU, 58. Por Scottish Meridian y Báscula, del Stud La Candelaria. Jinete: E. Ara	151871	12275
2.o Pololo, 58; J. Escobar	63190	5525
3.o Copihual, 58; O. Olivares	66438	6702
4.o Sarcasmo, 58; R. Parodi	86681	7969
	368180	32471

GANADA por pescuezo; el tercero, lejos. Tpo.: 2.10. Prep. Alv. Breque. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: $ 18 y 12; $ 16.

CARRERA "A".— 2.000 metros.— $ 320.000 al primero.

	G	P
1.o DISPARADO, 52. Por Vicinity y Disparatada, del Stud Nanita. Jinete: S. Vera	150710	10660
2.o Séptimo de Línea, 59; G. Jorquera	64210	3630
3.o Kempis, 56; L. Espinoza	40080	5310
4.o Rabelaisienne, 55; J. Castro	84280	7360
Mandinga, 56; J. Chamorro	20770	1660
	358250	28520

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el tercero, lejos. Tpo.: 2.12. Prep.: J. Inda. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: $ 18 y 13; $ 19.

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Especial.— $ 500.000 al primero.

	G	P
1.o SUBMARINO, 54. Por Florete y Linaza, del señor Edo. Luzzi. Jinete: M. Yáñez	108821	29339
2.o Wild Fire, 55; E. Saavedra	157424	38740
3.o Corregidor, 47; L. G. Farmer	190732	46121
4.o Papamoscas, 53; O. Muñoz	98811	36279
Extraordinario, 57; E. Araya	157372	43011
Zarpazo, 56; C. Pezoa	73739	18315
Maldadoso, 53; J. Castro	159620	41930
Queen Salmon, 51; A. Pérez	112105	29512
Alpina, 49; A. Núñez	163437	32660
The Dreamer, 49; F. Toro	79869	25889
	1301930	331856

GANADA por cabeza; el tercero, a pescuezo. Tpo.: 1.18 2|5. Prep.: H. Inda. No corrieron Pierrot y Antumalal.

DIVIDENDOS: $ 88 y 25; $ 21 y 19.

OCTAVA CARRERA.— 1.100 metros.— Tercera Serie.— $ 280.000 al primero.

	G	P
1.o FRETILLON, 53. Por Flexton y Tembladera, del señor S. Fuentes. Jinete: R. Montoya	243562	64457
2.o Suzuki, 54; A. Núñez	45760	11117
3.o Tey, 55; C. Pezoa	118334	31612
4.o Bluopal, 49; E. Peña	304255	72932
Model Kueen, 55; R. Madariaga	103368	20737
Nehru, 53; M. Yáñez	204197	48498
Turbión, 55; J. Jorquera	123300	31770
Blue Grass, 51; F. Zúñiga	37179	10529
Solitario, 54; R. Parodi	217080	48596
El Andaluz, 53; I. Sandoval	47455	13515
	1444490	353771

GANADA por 1 cuerpo; el tercero, a pescuezo. Tpo.: 1.11 3|5. Prep.: S. Fuentes. No corrieron Nankín y Alston.

DIVIDENDOS: $ 44 y 18; $ 56 y 26.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta Serie.— $ 250.000 al primero.

	G	P
1.o QUEJOSA, 51. Por Tábano y Qué Suerte, del Stud Silencio. Jinete: C. Pezoa	124894	25984
2.o Trebly, 53; A. Núñez	225297	41349
3.o Miraguema, 49; F. Toro	120513	22605
4.o Allá Vengo, 55; R. Parodi	167880	33605
Caresse, 57; O. Olivares	186368	29753
Jardín, 56; O. Valenzuela	128323	21616
Lóriga, 55; M. Reyes	23222	3910
Diana, 54; J. Ulloa	40589	8198
Namur, 53; R. Montoya	151155	37833
Monticelli, 52; E. Contreras	314224	62301
Villa Borghese, 52; J. Castro	140633	24906
Farewell, 51; S. Vera	47985	12487
Nurbar, 51; O. Muñoz	37835	9184
Turista, 51; R. Madariaga	130298	26817
Florita, 49; G. Jorquera	39098	5306
Rosamel, 45; F. Arredondo	52826	12144
	1930940	382998

GANADA por 1|2 cuerpo; el tercero, a 2 cuerpos. Tpo.: 1.11. Prep.: A. Castro. No corrieron Fantasía y Mateo.

DIVIDENDOS: Ganador del corral Quejosa y Miraguema, $ 58; placé de Quejosa, $ 35; placé de Trebly, $ 25, y placé de Miraguema, $ 38.



Autoridades del Valparaíso Sporting Club hacen entrega de un trofeo recordatorio al senador Gregorio Amunátegui, propietario del caballo Babú, vencedor del clásico que lleva el nombre de la institución viñamarina. Aparecen, en el grabado, los señores Nicanor Señoret y Gregorio Amunátegui; señoras Ruby Prain de Wodehouse y Elizabeth de Goytisolo; don Gustavo Rivera y el presidente del Club Hípico, don Pedro García de la Huerta.

NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL CLUB HIPICO

PISTA N.o 2, PESADA

En vista de los certificados extendidos por el Veternario Oficial, se autorizaron los retiros de los siguientes caballos, los cuales no podrán correr durante el tiempo que se indica: Musical Girl (10 días), Martine Carol (10 días), Fantasía (10 días), Hormiguera (10 días). Igualmente se autorizó el retiro de Scout, por haber constancia en actas de desempeñarse mal en pista pesada.

PRIMERA CARRERA. — Reclamó: M. Gatica (Dolorido) contra J. Castro (Taguita) por abrirlo a 400 metros de la meta. Se multó en $ 2.000 a J. Castro.

SEGUNDA CARRERA.— Se multó en $ 1.000 al preparador Romelio San Martín, por no entregar compromiso de monta para Chulapa, ordenándose su retiro por no tener jinete.

Reclamaron: R. Parodi (Andra) contra A. Núñez (Frutillana) por abrirlo a 300 metros de la meta; A. Núñez contra J. Ulloa (Quinchamalí) por molestarlo en la misma parte; J. Castro (Boina Verde) contra F. Arredondo (Adrianita) por abrirlo en la partida. Desestimados.

Dio cuenta C. Pezoa (Mociña) que su yegua se desempeña muy mal en pista pesada.

CUARTA CARRERA. — Se multó en dos mil pesos a E. Araya, por excederse en el peso para correr a Boreal.

Se rebajó a quince días, la suspensión impuesta al caballo King Bay, en la reunión del 25 de mayo.

Se multó en $ 2.000 y se suspendió por 15 días, a partir del 6 de junio, a los jinetes A. Orellana y J. L. Silva, por no presentarse a correr a Adrianita y Gondolera, respectivamente, en la 2a. carrera.

Reclamaron: O. Muñoz (El Mandarín) contra C. Pezoa (Fineza) por abrirlo hasta las barandas al entrar a la recta; éste contra R. Montoya (Clodiana) por cargarlo bruscamente en la curva. Desestimados.

Se llamó al preparador Romelio San Martín y al jinete F. Zúñiga que corrió a Texaco en la reunión del 25 de mayo, para que explicaran la diferencia de performances de este caballo. Oídas las explicaciones se suspendió por 30 días al preparador Romelio San Martín, al jinete F. Zúñiga y al caballo Texaco, por no ser satisfactorias.

QUINTA CARRERA. — Se multó en dos mil pesos al jinete J. B. Bravo, por excederse en el peso para correr a Alí.

Se multó en $ 1.000 a los jinetes G. Jorquera y L. G. Farmer, por llegar atrasado a correr Ranieri y Monitor, respectivamente.

Se multó en $ 1.000 al jinete E. Contreras, por dificultar la partida con Harpón.

Se reclamó E. Araya (Alí) contra B. García (Uranio) por abrirlo a 300 metros de la meta. Se suspendió por 15 días a B. García a contar del 6 de junio.

SEXTA CARRERA. — Se autorizó el cambio de monta de Pololo, de E. Saavedra, por J. Escobar, respetándose monta y porcentaje a E. Saavedra.

Se autorizó el retiro de Mandinga para el 5 de junio, en vista de su deficiente performance.

SEPTIMA CARRERA. —Se autorizó el retiro de Pierrot por haberse accidentado en la pesebrera el día sábado en la noche, según declaración de su preparador. Se multó en cinco mil pesos al preparador Juan Cavieres por no obtener el certificado veterinario respectivo. El caballo Pierrot no podrá correr durante 15 días.

Se ordenó el retiro de Antumalal, por haber constancia en actas de desempeñarse mal en pista pesada.

Dieron cuenta: E. Araya (Extraordinario) que su animal se resbalaba en la pista; A. Núñez (Alpina) que su yegua levantaba la cabeza en el curso de la carrera.

OCTAVA CARRERA. — Se autorizó el retiro de Nankín, a petición de su propietario por desempeñarse mal en pista pesada.

Se llamó al jinete J. Castro que condujo a Maldadoso, en la 7a. carrera, para que explicara la carrera de este animal. Declaró que desde la partida el caballo no pudo seguir el tren y que en la recta no le respondió.

El juez de partida autorizó a los caballos Parralito y Roca Mora, que estaban suspendidos, para correr a contar de la reunión del 8 de junio.

Reclamaron: I. Sandoval (El Andaluz) contra M. Yáñez (Nehru) por estrellarlo en la partida; M. Yáñez contra R. Montoya (Fretillón) por abrirse a 200 metros de la meta. Desestimados.

Se dio por cumplido el castigo aplicado al jinete M. Maturana, en vista de las explicaciones dadas a la Junta, pudiendo correr, en consecuencia, a partir del 8 de junio.

NOVENA CARRERA. — Se autorizó el retiro de Mateo, por indisposición de M. Yáñez y por no haber otro jinete equivalente para conducirlo.

Reclamó F. Arredondo (Rosamel) contra R. Parodi (Allá Vengo) por estrellarlo en la partida. Casual.

Dieron cuenta: J. Castro (Villa Borghese) que no pudo cumplir las instrucciones de correr en punta; E. Contreras (Monticelli) que su animal cambiaba de mano.

Los premios y caballos que dieron puntos en el Concurso de Pronósticos

En la nueva rueda del Concurso de Pronósticos, efectuada en combinación con las ocho primeras carreras del Club Hípico, se distribuirán los siguientes premios:

1.o	$ 1.101.746
2.o	459.032
3.o	183.624
4.o	91.312

DIERON PUNTOS

	1 pto.	3 pts.
1a.	7	14
2a.	10	1
3a.	14	8
4a.	12	17
5a.	10	16
6a.	1	3
7a.	6	5
8a.	9	7





Desórdenes provocaron los comunistas en París

PARIS, 1.o. (UPI).— Los comunistas realizaron hoy, en París, una serie de manifestaciones contra el general Charles de Gaulle; pero, al parecer, sin la ayuda ni la dirección de su Partido.

Los manifestantes fueron sólo unas docenas en ciertos barrios obreros. En otros, sin embargo, llegaron a varios miles.

Los policías tuvieron pocas dificultades en disolverlos, a pesar de que sólo utilizaron porras de goma.

Varias personas resultaron heridas.

Los policías llevaron arrestados a unos cuantos individuos, entre ellos un argelino, a quien ocuparon una pistola.

La razón de que la protesta popular contra el general De Gaulle fuera tan pequeña, no se dio a conocer hoy. En la Asamblea Nacional, los diputados comunistas tampoco se mostraron tan violentos como se esperaba.

A pesar de que los jefes comunistas guardaron silencio sobre este asunto, decidieron, al parecer, esperar a ver lo que De Gaulle se proponía hacer.

Los comunistas adoptaron esa decisión ya por iniciativa propia o ya por consejo de Moscú, que acaso espere mejorar las relaciones entre la URSS y Francia.

El hecho de que las manifestaciones se efectuaran desorganizadamente, en varias partes de París, al mismo tiempo, obligó a la policía a dividir sus fuerzas.

Camiones cargados de policías cruzaron a toda velocidad por el centro de París hacia los barrios desde los cuales se les había llamado con urgencia.

Las autoridades, sin embargo, no retiraron a ninguno de los policías que montaron guardia en la región de la Plaza de la Concordia, cerca de la cual se encuentra la Asamblea General.

Se prohibió el paso por allí a los transeúntes. Un degaullista que pretendió pasar con un automóvil lleno de hojas sueltas, fue detenido y obligado rudamente a regresar por donde había venido. Los policías casi le desnudaron por completo para asegurarse de que no estaba armado.

El primer choque verdadero del día se produjo cerca de la Estación de Les Possoniers, del Metro, donde la policía disolvió a porrazos una manifestación formada por cientos de personas que gritaban: "Abajo De Gaulle" y "El fascismo no pasará".

En la Plaza de la República, donde se desarrolló pacíficamente, el miércoles, una manifestación monstruosa, la gente comenzó a colocar flores y coronas funerarias al pie de la gran estatua de Marianne, símbolo de la República francesa.

Pronto la multitud llegó a cerca de 5.000 personas, que comenzaron a dar vivas a la República y mueras a De Gaulle.

Seis camiones cargados de policías tocados con cascos de combate, llegaron pronto a la Plaza y disolvieron a porrazos a la muchedumbre.

Otros desórdenes de menor importancia ocurrieron en la Porte St. Ouen, el Cementerio del Pere Lachaise, la Avenida de Versalles, la Porte de la Chappelle y en la Plaza de la Bastilla.

Un helicóptero de la policía estuvo volando continuamente sobre la ciudad para informar al cuartel general de cuanto desórden o manifestación se observara desde arriba.

Las autoridades enviaron varios camiones llenos de policía a la región de La Sorbona, donde los manifestantes estaban arrancando los ladrillos de las calles, arma tradicional francesa de protesta.

Los corresponsales de la United Press International informaron que vieron a cerca de una docena de personas sangrando de las heridas que les habían producido los policías cerca de la Estación del Metro, de la Place de la République, tro, de la Plaza de la República.

En la Porte St. Martin, que está al lado, los policías derribaron a un manifestante, al que aplicaron mientras yacía en el suelo, numerosos puntapiés.

Las refriegas que hoy se produjeron en París fueron, sin embargo, sólo pequeñas muestras de las batallas que habrían podido desencadenar los comunistas si lo hubiesen querido.

Un hecho perturbador para los franceses es la facilidad con que los policías usan sus "apragus", nombre que se da a las largas porras con que van armados.

Los parisienses que estaban gozando de este domingo soleado en las mesas que los cafés tienen en las aceras de la Plaza de la República, gritaron a los policías, "vaches", "vacas" y otros insultos peores al verles derribar a varios individuos a golpes allí mismo.

Uno de los caídos era, al parecer, completamente inocente.

"Qué he hecho yo", pudo murmurar mientras caía a tierra.

Manifestaciones parecidas se efectuaron en distintos lugares de Francia, entre ellos, Rouen, Ciudad del Norte y Avignón, Ciudad del Sur.



PARIS.— El general Charles de Gaulle (derecha) y el Presidente René Coty caminan juntos, sonriendo, hacia la puerta posterior del Palacio Elíseo después de celebrar una conferencia.— (Radiofoto UPI).

Ministros que componen nuevo Gabinete francés

PARIS, 1.o (UPI).— El siguiente es el Gabinete formado hoy por el general Charles de Gaulle:

Ministros de Estado: Guy Mollet, socialista; Louis Jacquinot, independiente (conservador); Félix Houphouet-Boigny, político negro de la Costa de Marfil, miembro de la Unión Democrática y socialista de la resistencia; Pierre Pflimlin, demócratacristiano (republicano popular) y Primer Ministro saliente.

Relaciones: Maurice Couve de Murville, actual Embajador en Alemania Occidental.

Interior: Emile Le Pelletier, actual Prefecto del Departamento del Sena.

Finanzas y Economía: Antoine Pinay, independiente, ex Primer Ministro.

Educación: senador Jean Berthoin, del Partido de la Izquierda Republicana.

Otros Ministros o Secretarios de Estado (las Carteras precisas no han sido asignadas aún):

Paul Bacon, diputado republicano popular y Ministro del Trabajo en el Gobierno saliente.

Bernard Cornut-Gentille, Embajador en Argentina.

Pierre Guillaumat, ingeniero jefe de las minas nacionalizadas y experto en energía atómica.

Max Lejeune, socialista, Ministro en los dos anteriores Gabinetes.

André Malraux, famoso escritor y Ministro de Información de De Gaulle en 1945-46.

Edouard Ramonet, diputado radical.

Una de las sorpresas de la lista es que no incluyó Ministros de Defensa, Ejército, Marina y Aviación.

Se conjetura que De Gaulle retendría el Ministerio de Defensa para sí mismo, o confiaría esas funciones a uno de los cuatro Ministros de Estado.

Los otros tres Ministerios de la Fuerzas Armadas podrían también ser colocados a las órdenes de Secretarios de Estado, como ya se ha hecho en varios Gobiernos franceses anteriores.

Conferencia de técnicos para la suspensión de pruebas nucleares

MOSCU, 1.o— (UPI) — El Primer Ministro de la Unión Soviética, Nikita S. Khrushchev, aceptó hoy la propuesta del Presidente Eisenhower de iniciar una conferencia de técnicos en el curso de tres semanas, para tratar de la suspensión de los experimentos nucleares.

El Primer Ministro soviético expresó estar dispuesto a que comience dicha conferencia en un mensaje al Presidente Eisenhower, publicado en la edición del lunes del periódico "Pravda", órgano del Partido Comunista.

"Pravda" dio a publicidad esta noche al mensaje del estadista soviético, que es en contestación a la nota de Eisenhower del 24 de mayo, la que a su vez respondía una nota soviética anterior.

Khrushchev, según dijo el periódico, está dispuesto a comenzar en el curso de tres semanas conversaciones sobre la forma de fiscalizar y hacer efectiva la suspensión de los experimentos, y quiere, como el Presidente Eisenhower, que las conversaciones produzcan resultados tangibles tan pronto como sea posible, "preferiblemente en la tercera o cuarta semana de comenzada la conferencia".

(La nota de Khrushchev fue entregada al Departamento de Estado en Washington, ayer. Aunque el Departamento se negó a revelar su contenido, varios funcionarios dijeron que se trataba de una respuesta favorable a la propuesta de Eisenhower de conversaciones de orden técnico.)

Khrushchev dijo también que en las conversaciones debieran tomar parte técnicos de Checoeslovaquia, Polonia, India y otros países, además de las principales potencias mundiales.

Khrushchev se mostró en desacuerdo con Eisenhower únicamente en cuanto al punto en que deban celebrarse las conversaciones. Eisenhower propuso para ello a la ciudad de Ginebra, pero Khrushchev dice que si bien Ginebra sería "conveniente", preferiría que la reunión tuviese lugar en Moscú.

Acusación yugoslava a la Unión Soviética

BELGRADO, 1.o— (UPI).— Yugoslavia acusó hoy a la Unión Soviética de haber "violado el espíritu" del acuerdo de 1955 sobre reanudación del acercamiento entre los dos países.

La acusación está contenida en un artículo de cuatro mil palabras que se publicó en la edición de hoy de "Borda", órgano del Partido Comunista, con motivo del tercer aniversario de la firma de la declaración de amistad entre las dos naciones, en Belgrado.

Dicha declaración, firmada con ocasión de la visita de Nikita Khrushchev y del entonces Primer Ministro ruso Nikolai Bulganin a Belgrado, en 1955, marcó el "fin" de la guerra fría entre los dos países que siguió a la expulsión del Mariscal Tito del Cominform, en 1948.

Ultimamente, las relaciones ruso-yugoslavas se han enfriado aún más, y la semana pasada la Unión Soviética suspendió un crédito por un equivalente de 285.000.000 de dólares para la expansión industrial y agrícola de Yugoslavia, que ya había concedido a esta última.

El artículo que publica hoy "Borda" dice que la suspensión de ese crédito "ha roto el espíritu de la declaración", y que, al mismo tiempo, pone de manifiesto la verdadera actitud de Rusia hacia Yugoslavia.

"La suspensión de los créditos —expresa— muestra claramente que ellos habían sido otorgados a Yugoslavia en la profunda creencia de que ésta aceptaría las imposiciones que se le hicieran". Agrega que el apoyo dado a Rusia en sus recientes críticas a Yugoslavia por China Comunista y otras naciones del bloque soviético, indica que la política soviética sobre coexistencia cambia en todas partes.

Finalmente dice que el principio de la declaración de Belgrado, en la que Khrushchev dijo que era posible que dos países con ideas diferentes sobre el comunismo pudieran convivir, había sido abandonado totalmente.

Autoridades militares toman el control total de Argelia

ARGEL, 1.o (UPI).— Los jefes militares de la insurrección argelina calificaron hoy de "gran victoria" la subida al poder en Francia del general Charles de Gaulle, pero los jefes civiles de la rebelión no disimularon su decepción ante lo que califican de "condescendencias" del general con el "sistema" de la Cuarta República.

"Este es un día de gran victoria", declaró el coronel Charles Lacheroy, portavoz del general Raoul Salan, Comandante en Jefe en Argelia.

La noticia de la investidura del general De Gaulle como Primer Ministro de Francia pocas horas después que el Ejército estableciera aquí virtualmente un régimen de Ley ... obviamente a fin de impedir un movimiento abierto de disidencia de parte de los extremistas civiles por la forma en que De Gaulle solvió la crisis política provocada por la rebelión desatada aquí en su nombre.

Un decreto del general Salan, dictado ayer, subordina toda la administración civil a la autoridad militar.

Cuando los periodistas preguntaron a Lacheroy si su opinión reflejaba la de todos los miembros del Comité de Salvación Pública, instalado aquí a raíz del alzamiento del 13 de mayo, el coronel dijo:

"Para nosotros no hay problemas. Hemos puesto nuestra confianza en el general De Gaulle y no discutimos sus métodos.

"Cuando uno está enfermo y elige un médico, no se pone a discutir con él el tratamiento que recomienda."

La noticia de que el general había sido aceptado por la Asamblea Nacional, en París, fue transmitida inmediatamente por Radio Argel, pero se vio de inmediato ninguna reacción en las calles. Las autoridades no llamaron al pueblo a celebrar el triunfo en la Plaza del Foro, como se esperaba, y el pueblo tampoco se movilizó espontáneamente en ese sentido.

Las declaraciones de Lacheroy fueron respaldadas enérgicamente por el teniente Lucien Neuwirth, portavoz del Comité de Salvación Nacional, quien reapareció tras una misteriosa desaparición de dos días, explicando que había realizado un viaje clandestino a París para entrevistarse con "miembros del Gabinete" del general De Gaulle.

Neuwirth, hablando en la misma conferencia de prensa concedida por Lacheroy, dijo que existía "completa unanimidad" en el seno del Comité en el sentido de apoyar al Gobierno formado por De Gaulle.

"Eso es, hay completa unanimidad", acotó Lacheroy.

Cuando se le preguntó si el Comité estaba de acuerdo con la inclusión en el Gabinete del ex Primer Ministro Pierre Pflimlin, blanco principal de los ataques de los extremistas sublevados en Argel el 13 de mayo, Neuwirth dijo:

"Me atengo a mi declaración de que tenemos plena confianza en el general De Gaulle."

Estas protestas de conformidad, sin embargo, no han disimulado el hecho de que la solución de la crisis provocó aquí un claro desasosiego entre los extremistas franceses, que esperaban que De Gaulle simplemente destruyera todo el sistema de la Cuarta República.

Aún antes de conocerse el Gabinete de De Gaulle, el jefe de la policía de Argel, coronel Lucien Godard, convocó a una conferencia de jefes de la llamada "Protección Urbana", una organización creada en Argel hace un año, obviamente con el propósito de considerar las medidas necesarias para mantener el orden.

Durante toda la tarde fue patente aquí el temor de que los extremistas se lanzaran ... vo a las calles para ... su "desengaño".

Neuwirth anunció ... te que De Gaulle vendría ... gel "muy pronto".

Gobernante de Arabia Unida satisfecho de su viaje a Sudamérica

EL CAIRO, 1.o (UPI).— El Ministro de Estado, Salah Eddine Bitar, hizo hoy una visita al Presidente Gamal Abdel Nasser, a fin de informarle sobre los resultados de su reciente viaje a la América del Sur.

Bitar y los demás miembros de la Misión de la República Arabe Unida (de Egipto y Siria) que ... Sudamérica entregaron a ... mensaje especial que le envió ... intermedio el Presidente ... Arturo Frondizi.

La Misión, que salió de ... el 24 de abril último, estuvo ... gentina, Brasil, Paraguay y ... llegó ayer a El Cairo.

Los miembros de la Misión también trajeron a Nasser ... de platino y oro que le ... residentes árabe-unidos de ... así como sus saludos y ... sas de lealtad.

Bitar trajo, igualmente, ... semejante enviada al ex ... de Siria, Shukri El-Kuwatly, ... nunció a fin de que Nasser ... a ser el Presidente de los ... ses federados.

Bitar declaró que en la ... Latina visitada encontraron ... bía una profunda compren... cia la República Unida y ... conversaciones con las ... los países visitados ... lazos económicos, culturales y ... ticos.

Bitar añadió a los ... la República Arabe Unida ... raba a los colonos árabes ... rica Latina "una parte ... ción árabe".

Al mismo tiempo, ... árabes de la América ... "entremezclarse totalmente ... pueblo de los países que ... por patria.

"La República Arabe ... pre tendrá presente a ... árabes de Sudamérica ... política que adopte", afirmó.

Bitar pidió un intercambio ... ral y económico más ... la República Arabe Unida y ... ciones sudamericanas. Dijo ... bía lugar para un aumento ... mercio entre la República ... los cuatro países sudamericanos ... visitó.

Añadió Bitar que los ... bes de Sudamérica a ... alcanzado elevadas posiciones ... América del Sur gracias a la ... pleta igualdad" que existe ... ciedad que forma esas naciones.



Guy Mollet, socialista, que fue designado Ministro de Estado por el general Charles de Gaulle.

ELECCIONES HUBO AYER EN ECUADOR

QUITO, 1.o (UP).— Ochocientos sesenta y cinco mil setecientos cincuenta y seis ciudadanos inscritos en los Registros Electorales acudieron hoy a las urnas en las dieciocho provincias del país, para elegir un total de setenta y un diputados.

La campaña electoral fue pacífica, más bien apática, no obstante la importancia de los comicios, pues ellos determinarán si la mayoría que prevalezca en el Congreso ha de ser conservadora o liberal.

Los comunistas se han presentado por primera vez a las elecciones con listas propias de candidatos en las provincias de Pichincha, Guayas y Tungurahua.

Las votaciones comenzaron esta mañana, a las 7, y se han desarrollado hasta ahora sin incidencias.

Unidades del Ejército, la Marina y la Aviación, con equipo de campaña, mantienen el orden.

Frondizi recibió al Presidente hondureño

BUENOS AIRES, 1.o— (UPI).— El doctor Ramón Villeda Morales, Presidente de Honduras, llegó hoy a esta capital en visita oficial de tres días, y fue recibido en el aeroparque instalado dentro de la ciudad por el Presidente argentino, Arturo Frondizi; el Vicepresidente, Alejandro Gómez; todos los Ministros del Poder Ejecutivo y otras altas autoridades.

El avión DC-6 de la Línea Aérea Nacional de Chile en que viajó Villeda Morales desde Santiago, aterrizó exactamente a las 13.50, y de inmediato se adelantó a dar la bienvenida al viajero y su esposa el jefe del Ceremonial de Estado, Ministro Carlos Leguizamón. A continuación Villeda y Frondizi se unieron en un estrecho abrazo, y seguidamente Frondizi, a quien acompañaba también su esposa, presentó al Presidente hondureño las demás autoridades reunidas en el aeroparque.

Ya en los salones interiores del aeroparque dio la bienvenida ... nos Aires a Villeda Morales ... tendente de la capital, ... ralt, agradeciendo aquél ... ve improvisación.

Villeda Morales, Frondizi y ... mitiva oficial del primero, ... figuran los Ministros hondureños ... Relaciones Exteriores, licenciado ... drés Alvarado Puerto; de ... Naturales, licenciado ... Bermúdez, y de Defensa ... ronel Héctor Caraccioli, ... ron luego al Plaza Hotel, ... sidirán los visitantes durante ... tada en Argentina.

En horas de la tarde, el ... Mandatario hondureño visitó ... tor Frondizi en su despacho ... Casa de Gobierno y asistió a ... guración de una plaza que ... nombre de su país, en la ... tica zona norte de la ciudad.

LA NACION

LUNES 2 DE JUNIO DE 1958
SANTIAGO DE CHILE

GRANDES DAÑOS CAUSA

TEMPORAL DE SANTIAGO A COQUIMBO

Inundaciones provoca en Viña el desborde del estero Marga - Marga

ANOCHE LLOVIA TORRENCIALMENTE EN NORTE CHICO

PESCADOR MURIO EN SAN ANTONIO

La torrencial lluvia que se descargó en las últimas horas de la tarde del sábado sobre Valparaíso, Viña del Mar y otras localidades costeras adyacentes, y que en las primeras horas de ayer se extendió hacia la provincia de Santiago, provocó numerosos derrumbes, que han ocasionado cuantiosos daños.

En la tarde del sábado, el violento temporal desatado en la costa, frente a San Antonio, había causado la muerte de un joven pescador: Al... Célis Célis, soltero, de ... años, domiciliado en San Antonio, calle Arauco, sin número.

El joven pescador había salido el sábado, como todos los días, de madrugada a echar sus redes y anzuelos mar adentro. Sorprendido por el mal tiempo, su débil bote fue presa de las olas que lo volcaron, a las 19.20 horas, frente a Montemar. El Bote Salvavidas, oportunamente avisado por personas que veían la dramática lucha del pescador contra los elementos, con toda la fuerza de sus motores acudió en su ayuda. Cuando estuvieron cerca, el joven Célis estaba desfallecido, a un pedazo de madero del fondo de su bote zozobrado. En desesperada carrera hacia tierra, la tripulación del Bote Salvavidas no alcanzó a cumplir su misión, por-

(A LA PAGINA 10, N.o 104)

Los Mandatarios llegan a Los Cerrillos



Los Presidente de Chile y Honduras llegan al aeropuerto de Los Cerrillos en la mañana de ayer. En primer término, la señora Alejandrina Bermúdez de Villeda Morales, esposa del Presidente visitante y la señora Graciela Letelier de Ibáñez, esposa del Primer Mandatario. Atrás, de izquierda a derecha, los Ministros de Educación y Economía, Barros Ortiz y Correa Prieto; Excmo. señor Villeda; Excmo. señor Ibáñez; Ministros del Interior, Abel Valdés; de Obras Públicas, Eduardo Yáñez y de Salud, Dr. Jorge Torreblanca.

HOY EMITIRAN NUEVA LISTA DE IMPORTACIONES

La Comisión de Cambios Internacionales, que preside el señor Oscar Salas Elgart, proseguirá hoy el estudio de la nueva lista de mercaderías cuya importación será autorizada y los nuevos porcentajes de garantía a que estarán sujetas.

La Comisión trabajó durante la semana pasada en la confección de esta lista, y el sábado a mediodía se anunció que el pronunciamiento definitivo sería conocido probablemente hoy. Una resolución anterior de la Comisión había fijado en un 10 mil por ciento el monto del depósito de garantía para cada operación de importación, lo que hizo surgir la protesta de los miembros de la Sociedad de Fomento Fabril.

La directiva de la S. F. F., en reunión última, conoció de la decisión de la Comisión, y se anunció que ha concertado una entrevista con el señor Salas Elgart, la que tendría lugar mañana martes. En esta entrevista, le presentarían sus reparos ante el aumento del porcentaje de garantía y ante otros aspectos de la política seguida por la Comisión en los últimos meses.

Cordial despedida



Los Mandatarios de Chile y Honduras se despiden con un afectuoso abrazo en Los Cerrillos. El Excmo. señor Villeda Morales puso término a su visita a Chile y viajó en la mañana de ayer a Buenos Aires en un cuadrimotor Super Douglas DC-6-B de la Línea Aérea Nacional puesto a su disposición por el Jefe del Estado

CORDIAL DESPEDIDA:

PARTIO VILLEDA

Ayer viajó a Buenos Aires en avión especial LAN

En la mañana de ayer viajó a Buenos Aires el Presidente de Honduras, Excmo. señor Ramón Villeda Morales, acompañado de su esposa, señora Alejandrina Bermúdez de Villeda; de sus Ministros de Relaciones Exteriores, de Recursos Naturales y Defensa Nacional, y de los otros miembros que integraron su comitiva.

El viaje lo hizo en un cuadrimotor Super Douglas DC-6B de la Línea Aérea Nacional, puesto a su disposición por orden del Presidente Ibáñez, en el cual lo acompañó hasta la capital argentina el vicepresidente ejecutivo de esa Empresa, Adalberto Fernández.

EN EL CARRERA. — Bajo una intensa lluvia tomó colocación, para rendir honores, frente al Hotel Carrera, la Escuela Militar, antes de las 9 horas. El Presidente Ibáñez llegó hasta ese establecimiento exactamente a las 9 horas, para pasar a buscar y acompañar a Los Cerrillos al Mandatario hondureño. También llegó al Hotel la señora Graciela Letelier de Ibáñez, quien acompañó al aeropuerto a la esposa del Mandatario visitante, señora Alejandrina Bermúdez de Villeda. La esposa del Canciller, señora Teresa Caravé de Sepúlveda, acompañó, por su parte, a la esposa del Canciller hondureño, señora Berta Martín de Alvarado Puerto.

A LOS CERRILLOS.— Después de los saludos, ambos mandatarios tomaron colocación en uno de los automóviles de la Presidencia y se dirigieron a Los Cerrillos. La Escuela Militar rindió honores a los Presidentes de Chile y Honduras.

En el aeropuerto se encontraban en esos momentos los presidentes del Senado, Guillermo Pérez de Arce, y de la Corte Suprema, Miguel Aylwin; los Secretarios de Estado, los Ministros de Estado que acompañaron al Excmo. señor Villeda, el Cuerpo Diplomático, el Intendente de la provincia, Jorge García Giroz; el Alcalde de Santiago, Fernando Gorroño; jefes militares, autoridades y numeroso público.

LA PARTIDA.— Después de revistar la Escuela de Aviación, el Presidente Ibáñez acompañó a su distinguido huésped hasta el avión LAN-CHILE N.o 402. Al subir el Mandatario hondureño la escalinata del cuadrimotor, la Banda de la Escuela de Aviación ejecutó el Himno Nacional de ese país, mientras los cadetes le rendían honores. El público presente ovacionó cariñosamente al Excmo. señor Villeda.

El cuadrimotor despegó, en dirección a Buenos Aires, a las 9.30 horas, a donde llegó poco después de mediodía.

PEDIRA FACULTADES EXTRAORDINARIAS:

De Gaulle asumió el Poder

Obtuvo el favor de la Asamblea por 329 votos contra 224

Formó su Gabinete con miembros de los partidos de centro

PARIS, 1.o (UPI).— El general Charles de Gaulle recibió hoy la investidura de la Asamblea Nacional para el cargo de Presidente del Consejo de Ministros de Francia.

La Asamblea le aprobó por 329 votos a favor y 224 en contra.

De Gaulle regresó al Poder —12 años después de haberlo dejado—, pero por un número de votos muy inferior "a la abrumadora mayoría' que había esperado obtener.

El general había anunciado en el discurso que pronunció en la Asamblea antes del debate y la votación, que pediría poderes extraordinarios para ejercerlos durante seis meses y gobernar durante ellos a una Francia "amenazada por el desórden y quizás por la guerra civil".

De Gaulle ganó por sólo una mayoría de 105 votos.

Los 150 diputados comunistas y simpatizantes de los comunistas, más de 50 socialistas —casi la mitad del partido— y unos 20 diputados de otros grupos, votaron contra De Gaulle.

Pierre Pflimlin, predecesor del general, ascendió al Poder por una mayoría de 145 votos —40 más que De Gaulle— en la noche en que se produjo la revolución de Argelia.

Entre una y otra votación hubo, sin embargo, una gran diferencia.

Los comunistas se abstuvieron entonces de votar. Hoy votaron todos contra De Gaulle.

La histórica votación comenzó poco después de las 7.30 de la noche, después de más de tres horas de debate, durante el cual los adversarios del general le criticaron clara y francamente, en ocasiones con gran dureza.

De Gaulle, que se retiró a su hotel inmediatamente después de su discurso —para cuya lectura necesitó solamente 5 minutos—, fue informado inmediatamente del resultado de la votación.

Se cree que De Gaulle presentará a la Asamblea Nacional en otra sesión extraordinaria, esta misma noche, el proyecto de ley para la concesión de poderes extraordinarios.

El jefe de los franceses libres durante la Segunda Guerra Mundial se presentó a la asamblea en trascendental sesión urgente que celebró hoy p dió a los diputados que le confirmaran en el cargo de presidente del Consejo de Ministros "para tratar una vez más de conducir la República a la salvación".

Miles de policías y guardias de Seguridad rodearon el edificio de

(A L A PAGINA 10, N.o 101)

DIEZ HERIDOS EN VOLCAMIENTO DE MICRO MELIPILLA

Un microbús del recorrido Santiago-Melipilla sufrió ayer en la tarde la rotura de uno de los paquetes de resortes delanteros, cuando corría hacia la costa, frente al Retén de Padre Hurtado.

La escasa velocidad y la oportuna maniobra del chofer, impidieron que el percance tuviera consecuencias graves. Por lo menos 10 de los ocupantes del microbús sufrieron contusiones y heridas de carácter leve. Los daños del vehículo no fueron considerados. El hecho quedó registrado en el Retén de Padre Hurtado, señalándose la existencia de una falla mecánica como causa del accidente.

Escuela de Ingenieros de Concepción inicia actividades docentes

La Universidad de Concepción mantiene la tradición de dar especial realce a la iniciación de las actividades docentes de cada una de sus escuelas universitarias. Para este fin invita a participar en el acto inaugural de los cursos a algún profesor de ese establecimiento o de otra Universidad.

En la actualidad, con ocasión de la apertura de los cursos de la Escuela de Ingenieros Comerciales, esa casa de estudios le ha solicitado al Subdirector del Instituto de Organización y Administración de Empresas (INSORA) de la Universidad de Chile que dicte una conferencia sobre materias de su especialidad.

Día de Italia



Mario Lucciolli, Embajador de la República Italiana ante el Gobierno de Chile.

El Dr. Díaz González en la Moneda



El Embajador de la República de Venezuela en Santiago, Dr. Joaquín Díaz González, llega al Palacio de la Moneda para presentar sus credenciales al Jefe del Estado. Lo acompañan a su izquierda, el Subdirector del Protocolo, Carlos Mardones Restat, y a su derecha, el Edecán Naval de la Presidencia, comandante Joaquín García. La guardia de la Moneda presenta honores al mando del teniente de Carabineros Arturo Fontaine Manríquez

EMBAJADOR DIAZ DESTACO HACIA CHILE

Amistad venezolana

Presentó ayer sus cartas credenciales

El Dr. Joaquín Díaz González, ex Embajador de Venezuela ante la Santa Sede, presentó, en la mañana de ayer, sus cartas credenciales al Presidente de la República, como representante diplomático de su país ante la Moneda.

El Embajador venezolano fue recibido por el Excmo. señor Ibáñez en el Salón Rojo del Palacio de la Moneda. Estaban presentes en la ceremonia el Canciller, Alberto Sepúlveda; Ministros de Estado y el Subsecretario de Relaciones Exteriores.

Luego de la presentación de sus cartas autógrafas, el Presidente de la República conversó amigablemente con el diplomático venezolano sobre temas de interés para ambos países. Se reiteró la tradicional amistad chileno-venezolana durante esta cordial entrevista.

El representante de Venezuela, al abandonar la Moneda, fue cariñosamente ovacionado por el público que se había congregado, a pesar de la lluvia, en los alrededores del Palacio Presidencial.

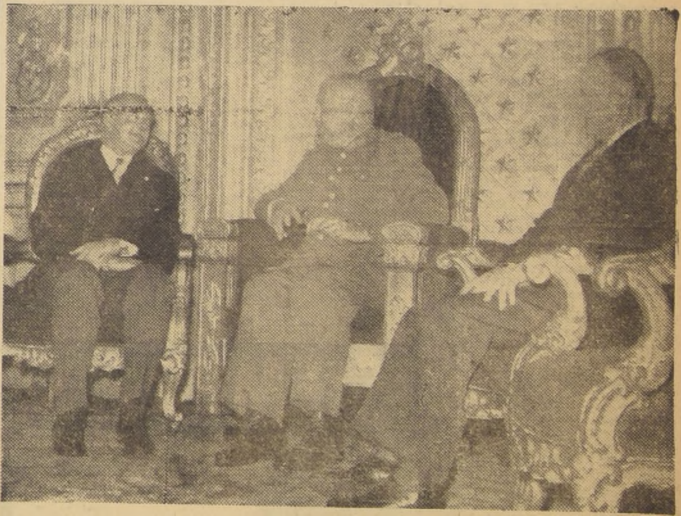
HONORES MILITARES.— El distinguido diplomático ocupó, para dirigirse a la Moneda, la berlina de la Presidencia de la República, carruaje cerrado que en los últimos 20 años sólo ha sido utilizado por Su Eminencia Monseñor José María Caro, cuando regresó de Roma, en 1946, consagrado Cardenal.

Un escuadrón de lanceros del Regimiento Cazadores escoltó el carruaje en su viaje de ida y regreso a la Moneda. Sus acompañantes viajaron en los coches cerrados de la Presidencia.

Frente a la Moneda rindieron honores militares tropas de la Guarnición, mientras el público ovacionó cariñosamente al Embajador Díaz González.

La presentación de credenciales se realizó a las 10.30 horas.

Walter Howe con el Presidente



El Presidente de la República departe cordialmente con el Embajador de los Estados Unidos en Santiago, señor Walter Howe, en el Salón Rojo del Palacio de la Moneda. El diplomático norteamericano presentó en la mañana de ayer sus cartas credenciales al Excmo. señor Ibáñez. Lo acompaña el Canciller Alberto Sepúlveda Contreras.

AYER PRESENTO CREDENCIALES

EMBAJADOR DE EE. UU.

S. E. lo recibió en el Salón Rojo de la Moneda

Walter Howe, undécimo Embajador de los Estados Unidos ante la Moneda presentó en la mañana de ayer sus cartas credenciales al Presidente de la República, con el ceremonial acostumbrado.

El Excmo. señor Ibáñez lo recibió en el Salón Rojo del Palacio de la Moneda, acompañado del Canciller Alberto Sepúlveda, Ministros de Estado y del Subsecretario de Relaciones Exteriores, Alvaro Droguett.

Durante la presentación de las cartas autógrafas del diplomático norteamericano, el Primer Mandatario compartió cordialmente con él, conversándose, luego de los saludos, de materias que interesan a ambos países.

El Embajador Walter Howe fue cariñosamente ovacionado por el público que se había congregado, a pesar de la lluvia, en los alrededores del Palacio de la Moneda.

HONORES MILITARES. — El distinguido diplomático ocupó para dirigirse a la Moneda la berlina de la Presidencia de la República.

El Sr. Howe ofrecerá esta tarde una conferencia de prensa en su residencia, frente al Parque Forestal.

Un escuadrón de lanceros del Regimiento Cazadores escoltó el carruaje en su viaje de ida y regreso a la Moneda. Sus acompañantes viajaron en los coches cerrados de la Presidencia.

Rindieron los honores correspondientes tropas de la Guarnición, tanto a la llegada del distinguido diplomático a la Moneda, como al abandonarla.

La presentación de credenciales se realizó a la 11 horas.

En la Embajada italiana



Con motivo de celebrarse el décimosegundo aniversario de la proclamación de la República italiana, el Embajador de ese país, Excmo. señor Mario Lucciolli, ofreció ayer a las 19.30 horas, una recepción en su residencia. El grabado muestra un aspecto de la recepción, en el que aparecen, de izquierda a derecha, la señora de Lucciolli; el Nuncio Apostólico, Monseñor Sebastián Baggio; el Embajador de Italia; la esposa del Canciller, señora Teresa Caravé de Sepúlveda; la señora Nilda de Lagos y el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Alberto Sepúlveda.

N.o 101

la Asamblea y montaron guardia en tres lugares de París mientras el general hablaba en la asamblea.

Los comunistas promovieron desórdenes en distintos sitios, al parecer sin órdenes de su partido, contra la confirmación del general.

En algunos lugares los manifestantes comunistas fueron sólo unas cuantas docenas. En otros llegaron a miles.

Los desórdenes, sin embargo, no fueron tan grandes como se esperaban porque los dirigentes comunistas —acaso siguiendo los consejos de Moscú que tal vez espere atraerse a De Gaulle— no se mostraron hoy tan opuestos al general como en días anteriores.

La policía restableció pronto el orden en todas partes.

LEY MARCIAL EN ARGELIA.— En Argelia el Ejército francés impuso la ley marcial en casi todo el país para impedir un alzamiento de los extremistas contra el general De Gaulle, cuya política califican de excesivamente "condescendiente" hacia la cuarta República y los partidos políticos franceses.

Los diputados comunistas escucharon a De Gaulle en silencio absoluto siguiendo seguramente la consigna de su partido.

Se creía que gritarían, agitarían los puños y tratarían de formar una gran bronca, pero se equivocaron los que habían pronosticado tal cosa.

Al mismo tiempo que comparecía ante la Asamblea, el general De Gaulle dió a la publicidad la lista de su nuevo Gobierno.

La mayor parte de sus miembros son dirigentes de partidos centristas. En él hay cuatro Ministros de Estado: el socialista Guy Mollet, ex presidente del Consejo; el conservador, Louis Jacquinot, ex Ministro del Gobierno; el católico popular, Pierre Pflimlin, Primer Ministro saliente, y Félix Houphouet-Boigny, un negro de la Costa de Marfil.

El nombramiento de Houphouet-Boigny tuvo por fin subrayar la decisión general de abrir una era completamente nueva en las relaciones entre Francia y su imperio colonial.

La mayor sorpresa fué el nombramiento de un diplomático profesional, Maurice Couve, de Murville, de 51 años de edad, Embajador de Francia en la Alemania Occidental, para el cargo de Ministro de Relaciones Exteriores. Se creía que ese puesto lo ocuparía George Bidault, ex presidente del Consejo.

El ex Presidente de la República, Vicent Auriol, de 73 años de edad, no fué nombrado Ministro de Estado, aunque se había dicho que se le nombraría.

LO QUE DIJO DE GAULLE. — De Gaulle advirtió en su discurso que pediría se sometiera a votación su solicitud para la obtención de poderes extraordinarios tan pronto como su Gobierno fuera investido por la asamblea.

Una vez que se restablezca el orden en el país —manifestó— "se hallará una nueva esperanza para Argelia", la nación se unirá una vez más y se reanudará la vida normal del Gobierno.

De Gaulle dijo también al Parlamento un proyecto de ley para la reforma de la Constitución.

El proyecto de ley dará al Gobierno un mandato para preparar el plan de reformas de la Constitución.

Ese plan se someterá después a la votación del pueblo, en un referéndum general.

Al mismo tiempo —dijo también De Gaulle— el Gobierno presentará al Parlamento un plan que tendrá por fin modificar las relaciones de Francia con sus territorios de ultramar y con los "pueblos asociados".

Ese plan se someterá a la aprobación del pueblo —dijo De Gaulle— en el mismo referéndum.

Una vez que el Parlamento haya concedido al Gobierno los poderes extraordinarios y ese "doble mandato", la Asamblea nacional suspenderá las sesiones y no las reanudará sino en el próximo período normal de sesiones, en octubre, dentro de casi seis meses.

Eso dará a De Gaulle la posibilidad de llevar a la práctica su plan de Gobierno sin la continua fiscalización parlamentaria que ha impedido funcionar a otros Gobiernos.

De Gaulle leyó su declaración con calma y en el mismo tono. Fué una de las más cortas en la historia parlamentaria francesa.

El general se retiró después a su hotel y la Asamblea comenzó el debate tras un descanso de media hora.

El primero que hizo uso de la palabra fué el extremista de derecha Jacques Isorni, el abogado que defendió al mariscal Philippe Petain. Anunció que votaría contra De Gaulle y añadió: "Espero que los acontecimientos del futuro demuestren que estoy equivocado al votar así".

Pierre Mendes-France, ex presidente del Consejo y jefe de un grupo disidente de radicales socialistas dijo a continuación que votaría también contra De Gaulle "porque ésta no es una votación libre sino una votación que se lleva a efecto bajo un golpe armado".

Jean Mason, del mismo partido de Mendes-France, pero de otro grupo, manifestó que si la Asamblea negaba a De Gaulle la investidura "tomarán el Gobierno de Francia unos cuantos coroneles de los cuales no podremos desembarazarnos tan fácilmente".

Después del degaullista Pierre Closterman, que declaró había estado esperando 12 años "para confirmar con mi voto la legalidad del regreso De Gaulle al Poder, habló Maurice Deixone, jefe del grupo parlamentario socialista, quien manifestó que votaría en favor del general.

Deixone fué el primer socialista que hizo uso de la palabra. El Partido Socialista decidió que sus diputados votarán a favor o en contra de De Gaulle, siguiendo los dictados de su propia conciencia.

"Un hombre (De Gaulle) a quien una de las facciones ha tratado de monopolizar para sus propios propósitos —dijo— ha decidido colocar su inmenso prestigio al servicio del país para restablecer el orden y la unidad".

Jacques Duclos, jefe del grupo parlamentario comunista, dijo que los diputados de su partido votarían contra De Gaulle "porque se oponen a una solución peligrosa para Francia e impuesta al país por una camarilla de afuera".

"El grupo comunista —añadió— votará contra el general De Gaulle, cuyos aliados más poderosos son los que dieron los golpes de Argel y Ajaccio".

Pierre Henri Teitgen, del Partido C[illegible] Popular (Movimiento Revolucionario Popular o MRP) dijo hacia el fin del debate, que su grupo votaría por De Gaulle.

"Junto con los jefes de los otros grupos —manifestó— vi ayer al general De Gaulle. Nos confirmó que se mantendrán los Tratados del Pacto del Atlántico y los relativos a la Comunidad Europea. Añadió que nunca permitiría que los Comités de Salvación Pública le llevaran al poder y que sólo aceptaría un mandato de la Asamblea Nacional".

INCIDENTES.— Las pasiones contenidas de los degaullistas y antidegaullistas, estallaron al comenzar el voto.

Un diputado degaullista, Raymond Dronne, subió a la tribuna para depositar su voto, y una diputada comunista, madame Claude Valliant Couturier, le lanzó un puñetazo.

Los ujieres les separaron mientras alborotaban los diputados. Dronne regresó recientemente de Argelia, donde tomó parte en la organización del Comité de Salvación Pública.

Los diputados comunistas comenzaron a gritar: "Que se le expulse", "Que se le expulse".

El Presidente de la Asamblea, André Le Troquer, pidió silencio y luego, volviéndose a Dronne, dijo:

"Debo manifestar que es indecoroso por parte de usted presentarse ahora en la Asamblea".

Dronne se retiró entre los abucheos de los comunistas, sin depositar su voto.

Al comenzar la votación, se oyó un trueno, sordo y prolongado, sobre París.

Poco después de terminada la votación con el triunfo de De Gaulle, la Asamblea suspendió la sesión. Cuando Le Troquer dió a conocer el resultado, de entre las bancas de los comunistas salieron estos gritos "Viva la República", "Muera la dictadura".

La sesión terminó a las 9 y media de la noche. A esa misma hora, De Gaulle fue al Palacio del Elysee para presentar oficialmente al Presidente de la República, René Coty, los miembros de su Gabinete.

Un portavoz dijo que el Gobierno no hará ninguna declaración esta noche.

De Gaulle celebró el primer Consejo de Ministros de su Gobierno en el Elysee.

Se informó que después iría a la Asamblea para asistir al debate sobre el proyecto de ley relativo a los poderes extraordinarios.

Al mismo tiempo corrió el rumor en los corredores de la Asamblea Nacional, de que De Gaulle irá a Argelia pasado mañana martes.

Todas las manifestaciones terminaron al caer la noche.

La policía, sin embargo, mantuvo la guardia en la parte de París en que se encuentra la Asamblea Nacional, aunque ningún incidente se produjo allí durante el día.

El Gabinete aprobó en su reunión de hoy tres proyectos de ley que presentará a la Asamblea.

En el primero, la Cámara concede al Gobierno plenos poderes durante seis meses.

En el segundo, se prorrogan las facultades extraordinarias que ahora tiene el Gobierno en la Francia metropolitana y en Argelia.

En el tercero, se propone la modificación del artículo 90 de la Constitución, que establece grandes obstáculos para la reforma de la Constitución.

Además el Gabinete aprobó un proyecto de resolución en que la Asamblea aprueba, en general, el principio de la reforma de la Constitución.

La Comisión de Sufragio Universal de la Asamblea se reunió inmediatamente para examinar el proyecto de plenos poderes.

En los círculos del Gobierno se di[illegible] aprobó los proyectos de ley en la forma en que los pidió De Gaulle. Añadiéndose que el Gobierno pedirá a la Asamblea mañana que los apruebe sin modificarlos. De Gaulle no se presentará probablemente a la Asamblea mañana. Enviará a ella a uno de sus representantes.

La reunión del Gabinete terminó a las 22.50 horas. De Gaulle se marchó a esa hora del Palacio del Elysee.

Además de la Comisión del Sufragio Universal, se reunieron otras para estudiar los otros proyectos de ley.

La próxima sesión plenaria de la Asamblea se ha fijado para las 9.30 horas (8.30 GMT).

La poderosa Confederación General del Trabajo (CGT) —de dirección comunista— dio a la publicidad un comunicado poco después de la investidura del general De Gaulle, en la que pide a sus militantes "reforzar los Comités de defensa de la República [illegible] otros nuevos".

DEFUNCIONES

✝ Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señora

JUANA WEBER de AMUNATEGUI

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Capilla de la Clínica Santa María, de donde partirá el cortejo a las 16 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señora

BERTA ARANEDA vda. de FERNANDEZ

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Sucre 2016, a las 16 horas.

La familia.

IN MEMORIAM

✝ Con motivo de cumplirse el primer aniversario, mañana martes, del fallecimiento de nuestro querido deudo, esposo, padre y abuelito

JUAN FELIX GARIN TRONCOSO

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia de Juan Bosco (paradero 22 1|2, de la Gran Avenida), a las 9 horas.

La familia.

12° ANIVERSARIO DE LA REPUBLICA:

Día Nacional de Italia

Ofrenda floral en el monumento a Bernardo O'Higgins

Hoy Día Nacional de Italia, 12.o aniversario de la República Italiana, a las 10 horas, el Embajador, D. Mario Lucciolli, acompañado del personal de la Embajada, rendirá un homenaje al Prócer don Bernardo O'Higgins, depositando una corona de flores en el monumento. Concurrirán al acto jefes de las tres ramas de la Defensa Nacional y funcionarios de la Cancillería, además, de una representación de la "Scuola Italiana Vittorio Montiglio". Luego, a las 10.30 horas, el subjefe del Protocolo, acompañado del Edecán de servicio en la Presidencia, presentará a S. E., Mario Lucciolli los saludos oficiales del Presidente de la República.

De 11 a 13 hrs., el Embajador y la señora de Lucciolli recibirán en su residencia a los dirigentes y miembros de la colectividad italiana. En esta ocasión el Embajador hará entrega de condecoraciones.

Mañana, a las 18.45 horas, se efectuará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, un acto organizado por el Instituto Chileno-Italiano de Cultura en el cual se desarrollará el siguiente programa:

1.— Himnos nacionales por el Coro de la "Scuola Italiana".

2.— Discurso del presidente del Instituto, profesor Carlos Mori Ganna.

3.— Discurso del Embajador de Italia.

4.— Concierto de la "Piccola Orchesta da Camera" del Instituto en el cual se ejecutarán obras de Vivaldi y Locatelli.

Ayer domingo, a las 11 horas la colectividad italiana concurrió a una misa solemne en la Iglesia de las Agustinas, calle Moneda 1054, en la cual participaron el Embajador de Italia y la señora de Lucciolli, junto con todo el personal de la Embajada.

El mismo día, de 19 a 21 horas, los Embajadores de It[...] ron, en su residencia d[...] Miguel Claro 1359, [...] en honor de las aut[...] cionales y del Cuerpo [...] tico.



Giovanni Gronchi, Pr[...] la República de Ital[...] celebra su 12.o a[...]

N.o 104

que el pescador murió antes de llegar al embarcadero.

MAS AFECTADOS.— Las ciudades más afectadas fueron Valparaíso y Viña del Mar. En el Puerto se produjo un derrumbe en el Cerro Las Cañas, que formó una presa a las aguas que se precipitan por su pendiente. Hacia las 2 de la mañana del domingo, la presión de las aguas rompieron el dique y se desencadenaron con fuerte estrépito por los cauces naturales, en un ancho que originalmente fue calculado en unos 6 metros. La avalancha, tras una vertiginosa carrera de unos cien metros, fue a reventar violentamente sobre la calle Pocuro, en donde se apoderó de toda la calzada.

PRIMEROS DAMNIFICADOS. — La calle Pocuro, en esta altura, se halla demarcada por murallas de concreto, circunstancias que la convirtieron literalmente en un canal, cuyo caudal se precipitó sobre la casa signada con el N.o 1158 de Pocuro. Fueron los primeros momentos de ansiedad. La casa se encontraba habitada por 14 personas: 9 niños y 5 adultos. Los obreros municipales se movilizaron rápidamente al sitio amagado, y debieron, tras ingentes esfuerzos, formar "puentes humanos" para rescatar a los menores. El caudal disminuyó hacia la madrugada, cuando la casa ya había sido evacuada sin ninguna víctima. A mediodía de ayer se comprobó que en el interior de la casa, que en un comienzo semejó una piscina cubierta, contenía un metro y medio de barro de altura.

OTROS DAÑOS.— Aparte de este derrumbe, se produjeron otros de menor cuantía y daños. No obstante, Valparaíso vició momentos de zozobra. En pleno centro, en la calle Colón esquina Argentina, por ejemplo, el tránsito debió ser suspendido en la madrugada del domingo, debido al alto nivel de las aguas. En la mañana, el tránsito fue desviado de ese sector, porque se había acumulado enorme cantidad de barro, que en algunas partes llegaba a unos

Una visión general del puerto, es que son muy pocas las calles que no presentan gruesas capas de barro, que es rápidamente retirado por cuadrillas especiales de obreros municipales. También hay varios sectores anegados, pero que no constituyen un peligro mayor que el ya ocasionado a sus moradores.

EN VIÑA DEL MAR. — La lluvia convirtió a la "Ciudad Jardín" en una improvisada Venecia, que por momento causó alarma a sus habitantes. Esto ocurrió cuando se desbordó el Estero y sus aguas cubrieron las calles inmediatas hasta el extremo de que un pequeño automóvil marca "Volkswagen", estacionado en una arteria cercana, pero no a menos de cincuenta metros del Estero, quedó sumergido hasta las ventanillas.

Hacia las 2 de la madrugada del domingo, el nivel de las aguas comenzó a descender en el Estero, cuando comenzaron a escapar hacia el mar, luego que cuadrillas de obreros profundizaron el canal de salida del Marga Marga.

Un reportaje realizado anoche en Valparaíso y Viña del Mar, por los periodistas locales y corresponsales de los diarios de la capital, permitía concluir que el peligro ya había pasado. Las calles de ambas ciudades se encuentran, en muchas partes, cortadas por gruesas capas de barro.

EN SANTIAGO.— Hasta pasada la medianoche, carabineros no tenían aún un cuadro completo de las inundaciones. LA NACION pudo comprobar que los sectores más afectados eran en Macul, el que comprende entre Las Encinas y Los Olmos; Lo Saldes, en Apoquindo; el sector oriente, en la Gran Avenida, en la comuna de La Cisterna; Conchalí, Renca, Ochagavía, Zanjón de la Aguada y grandes sectores de Ñuñoa y La Florida, contiguas al canal Las Perdices, que se desbordó en numerosos trechos.

LA SERENA.— (Luis Muñoz Leiva, Corresponsal). — Hasta las 20 horas de ayer domingo, el mal tiempo reinante en toda la provincia hacía temer que se produjera nuevamente un aluvión como el registrado en 1957.

Los informes reunidos en esta ciudad, cabecera de la provincia, señalaban los siguientes datos:

En La Serena y Coquimbo llueve torrencialmente desde el mediodía, registrándose una precipitación que ya sobrepasa los 22 milímetros a las 20 horas.

En Illapel y Combarbalá, el agua caída subió de 70 milímetros. En la primera de las dos ciudades, las calles se inundaron y las autoridades obtuvieron motoniveladora de la Dirección de Vialidad para desviar el curso de las aguas y evitar en esa forma que éstas entraran a las casas. La lluvia comenzó en la madrugada del sábado.

El río Illapel está creciendo en forma amenazadora y se teme que los terraplenes construídos el año pasado, después del aluvión, no resistan la acometida de las aguas.

En el interior, en Vicuña, la lluvia comenzó a las 7.30 horas.

En Andacollo, llueve torrencialmente.

Las líneas telegráficas hacia el sur de esta ciudad están cortadas y se teme que la Carretera Panamericana también quede inutilizada para el tránsito de vehículos, si se producen derrumbes parecidos a los registrados el año pasado.

LAGO PEÑUELAS.— En las primeras horas de esta madrugada se nos informó que en el Lago Peñuelas el nivel de las aguas subía a 1.71 metro sobre la cota cero, y que había embalsado 2 millones 540 mil metros cúbicos de agua. Se entiende que el volumen aumentará considerablemente, porque seguía lloviendo torrencialmente.

EN LA ZONA CENTRAL. — Los informes de la Oficina Meteorológica de Chile señalan que el mal tiempo ha afectado hasta Chillán, pero sin la fuerza como se ha manifestado en Santiago, Valparaíso, Viña del Mar y la mayor parte de la provincia de Coquimbo.

De Santiago a Chillán hubo mal tiempo, con lluvias y chubascos intermitentes, pero se esperaba que mejorara antes de la medianoche. Más al sur, ha habido nublados que se extendieron hasta el territorio antártico chileno.

L. ALVIAL ABRE EXPOSICION DE OBRAS ANTARTICAS

Hoy, a las 17 horas, abre su exposición en la Sala del Banco de Chile, el pintor Lautaro Alvial, quien exhibirá 38 telas de motivos antárticos y de los canales. El periodista y pintor Alvial es el único en su género que ha visitado el Continente Antártico con fines pictóricos, de ahí que su exposición ha despertado con razón el interés entre los artistas y aficionados de este arte.

Apoyo de OEA para jubilación de la mujer a los 25 años

La Asociación Nacional de Empleadas Particulares, a través de su Comité Pro Jubilación de la Mujer a los 25 años, remitió una comunicación a la delegada del Uruguay al Segundo Seminario Regional sobre Asuntos Sociales, señora María Llovet de Paget, en la cual solicita que proponga en dicho torneo una ponencia en el sentido de que la OEA patrocine ante todos los gobiernos que la forman, el proyecto de hacer jubilar a la mujer a los 25 años de trabajo.

Señala dicha institución en la citada nota que la mujer, debido a su condición de preservadora de la especie y a su trabajo fuera del hogar, experimenta un desgaste físico y nervioso superior al del hombre, y que es un caso de justicia hacerla jubilar a los 25 años.

S. E. PARTE HOY A LLANQUIHUE Y CHILOE:

Inaugurarán nueva Planta Azucarera

Hoy se entrega nuevo puente sobre el Cachapoal

Jefe del Estado se impondrá de obras en Isla de Chiloe

El Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, acompañado de cinco de sus Ministros de Estado, partirá hoy, a las 7.15 horas en un tren especial, con destino a la provincia de Llanquihue, para inaugurar allí una nueva Planta de Azúcar de Remolacha, instalada por la Industria Azucarera Nacional S. A., subsidiaria de la Corporación de Fomento de la Producción.

La comitiva del Primer Mandatario estará integrada por los Ministros del Interior y de Agricultura, señor Abel Valdés; de Economía, señor Luis Correa; de Educación, general Diego Barros Ortiz; de Salud, Dr. Jorge Torreblanca, y de Minería, señor Emilio González, en su calidad de presidente del Banco del Estado de Chile; el vicepresidente de la CORFO, general de brigada, señor Benjamín Videla; el gerente general del Banco del Estado, señor Agustín Pinto; el Director General de los Ferrocarriles del Estado, ingeniero señor Fernando Cruchaga; el gerente general de IANSA, señor Mario Sarquis; parlamentarios de la zona de Valdivia, Osorno y Llanquihue; autoridades regionales, periodistas de la capital e invitados especiales.

PROGRAMA.— El Presidente de la República y su comitiva llegarán a Puerto Varas pasada la medianoche de hoy, y mañana temprano se trasladarán a Estación Llanquihue, donde ha sido construída la planta, para proceder a su inauguración.

Terminada la ceremonia, se recorrerán las instalaciones de la planta y se regresará a Puerto Varas, para asistir a un almuerzo oficial que será servido en el Hotel de Turismo de esa localidad.

Por la tarde habrá un paseo a Puerto Montt, en el que tomarán parte todos los miembros de la comitiva presidencial, para regresar por la noche a Puerto Varas.

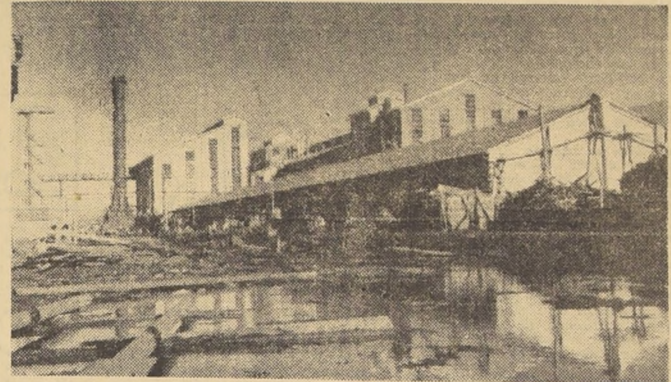
A CHILOE.— El Presidente de la República proseguirá el miércoles en su jira al sur del país para visitar la provincia de Chiloé y en forma especial a Isla Grande, donde inspeccionará las obras de construcción del camino longitudinal.

REGRESO.— Se ha anunciado que el Presidente Ibáñez proyecta regresar el sábado próximo a Santiago.

OTRA INAUGURACION. — En el viaje de ida, el Jefe del Estado presidirá la ceremonia inaugural del nuevo puente ferroviario sobre el río Cachapoal. Esta nueva obra tiene una longitud de 250 metros, costó 100 millones de pesos y posee doble vía, lo que le incluye dentro del plan de electrificación de la red ferroviaria de Santiago al sur.

Este acto inaugural tendrá lugar hoy, a las 9 horas, y demorará sólo los minutos necesarios para cortar la cinta tricolor a su entrada norte, y a una breve alocución del Director General de los FF. CC. del Estado, señor Fernando Cruchaga.

Nueva Planta de la IANSA



El grabado muestra un aspecto parcial de la nueva planta recientemente instalada en Estación Llanquihue, por la Industria Azucarera Nacional, S. A., subsidiaria de la Corporación de Fomento. El Presidente de la República, acompañado de cinco Ministros de Estado, altos funcionarios de Gobierno y de la CORFO; parlamentarios, periodistas y autoridades de la región, inaugurará esta planta mañana a las 10 horas.

"El Noticiero" nuevo programa de CB 114

A partir de hoy, CB 114, Radio Corporación, la emisora del Banco del Estado, comenzará la transmisión de un programa periodístico que se ha destacado en los últimos dos años. Se trata de "El Noticiero", espacio radial que con el slogan de "Treinta minutos en la huella de la actualidad", ha conseguido las preferencias del público auditor. Lautaro Insinilla es el periodista que dirige el programa, que ahora pasará a los haberes de Radio Corporación, que ya se ha anotado éxitos con "Jornada", otro espacio periodístico que ha merecido elogios.

"El Noticiero" se transmitirá todos los días, excepto sábados, domingos y festivos, a las 23 horas.

EL "GRUPO CAUPOLICAN" DE BOYS SCOUTS DE CHILE SE REUNIRA EL SABADO

El próximo sábado se efectuará, a las 17 horas, una reunión en el cuartel del "Grupo Caupolicán" de los Boy Scouts de Chile, ubicado en Carmen 1553.

El objeto de esta reunión es elegir el nuevo directorio para el período 1958-1959, abocarse al plan de trabajos scoutivos que se realizarán durante las vacaciones de invierno. Reparto de alimentos que otorga la organización "Caritas-Chile".

Se recomienda la asistencia de los padres y apoderados de los lobatos y scouts de este Grupo.

APOYO PARA PROYECTO DE BENEFICIO GREMIAL SOLICITO LA "CEPCH"

El directorio Ejecutivo Nacional de la Confederación de Empleados Particulares de Chile, informó a las bases gremiales de los detalles de la entrevista que sus dirigentes sostuvieron con el Ministro del Interior, para exponerle diversas peticiones del gremio.

Entre los asuntos tratados, se destacan los siguientes: petición de urgencia para el despacho del proyecto que rebaja los dividendos hipotecarios de los adquirentes de casas o departamentos por intermedio de la Caja de Previsión del gremio; proyecto que hace extensivo a los empleados particulares los beneficios de la medicina curativa.

Los dirigentes informaron, que habían solicitado además, sanciones para los industriales panificadores que sean sorprendidos especulando con los precios del pan.

Sólo una de ellas será la Reina



¿QUIEN SERA LA REINA? — Una de estas cinco simpáticas señoritas, puede ser Reina de los Porteros de Chile, que celebrarán su "día", el 29 del presente. En el grabado, aparecen las señoritas Carmen Castañeda, Rosa Tobar Acevedo, Lucinda Gajardo Berríos, Elcira Tejo Muñoz y María Antonieta Garay Figueroa. Junto con ellas, otras siete postulantes se disputan el cetro de este reinado.

HOY SE CELEBRAN LOS

25 años de la Normal Superior

Actos programados por la Dirección comienzan a las 10 horas

La Escuela Normal Superior "José Abelardo Núñez", celebra hoy, el 25.o aniversario de la fundación de la Sección Superior del establecimiento con un programa que incluye una velada, un cóctel y una romería al cementerio, en homenaje al ex Presidente de la República, don Arturo Alessandri Palma.

El programa elaborado consultó una serie de actos a desarrollarse en el curso del año, pero el principal de ellos se realizará hoy, día del aniversario.

PROGRAMA. — La Dirección del establecimiento, en invitación formulada a las autoridades educacionales, ex alumnos, parlamentarios, padres y apoderados y amigos de la Escuela, programó para hoy lo siguiente:

10 horas. — Velada oficial de aniversario, en el Salón de Actos de la Escuela.

12 horas. — Coctel.

16 horas. — Romería al Cementerio General: Homenaje al ex Presidente Alessandri.

9 DE JUNIO.— Para ese día, y prosiguiendo con los actos aniversarios, a las 11 horas, será inaugurada una doble exposición: la primera corresponderá a la Sección Superior, dividida en "Pedagógica" y "Trabajos Manuales"; y la segunda de las acuarelas del paisajista, profesor-alumno Antonio Mulato Sunque.

LICEO "LASTARRIA" TERMINA CELEBRACION DE ANIVERSARIO

Actos programados para el día de hoy

Hoy lunes culminan los actos programados para celebrar el 45.o aniversario del Liceo N.o 5 de Hombres, "José Victorino Lastarria", conmemorado ayer, 1.o de junio.

El programa para hoy, consulta los siguientes actos:

9 horas.— Acto inaugural:

a) Canción Nacional.

b) Don José V. Lastarria. (Trabajo leído por un alumno).

c) Coros a cargo del Conjunto que dirige la profesora señora Clementina Véliz.

d) El Liceo y sus 45 años de vida. (Trabajo leído por un alumno.

e) Himno del Liceo.

9 horas.— Exposición de Artes Plásticas.

10 horas.— Campeonato de básquetbol (finales).

10 horas.— Partida de las delegaciones al Cemento y a la Escuela N.o 26.

12 horas.— Coctel del liceo a las autoridades educacionales y directorio del Centro de Padres.

15 horas. — Finales del campeonato de tenis.

19 horas. — Velada de Gala:

a) Breves palabras sobre el liceo y su labor educacional.

b) "Nadie puede saberlo", comedia en un acto de E. Bunster. Actuación del Grupo de Teatro "José V. Lastarria".

c) Presentación de los Coros del liceo.

d) Entrega de premios al mejor alumno y al mejor compañero.

PARRICIDA GUSTAVO GALVEZ, OTRA VEZ

HACIA EL PATIBULO

Psiquiatras dicen que padece de una epilepsia genética

Una interesante lucha jurídica, que se desarrolla en la Corte de Apelaciones de La Serena, puede empujar a un parricida ante el pelotón de fusileros o proscribirlo de la libertad y tras las rejas de un sanatorio para enfermos por algunos años o por el resto de su vida.

Tal es el caso de Gustavo Gálvez Aracena, de 28 años de edad, que el ... de septiembre de 1955 mató a su esposa Yolanda Osorio, y a su hija, Yolanda Gálvez Osorio, de 2 años, dejando mal herida a María Victoria, otra hija, de 4 años de edad.

LOCO O CELOSO.— Las primeras informaciones acerca de este dramático epílogo del matrimonio Gálvez Osorio, dijeron que el parricida había cometido el triple delito aguijoneado por los celos, y el Fiscal de la Corte de Apelaciones, Ismael Adaros Didiar, pidió que se le aplicara la pena de muerte.

A raíz de esta delicada situación para el reo, el abogado defensor solicitó que Gustavo Gálvez Aracena fuera trasladado a Santiago a fin de someterlo a un examen psiquiátrico, en el Instituto Médico Legal, cuyos especialistas determinaron finalmente que Gálvez padece de una epilepsia genética, de manera que el doble crimen y el atentado con su hija María Victoria los cometió privado de la razón.

EL FISCAL DICE NO.— En vista de este informe, el Tribunal de primera instancia procedió a absolver a Gustavo Gálvez Aracena, y ordenó su encierro en la Casa de Orates de Santiago. El reo no apeló, conformándose con esta nueva sentencia, la que subió en consulta a la Corte de Apelaciones.

El Fiscal del Tribunal de Alzada ha emitido recientemente un dictamen adverso al reo, y en ocho apretadas carillas refuta a los psiquiatras del Instituto Médico Legal de Santiago y vuelve a insistir que, en virtud de la exposición de sus considerandos, Gálvez Aracena debe morir ejecutado por un pelotón de fusileros.

El abogado defensor tiene diez días de plazo para contestar, tras cuyo lapso el expediente será conocido en pleno por la Corte de Apelaciones, para determinar qué pena deberá sufrir el parricida. Como último recurso, le queda, finalmente, la Corte Suprema de esta capital.

Antecedentes del Ku Kluk Klan en Corte de Alzada

El Fiscal de turno de la Corte de Apelaciones deberá conocer los antecedentes relacionados con la denuncia sobre la existencia y actividades de una secta secreta denominada Ku Klux Klan, destinada a imponer sus designios a través del terror.

Como es de dominio público, la Policía de Investigaciones detuvo a varios muchachos que, no obstante sus pocos años de edad, al parecer han estado jugando a "los pillitos", ... a los bienes de sus familias ... una "organización" de ... fuertemente influenciados por las películas de misterio y la lectura de las actividades del ... y tristemente célebre Ku Klux norteamericano.

El Tribunal de primera instancia se declaró incompetente, y los autos pasaron a la Corte de Apelaciones, tribunal que conoció en Pleno los antecedentes que indujeron a la detención de los muchachos. Como ... hechos concretos, los ... antecedentes fueron puestos a disposición del Fiscal de turno, don ... González Ginouvés, quien deberá dictaminar si ha o no lugar a ...

INSERCION. —

AQUILES VERGARA RODRIGUEZ, contesta a PARTARRIEU y Cía. Ltda.

Respecto de la inserción aparecida ayer declaro:

Que la forma cómo presenta los hechos la Sociedad Martín Partarrieu y Cía., no se ajusta a la realidad. Basta consignar que en el Acta de Protesto de la letra hay constancia de que el Sr. Martín Partarrieu manifestó: "que próximamente la cancelaría". Este documento fue entregado en su debida oportunidad, dejándose sin valor.

Es lamentable que la Sociedad Martín Partarrieu y Cía., haya recurrido a presentar los hechos maliciosamente falseados para justificar su negligencia en evitar la publicación en el Boletín Comercial de ese documento. No puedo hacer inserciones de esta naturaleza para dar a conocer en todos sus detalles la ocurrencia de los hechos, los que se expondrán ante el Colegio de Abogados, ante la Dirección del Servicio a que pertenezco y ante los Tribunales de Justicia.

Mi calidad de abogado de la cobranza judicial, no me inhabilita para ejercer mi profesión, ni aún ante otras reparticiones públicas, independientes de aquella, como es la Dirección General de Impuestos Internos. No existe otra limitación al respecto que la de no perjudicar el interés fiscal.

AQUILES VERGARA RODRIGUEZ

AÑO XLII N.o 14.789

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, lunes 2 de junio de 1958

Posibilidades de exportación maderera

LA postración por que atraviesa la industria maderera no ha logrado entonarse, pese a las medidas adoptadas por el Gobierno al través de los Bancos Central y del Estado y de las tarifas especiales acordadas por los FF. CC. del Estado, en orden a procurar rebajas crecientes en el transporte de los productos forestales a los centros de consumo nacional o a los puertos de embarque para su venta en el exterior.

Los habituales niveles de consumo del mercado interno, representados por industrias como las de la construcción y la cajonería, que absorbían el 47% y el 24%, —respectivamente— de una producción regular de cuarenta millones de pulgadas madereras, no indican un repunte apreciable o que al menos permita a esta vital industria continuar sosteniéndose en un pie de actividad compatible con su estructura económica. Si bien es verdad que algunos rubros específicos, como el de la venta de maderas elaboradas a la gran minería, el aumento en la demanda de durmientes de ferrocarril y el mayor consumo que se registrara el año último de "cajones fiduleros", de "cajones de color" para jabones y similares y de envases de "madera natizada" para galletas y confites, parecen indicar el retorno a la normalidad en el mercado interno, todavía fuertemente contraído, no es menos cierto que hoy como nunca la industria maderera depende de la exportación para encontrar una salida a sus productos.

Sin embargo, tampoco parece la exportación maderera ser capaz en el presente año de absorber el 17% del total de la producción de maderas del país, que hasta 1956 pareciera indicar un nivel siquiera correspondiente a la calidad de los productos forestales chilenos y al esfuerzo que hace la industria para colocarlos en los mercados exteriores.

Verdad es que esta conclusión poco alentadora depende, casi exclusivamente por hoy, de la certeza de recuperar el mercado argentino, o, siquiera, de reanudar las condiciones comerciales vigentes en él antes del 2 de mayo recién pasado, día en que el Gobierno de la Casa Rosada tomó la drástica medida de cancelar todas sus importaciones, a fin de llevar a cabo un estudio y un registro severísimos de los renglones de su importación. Si se recuerda que en los últimos cuatro años, de 1954 a 1957, las compras argentinas de madera chilena alcanzaron, año por año, a un 97, un 98, un 98,4 y un 97% del total de nuestra exportación maderera, se comprenderá bien que el país sigue condicionado decisivamente, para su exportación maderera, de las oscilaciones, exigencias y particularidades del gran mercado transandino.

Sin embargo, en el reciente mes de abril pudo observarse que podrían existir posibilidades nuevas en nuestra exportación de maderas, o, mejor dicho, en cuanto a una distribución de los mercados y hasta una variación en la demanda de las especies forestales mismas. En efecto, la Comisión de Cambios Internacionales aprobó, durante el citado mes de abril, un total de solicitudes de exportación de maderas que alcanzó a un volumen de 1.613.750 "pies madereros" (161.375 pulgadas), y a un valor de US$ 199.593,50. Pero sólo el 63,9% de aquel volumen fue absorbido por el mercado argentino, en tanto que Estados Unidos representó el 30,2%, y Cuba el 5,9%. En cuanto a las especies mismas, baste decir que cuatro de ellas, el alerce, el pino insigne, la tepa o laurelia y el raulí, significaron, en orden de importancia, volúmenes de 616.500, 310.250, 285 y 191 mil pies madereros, respectivamente, lo que representa en sólo cuatro especies forestales más del 83 por ciento del total exportado. Si a esto añadimos que países como el Estado Libre Asociado de Puerto Rico comienza a interesarse por maderas chilenas en bruto, y especialmente por tablas y tablones de raulí y coigüe, llegamos a la conclusión de que nuevos horizontes esperan a nuestra maderería, si ella es capaz por sí misma y con nuevas formas de colaboración del Estado, de investigar, abrir y asegurar nuevos mercados para nuestras maderas duras y blandas.

Política del trabajo

SEGUN se desprende de la lectura del Mensaje, la actitud del Presidente Ibáñez ante los problemas del trabajo ha sido de invariable favor a la clase asalariada. Durante su primera Administración impulsó el reconocimiento de las instituciones sindicales y estableció oficialmente el 1.o de mayo como Día del Trabajo. Su labor culminó con la dictación del Código del Trabajo, vigente aún.

En este su segundo período, el Presidente Ibáñez ha continuado su acción en beneficio de las clases asalariadas. Resultado de ella han sido el establecimiento de la asignación familiar obrera, el salario mínimo campesino, los derechos previsionales de jubilación y montepío y la protección a la madre obrera en los estados pre y postnatales. Por intermedio de estas importantes medidas legislativas, el Gobierno ha puesto de relieve su preocupación constante y humanitaria por los sectores laboriosos y populares. El niño, la mujer y el hombre de nuestro pueblo han recibido, por lo tanto, claras ventajas de orden social y económico, destinadas a hacerle más llevadera su suerte en el conjunto de la sociabilidad chilena del presente.

La tarea realizada por los servicios del trabajo se ha ejercido en beneficio de empleados y obreros, con miras a fiscalizar la aplicación de las normas legales establecidas en ambas administraciones del actual Primer Mandatario. Miles de empleados y obreros han experimentado las ventajas de que la autoridad competente haga respetar y cumplir los derechos y deberes correlativos de los asalariados. El pago de gratificaciones, los feriados legales, el amparo de la previsión, han figurado entre los factores de mayor utilidad para los más amplios sectores.

Los inspectores del Trabajo se han esmerado en que las compensaciones y garantías por accidentes obtengan su oportuna formalización. De este modo los momentos de mayor angustia para los asalariados y sus familiares han sido mitigados. Uno de los propósitos más firmes y sostenidos del Gobierno ha sido impedir el paro forzoso, la paralización de empresas y el despido injustificado de obreros. Para ello se han tomado todas las medidas que aseguren el funcionamiento normal de las industrias y la ocupación permanente de los asalariados.

Las instituciones sindicales han encontrado en las autoridades del Estado una reiterada decisión de garantizarles el ejercicio de sus funciones específicas. La agremiación de los obreros y la correcta organización sindical han crecido y se han perfeccionado con el concurso de la ley y de sus representantes, cuidadosos de alentar la aglutinación de las masas, factor importante para la defensa de sus respetables intereses.

Uno de los aspectos más sobresalientes en la política del Gobierno respecto de la clase trabajadora ha sido la disminución de las huelgas legales e ilegales. No se ha tomado el camino de la represión y de la imposición, sino el de la persuasión fundada en determinaciones concretas. La dictación de leyes destinadas a paliar los efectos de la inflación mediante aumentos controlados de sueldos y salarios, ha sido uno de los factores más efectivos en la disminución de los conflictos laborales.

En suma, la sostenida política obrerista del Gobierno ha puesto a los asalariados en un pie de seguridad económico-social a tono con las posibilidades reales del país. Los beneficios han sido ampliados, modificados o traspasados a distintos organismos, pero manteniéndolos siempre al fácil alcance de sus usufructuarios.

De FRANCOIS MAURIAC

Interpelaciones y visitas

POR vanidoso que sea un escritor, se admira siempre de que lo que escribe llegue tan lejos y tan a lo vivo. Dos jóvenes escritores alemanes se han sentido afectados por la satisfacción que me produce la Alemania cortada en dos, satisfacción que expresé en uno de mis artículos. De estos dos alemanes, uno de ellos, Paul Schallueck, conviene en que mis temores con respecto a Alemania son justificados; el otro, Rolf Schroers, se indigna y se entristece por lo que yo me atreví a escribir. Pero entrambos están de acuerdo para extrañarse de que un hombre como yo parezca indiferente a los sufrimientos que ha ocasionado esta división de un gran pueblo.



Yo declaro ante mis dos colegas alemanes que sobre éste último punto les doy la razón, y me golpeo el pecho. Habría podido yo no decir nada de esos sufrimientos y, no obstante, conocerlos y lamentarlos. Pero no, y lo confieso aquí. Yo, que con tanta frecuencia reprocho a los demás la falta de imaginación y que he creído siempre que la falta de imaginación suscitaba los "matadores al por mayor" que se llaman conquistadores, los opresores y los verdugos, no he sentido que ninguna piedad viniese a turbar la satisfacción que expresé a propósito de una Alemania cortada en dos.

Alemania no era para mí los millones de hombres sometidos a un yugo temible y execrado, ni los exilados expulsados del país natal, ni las familias dispersas... Yo tenía la visión abstracta que podría tener un historiador, como Jacques de Bainville. Volvía a ser el lector de esa historia que se nos ha referido desde la escuela, formada de batallas con sus fechas, de grandes hombres y grandes acontecimientos, pero de la que está ausente el sufrimiento humano.

En clase sabíamos ya que el fin último de la política francesa se cifra en una Alemania en mil trozos. Y nuestra generación ha recibido duras lecciones que le hacen comprender la prudencia de ese anhelo. Que no haya más que dos pedazos de Alemania, en lugar de mil, es ya bastante satisfactorio. Y he aquí que, incorregible como soy, comienzo a regocijarme. Que mis dos jóvenes alemanes me perdonen: no es la mía una reacción de odio, sino de temor, y en este temor entra por mucho la admiración hacia las virtudes temibles de su pueblo.

¿Quién tiene la culpa de que Alemania sea el país del mundo en que la inteligencia, el placer de la investigación, el trabajo, el desinterés, la disciplina y el método acaban siempre por ponerse al servicio de la muerte innumerable?

Nosotros, los franceses mismos, somos peligrosos por otras razones, y que acaso merezcan menos estima.

He recibido la visita de una mujer joven, comunista. Permaneció conmigo más de tres horas, según creo. ¿De qué hemos hablado durante todo ese tiempo?

Se presiente, ante ciertos seres, por encima de lo que expresan con sus palabras, una región sumamente próxima a nosotros, un país, no obstante, al que no tendremos tiempo de abordar. Una conversación de tres horas, y no me he atrevido a avanzar en la dirección abierta por esta sola frase de mi visitante: "Soy una antigua jecista (miembro de las juventudes católicas), y oía misa todas las mañanas...".

¿Qué ha pasado en esta alma? Eso tan sólo es lo que tiene importancia para mí. Pero ya la conversación había tomado otro giro y volvimos a nuestras disquisiciones políticas.

Yo fui acompañándola luego hasta el vehículo que la esperaba, caminando a través de los viñedos. Las tres cruces del Calvario de Verdelais se alzaban hacia el cielo. Parece que se hubieran abatido los árboles que las ocultaban sólo para este momento —me decía yo allá para mis adentros.

Mi joven acompañante murmuró: "Me hace usted pasar ante un Calvario...". Y aún entonces quedó mi lengua como paralizada.

Pero al regresar reflexioné que un alma viviente es un alma que ha sido desgarrada, que "ha escogido". En la Iglesia, como en el Partido Comunista, las almas muertas abundan. Pero entre las almas vivientes del partido y las de la Iglesia existe un lazo secreto: opuestas por la doctrina, están unidas por un hambre y por una sed.

"El Reino de Dios y su justicia". Nosotros, los cristianos, no separamos ambos términos, o, mejor dicho, no deberíamos separarlos.

Y porque los hemos separado, la evangelización del mundo en Asia está aún sin hacer y hay que emprenderla de nuevo.

(Exclusivo para LA NACION)

F. M.

De BERNARD SAVIGNY

Newton y los satélites artificiales

CUANDO Isaac Newton enunció en 1687 las leyes que rigen la conducta de los cuerpos en movimiento, quizá presintió la importancia que esas leyes tendrían años más tarde en el lanzamiento y la colocación sobre su órbita de los satélites artificiales. Naturalmente, no es seguro que lo previera, pero tampoco es imposible si se tiene en cuenta el formidable poder del genio del malhumorado sabio inglés. Fue Newton quien descubrió el primero las leyes de la "reacción" —esa misma reacción que proporciona su propulsión a los cohetes—, y las leyes de la gravitación universal, a las que obedecen tanto los astros y planetas como los satélites artificiales.

Isaac Newton nació el día de Navidad del año 1642, en Voolsthorpe (Condado de Lincoln, Inglaterra). Su padre había fallecido dos meses antes. Sus primeros estudios fueron semejantes a los de los demás niños campesinos de su edad, y asistió con ellos a la escuela de la aldea. Como los beneficios de la granja de su madre lo permitían, el joven Newton fue enviado, cuando tenía doce años a un internado en Grantham. A los catorce años volvió a la granja: había llegado a la edad de poder ayudar a su madre en los trabajos de la explotación del dominio. Afortunadamente para la ciencia, Isaac Newton tenía un tío que quedó impresionado por las maravillosas facultades que se manifestaban en su sobrino respecto a todo lo que tenía relación con las matemáticas. El joven Newton fue enviado interno al Trinity College de Cambridge, y allí sus dones pudieron desarrollarse. Gracias a su tío, Newton pudo llegar a ser un sabio de una calidad tal, que se ha podido decir de él que era de la clase excepcional de los Einsteins.



Verdad o leyenda, se dice que estando en su huerto, en 1666, vio caer una manzana, y ese trivial incidente provocó en él la revelación de las leyes de la gravedad y de la atracción de los cuerpos. Newton tuvo al principio dudas sobre la validez de su descubrimiento, y solamente veinte años después expuso su teoría ante los miembros de la "Royal Society". Sus "Principios" fueron publicados en 1687.

Las leyes de Newton pueden resumirse en cuatro epígrafes principales:

1) Un cuerpo en reposo continúa indefinidamente en reposo, y un cuerpo en movimiento continúa moviéndose en línea recta con una velocidad constante si no es sometido a otra fuerza diferente (Ley de Inercia).

2) La acción sobre un cuerpo de una fuerza no uniforme imprime a ese cuerpo una aceleración en la dirección de la fuerza. La aceleración es directamente proporcional a la intensidad de la fuerza e inversamente proporcional a la masa del cuerpo.

3) Toda acción engendra una reacción igual en intensidad y de dirección opuesta.

4) Todo cuerpo material atrae a cualquier otro cuerpo material con una fuerza proporcional al producto de sus masas respectivas, e inversamente proporcional al cuadrado de su distancia. Sobre la Tierra, esa fuerza de atracción se manifiesta en lo que llamamos "gravedad".

Todos estos principios se manifiestan en el lanzamiento de un satélite artificial, y también durante la marcha del satélite por su órbita.

El lanzamiento es conseguido gracias al empleo de un cohete que verifica la ley contenida en el epígrafe número 3: "Toda acción engendra una reacción igual en intensidad y de dirección opuesta". La acción de los gases ardientes proyectados por la cámara de ignición engendra una reacción en sentido contrario que es la que mueve el cohete. La ley del epígrafe número 2 interviene durante el vuelo del cohete: "La aceleración es directamente proporcional a la intensidad de la fuerza e inversamente proporcional a la masa del cuerpo". De este modo, cuanto mayor es la potencia desarrollada por los gases que salen de la cámara de ignición del cohete —potencia que depende a la vez de su masa y de su velocidad— y más pequeño es el peso que se transporta, más importante es la velocidad del cohete. O sea, se eleva más alto y va más lejos.

Una vez que el cohete ha elevado el satélite artificial a una altura suficiente, y ha curvado su trayectoria para lanzar al satélite en una dirección paralela a la superficie del globo, se aplican dos leyes de Newton:

"Un cuerpo en reposo continúa indefinidamente en reposo, y un cuerpo en movimiento continúa moviéndose en línea recta con una velocidad constante, si no es sometido a otra fuerza diferente".

"Todo cuerpo material atrae a cualquier otro cuerpo material con una fuerza proporcional al producto de sus masas respectivas, e inversamente proporcional al cuadrado de su distancia".

El "cuerpo en movimiento" —el satélite artificial en nuestro caso— tiene desde poco después de su salida una velocidad que, a la escala humana, es impresionante: de 28 a 30.000 kilómetros por hora. Una fuerza "no uniforme" se hace sentir sobre él: la de atracción entre dos cuerpos materiales (la atracción que sobre el ingenio ejerce la Tierra), o sea, la gravedad.

La gravedad actúa como una cuerda o, más exactamente, como un hilo de caucho reteniendo una piedra, al que se hiciese girar rápidamente alrededor de la mano. La fuerza centrífuga tiende a hacer que la piedra escape por la tangente de su trayectoria circular, de su "órbita". Pero el hilo, (la gravedad, en el caso del satélite) le retiene y le obliga a permanecer en la curva que describe alrededor del centro, o sea, nuestro puño. Ese "puño", en el caso del satélite, es el centro de la Tierra.

Así, los investigadores que han lanzado los Sputniks, Explorers, etc., han necesitado, para preparar sus éxitos, estudiar la herencia de conocimientos dejada a la humanidad por uno de los más grandes genios científicos de todos los tiempos: Isaac Newton.

(Exclusivo para LA NACION.)

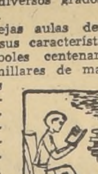
B. S.

PANORAMA

ESCUELA NORMAL SUPERIOR

La Sección Superior de la Escuela Normal "José Abelardo Núñez" cumple hoy veinticinco años de existencia, dedicados a la enseñanza y perfeccionamiento de los maestros primarios del país, y al servicio, sin duda alguna, de la educación pública hispanoamericana.

Desde sus primeros pasos en el campo de la investigación pedagógica, con la participación activa de distinguidos educadores, entre otros, Santiago Tejías Fuenzalida, Moisés Mussa, Martín Bunster y Enrique Cortés, estuvo orientada a la formación y perfeccionamiento del personal docente y administrativo de la enseñanza primaria y normal, en sus diversos grados y especialidades.



Por las viejas aulas de la Escuela, con sus característicos patios de árboles centenarios, han pasado millares de maestros por sus cursos de profesores internos y propietarios, directores, inspectores escolares, de educación y especiales, del país y del extranjero, que hoy constituyen los equipos dirigentes de la enseñanza nacional en la rama primaria.

La Sección Superior, con sus amplios planes y programas, ha logrado constituirse en una verdadera universidad del magisterio primario, por la seriedad de sus estudios, el fomento de la investigación pedagógica y el libre examen que se hace de las más diversas doctrinas en sus salas de clases. El ambiente de sobriedad, racionalismo y libertad en que se ejerce su alto ministerio cultural, constituye su mejor tradición y un cálido estímulo para la mente de los maestros-alumnos, repartidos ahora por todos los confines de la patria.

Es grato señalar que la Sección Superior de la Escuela Normal "José Abelardo Núñez" se ha ganado la admiración y el respeto de sus colegas de Hispanoamérica, ya que son muchos los profesores egresados de sus aulas, y no pocos los chilenos, que han tenido una gran responsabilidad en la conducción de la educación pública en las naciones hermanas, hijos sobresalientes de la vigorosa familia que alberga la Normal Superior.

Los veinticinco años que celebra hoy la Sección Superior la encuentran en un pie de franco progreso, dirigida por su culto e inteligente Director, profesor Alejandro Covarrubias Zagal, hasta hace poco Jefe de Misión de UNESCO en Ecuador, asesorado por un prestigioso equipo de maestros. Sus trabajos silenciosos y efectivos en el campo de la docencia, hacen de la Escuela una verdadera casa de la educación hispanoamericana.

LA PREGUNTA

¿Sabía Ud., querido lector, que siempre que el inimitable "Carlitos el Cholulense" se dedica a protestar por nuestra literatura Quevediana, "La Tongolele" del Senado le prodiga su graciosa y ex agraria adhesión?

La Semana Económica

DEPOSITOS DE UN 10.000%

La repentina decisión de la Comisión de Cambios Internacionales, de elevar a un 10.000 por ciento —de inmediato y sin aviso previo— los depósitos de garantía para las importaciones, provocó en Santiago, durante algunas horas, un pánico sin precedentes, que no desapareció hasta que un lacónico comunicado de prensa del presidente de la COCAIN explicó, horas más tarde, las razones que habían movido a ese organismo a adoptar una resolución de esa magnitud.

Era una medida absolutamente transitoria, cuyo único objetivo consistía en provocar una temporal suspensión de las importaciones, sin lesionar el mecanismo mismo imperante actualmente en nuestro sistema de comercio exterior, para impedir una crisis monetaria que se advertía amenazante sobre el futuro inmediato del país, mientras no se procedía a un ajuste racional del mecanismo de los depósitos de garantía, conformándolo a las reales disponibilidades de divisas del país.

Lo que había ocurrido era relativamente simple, aun cuando no menos peligroso.

Durante las últimas semanas, olas de rumores habían invadido el mercado, provocando un alza desmesurada del precio del dólar negro, y un aumento no menos excesivo de los depósitos de importación. Se anunciaban como inminentes una nueva depreciación monetaria oficial y una suspensión parcial de las importaciones.

Ante esa emergencia, mientras los inversionistas se apresuraban a comprar dólares para ponerse a recaudo de la supuesta desvalorización del peso, provocando de ese modo el alza de la divisa norteamericana, los importadores, por su parte, creyeron conveniente aumentar, asimismo, al máximo sus requerimientos de divisas sobre el Banco Central, elevando en igual proporción sus depósitos de moneda nacional, a tal punto de crear una real aun cuando no menos artificial escasez de medios de pago en el mercado.

Fue entonces cuando, ante la innegable realidad del proceso especulativo, la COCAIN adoptó su dramática decisión: disponer la virtual suspensión de las importaciones, elevando la tasa de depósitos de garantía a un... 10.000 por ciento.

Ya dijimos que esa medida era absolutamente transitoria. No sería difícil que entre hoy o mañana ella fuera derogada y se anunciaran oficialmente los nuevos porcentajes de depósitos. Hay una serie de antecedentes que permiten hacer este pronóstico, sin temor a incurrir en errores.

Las nuevas modalidades que se pondrán en práctica permitirán al país contar con abastecimientos normales de materias primas y productos alimenticios, como, asimismo, hacer frente a las necesidades de reposición de maquinarias de la industria.

Antes de 48 horas, nuestro comercio exterior habrá vuelto a la más absoluta normalidad.

DISPONIBILIDADES DE DIVISAS

Un comunicado del Ministro de Hacienda informó que las necesidades de divisas del país estaban a cubierto, con los nuevos empréstitos acordados en el extranjero a Chile.

De los US$ 60.000.000 recibidos por este concepto —35 del Fondo Monetario, 15 del Eximbank y 10 del Fondo de Desarrollo Económico—, sólo se requieren 40 para mantener la estabilidad de nuestra balanza de pagos, mientras los 20 restantes se mantendrán como reservas para necesidades futuras.

COTIZACION DEL DOLAR

En una comunicación dirigida al Banco Central por la Cámara Central de Comercio de Chile, se pidió a ese organismo que haga toda clase de esfuerzos por mantener y fortalecer el actual sistema de cambio libre, nivelando el valor de las divisas bancarias por su cotización real e impidiendo, de ese modo, que se produzca una diferencia tan marcada como la actual, entre las dos áreas de cambio.

Aun cuando personeros del Gobierno han negado toda posibilidad de que pudiera [illegible]cionarse una nueva elevación de la cotización de la divisa bancaria, es obvio que cualquier pronóstico al respecto sería prematuro. Lo que no es, en cambio, prematuro afirmar es que, sin lugar a dudas, la divisa de libre cotización en el mercado ha alcanzado niveles prohibitivos, que no pueden corresponder, por motivo alguno, al verdadero valor de nuestro signo monetario, sino, más exactamente, al precio artificial que le adjudican una demanda superinflada y una oferta cada día más escasa.

CREDITOS

Los Ministros de Hacienda y Agricultura solicitaron recientemente del Banco Central que fijara nuevos márgenes crediticios y concediera mayores facilidades para el descuento de documentos a los agricultores y productores de trigo de la zona sur del país.

Pidieron, concretamente, entre otras cosas, que no se consideraran entre los actuales márgenes de crédito las letras a 180 días que reciben los productores en pago por sus productos.

El Banco no se ha pronunciado aún, y mantiene en acuerdo una [illegible] sobre el particular.

SEMINARIO REGIONAL

Continú[illegible] siones de [illegible] en nuestr[illegible] tal, el [illegible] Seminario Regional sobre [illegible] tos Sociales, que patroc[illegible] Organización de Estados [illegible] ricanos y el Gobierno de [illegible] y al que concurren deleg[illegible] diversos países de Am[illegible] observadores europeos.

Se dio término al ex[illegible] bre recursos humanos [illegible] continente, y se acordó [illegible] ciar un mayor intercambio [illegible] expertos entre los diver[illegible] ses americanos.

CONFERENCIA ECONOMICA

El Mini[illegible] Economía [illegible] mentando [illegible] posibilid[illegible] que en una fecha próxima [illegible] diera realizarse una nueva [illegible] ferencia Interamericana [illegible] nistros de Economía y [illegible] da, expresó que una reunión [illegible] esa naturaleza sería [illegible] positiva para el robus[illegible] to del intercambio regional [illegible] tinoamericano, pero agregó [illegible] creía prematura su realización [illegible] mientras no se diera [illegible] previamente, a una serie [illegible] tudios que se efectuarían [illegible] mente en relación con la [illegible] ción del Mercado Regional [illegible] tinoamericano.

De PIERRE DEVAUX

El helicóptero individual

ANTES de que el hombre supiese fabricar aviones, la palabra "vuelo" era para él sinónimo de "libertad".

Y, efectivamente, los primeros pilotos que volaron en sus monoplanos o "gallineros" de tela, en equilibrio sobre un tosco sillín, se embriagaron con aquella sensación de plena libertad.

¡Cuán lejos nos hallamos actualmente de las maravillosas sensaciones de la época heroica! ¿Dónde está hoy día esa sensación de "libertad" cuando subimos a un avión? Ningún otro medio de transporte impone, en verdad, reglamentos tan estrictos. Al llegar al aeropuerto, los pasajeros son aparcados, y cuando se levantan las barreras, la azafata, graciosa pastora, parece conducirlos cual un rebaño de corderos hasta el mastodonte que espera en la pista.



En cuanto a las tripulaciones de los modernos aviones, es evidente que no escogieron tal oficio por amor a la iniciativa o a lo imprevisto. Son, más bien, funcionarios, ferroviarios del aire que siguen horarios precisos, trayectos o "canales" estrictos a alturas impuestas. Tributarios de los radiofaros o de los cruces radiogoniométricos, bajo el yugo de las consignas de las torres de control, desviados obligatoriamente porque se registra una tempestad sobre Hawai o Sicilia, los pilotos obedecen ciegamente a los organismos de seguridad que les dirigen durante todo su recorrido.

¿Tenemos, pues, que renunciar al ensueño de libertad que animó a los precursores?

De ninguna manera.

La lucha prosigue en dicho campo entre el helicóptero "portátil", mantenido con correas sobre la espalda, y el aparato ultraligero clásico, con tren de aterrizaje.

Desde el punto de vista "turístico", ambas fórmulas son bastante parecidas. Pero con alas individuales, suspendidas o no, el piloto solitario realiza el sueño de Icaro, el gran ensueño de independencia aérea que sugiere al hombre el vuelo de los pájaros. Hoy día, ya es posible, y pronto será normal, para un cazador apostarse en un pantano, así como para un alpinista efectuar volando un trayecto montañoso, o para unos amigos darse cita en un claro de bosque o sobre el césped de un jardín arrabalero. Con el helicóptero individual, el obrero o el labrador podrán, asimismo, trasladarse rápidamente a su trabajo, sin tener [illegible] ta puentes, carreteras [illegible] tellamientos, y todo ello [illegible] precio razonable, dado [illegible] trata de trayectos breves [illegible]

Frente a los cambios [illegible] provocados por las [illegible] ras y por los "scooters" [illegible] hacerse cargo de las [illegible] posibilidades que [illegible] "scooter del aire".

También las aplicaciones [illegible] litares del helicóptero [illegible] dual son importantes [illegible] ejemplo, en sus [illegible] tipo medio, que permite [illegible] portar de 3 a 10 [illegible] helicóptero multiplica [illegible] grandes servicios en [illegible] de Argelia. Y el apa[illegible] plaza permite realizar [illegible] aún más originales.

La más destacada [illegible] titución del paracaídas [illegible] facto puramente "pe[illegible] ra el desembarco de [illegible] rotransportadas.

En lugar de las [illegible] metros que debe recorrer [illegible] racaidista a poca velo[illegible] el consiguiente riesgo [illegible] vertirse en excelente [illegible] las ametralladoras [illegible] helicóptero baja en [illegible] 100 por hora y fre[illegible] decenas de metros, [illegible] te al abrigo de una [illegible] Y una vez cumplido [illegible] do, los helicopteristas [illegible] servaron su aparato [illegible] estado pueden tratar [illegible] a sus bases, o [illegible] "avión-madre" en [illegible]

Durante el asalto, [illegible] tero ligero ayudará [illegible] mente a la infantería [illegible] últimos hectómetros. [illegible] ¿qué defensa podrá [illegible] enemigo a una nube de [illegible] teros individuales [illegible] de todas las direcciones [illegible] viando granizadas de [illegible]

Así, un artefacto [illegible] llos, capaz de levantar [illegible] mente una carga [illegible] puede "alcanzar" [illegible] mente una fuerza [illegible] llos. De tal manera [illegible] dad ascensional, [illegible] principio a 4 ó 5 [illegible] segundo, pasaría [illegible] 30 metros por segundo, [illegible] mo enfrentarse con [illegible] sario que se esquiva [illegible] jantes velocidades! [illegible] es que, en vez de [illegible] parece tratarse de una [illegible] drina o de un auténtico [illegible]

Nada impide, por otra [illegible] atando un par de alas [illegible] del piloto, transformar [illegible] en "convertible" [illegible] Luego de haber volado [illegible] por hora, con las alas [illegible] das y el rotor dirigido [illegible] adelante, el piloto se [illegible] colocando el rotor en [illegible] de suspensión, y aterriza [illegible] autorrotación con ayuda [illegible] paracaídas.— (Exclusivo [illegible] LA NACION.)

Cartas al Director

("Quisiera tener [illegible] escrito por el público"[illegible])

ARBOLES QUE PARECEN FANTASMAS

Señor Director:

Ahora que la mayor parte de los árboles de nuestra [illegible] han perdido o están perdiendo su follaje, da verdadera [illegible] mirarlos, no tanto por la pérdida de sus hojas, sino por [illegible] riencia que presentan sus extraordinarios esqueletos, casi inverosímiles.

Me explico, señor Director. Viajando por la Avenida Colón y otras arterias importantes de la capital, he notado que nuestros árboles cuentan apenas con el tronco y una que otra rama. Carecen de corazón, de brazos, de dedos. Sólo tienen la cáscara del árbol, sin llegar a ser árboles completos. Efectivamente, cuando son apenas tiernos arbustos, la mano despiadada del hombre les corta sus brazos principales, dejándoles un hueco horrible en el centro para que puedan [illegible] con comodidad los hilos telefónicos, del alumbrado, [illegible] arbolitos crecen, y cuando llegan a grandes, en los inviernos [illegible] el otoño, da franca pena observarlos, porque, como [illegible] cualquier cosa, menos árboles.

En ningún país del orbe, excepto en el nuestro, se comete tamaño salvajismo con el mundo de la naturaleza. Yo creo que debe buscarse alguna solución a este problema, para mí más importante que la elección presidencial que preocupa tanto a los chilenos. Invito al público lector a que mire nuestras avenidas, y observe la pobreza y la miseria de nuestros árboles, totalmente asesinados por las autoridades municipales, sin imaginación creadora y con carencia absoluta de piedad para el prójimo indefenso.

Los árboles se han [illegible] ra que sean árboles, [illegible] les rojas, troncos pela[illegible] tasmas. Ningún árbol [illegible] tocado por autoridad [illegible] aunque la ciudad quede [illegible] Una ciudad sin árboles [illegible] ciudad muerta o en [illegible] cia.

Saluda atentamente [illegible] Director, uno que no [illegible] bro de la Sociedad Amigos [illegible] Arbol, pero que se precia [illegible] ellos.— Anselmo Aguirre [illegible] nida Colón, paradero [illegible] tiago.

En la Embajada venezolana



...motivo de su presentación de cartas credenciales al Jefe del Estado, el Embajador de Venezuela, Excmo. señor Joaquín Díaz González, y su esposa, señora Inés de Díaz, ofrecieron una recepción en su residencia, ayer a las ... horas. El acto contó con la asistencia de miembros de la Cancillería, de la Embajada, amigos de Venezuela, periodistas e invitados especiales. En el grabado, durante la recepción, aparecen las siguientes personas: señor Rafael Escobar Arias, señor Otmaro Silva, Ministro-Consejero; señora Inés de Díaz, el comandante señor Simón Medina y su esposa, el Cónsul venezolano, señor Héctor Paul de Viale-Righo, y el señor Rafael Avaria y su esposa, señora María de Avaria.

ENFERMOS.— Se encuentra enfermo, en la Clínica de la Universidad Católica, el Vicario General del Arzobispado de Concepción, Monseñor Juan Fi... ri Stagno.

—En la Clínica Santa María ha sido sometido a una intervención quirúrgica el señor ... Enrique Fernández Fernández.

REUNION-ALMUERZO.— Los periodistas católicos celebrarán su tradicional reunión-almuerzo de los primeros lunes, hoy, a las ... horas, en Ejército 1. Se ruega avisar su asistencia al teléfono ...880.

TE.— Un té ofreció el sábado pasado la señorita María de ... Silva Donoso.

VIAJEROS.— En San Carlos, los señores Exequiel y Eduardo Burgos Figueroa.

—De Chimbarongo, el señor ... Barros Riesco y señora ...lina Vidal de Barros.

—De Arica, la señora María ...rona de Silva.

—A Temuco, el señor Octavio ...torre Cuevas.

EN CANADA.— Se encuentra en ese país la señorita María Isabel Band Zalles.

EN HONOR DE MISS CHILE.— Circula la siguiente invitación:

"Emile Martin, Director del Restaurante del Hotel Crillon, saluda muy atentamente a Ud., y tiene el honor de invitarle al ... que el establecimiento ofrecerá en homenaje a Miss Chile, señorita Raquel Molina, hoy, a las 17.30 horas."

HERMANOS UNOS DE OTROS.— Una de las emociones colectivas más marcadas es la de sentirse hermanos unos de otros. Ese lazo misterioso que ata uno con otro, sintiéndose hermano, sea en la brega diaria, en la adversidad y en la alegría. Esta unión de los corazones arranca los acordes mejores existentes en la pauta del mundo. La alegría de ser hermanos unos de otros.

Este 4 de junio, el Hogar de Cristo brinda la oportunidad de sentirnos hermanos unos de otros: los que sufren, hermanos de los alegres; los indigentes, hermanos de los poderosos; los débiles, hermanos de los grandes. Cuando dé su ayuda en la colecta, usted se sentirá hermano de los que no tienen techo, hermano de los que alberga el Hogar de Cristo, hermano de un gran chileno, el Padre Alberto Hurtado.

COCTEL.— Circula la siguiente invitación:

"Patricia Morgan, Delegada del Gobierno de Chile ante la Comisión Interamericana de Mujeres, tiene el agrado de invitar a Ud. al coctel que ofrecerá en honor de la señora Graciela Quan, presidenta de la Comisión Interamericana de Mujeres, en el Club de la Unión, mañana, de 19 a 21 horas."

RECEPCION. — La señorita Patricia García Huidobro Russi ofreció ayer una recepción a un grupo de sus relaciones.

DE EUROPA.— Ha regresado de Europa la señora Anita Sánchez de García de la Huerta.

DE ESTADOS UNIDOS. — Han regresado don Carlos Griffin Castagneto y señora Paulina Torretti de Griffin.

A ESTADOS UNIDOS.— Se han dirigido el señor Jorge Alfonso Pemjean y señora Eliana Renard de Alfonso.

DESPEDIDA. — Con motivo del próximo viaje a Lima de la señorita Inge Gwinner Maurice, sus amigas le ofrecieron un té de despedida en el Hotel Carrera.

ALMUERZO.— El señor Patricio Infante Roldán y la señora Ana María Sánchez de Infante ofrecieron el día de ayer un almuerzo a un grupo de sus amistades.

COMIDA.— La señorita Verónica Salas Edwards ofreció en el día de ayer una comida a un grupo de sus amistades.

CHARLAS DE LOS LUNES.—

Morirse de pena

Por N. YAÑEZ SILVA

Conocí a un loro y una lora, en una casa de la Cañadilla, cuyo dueño era un caballero que había descubierto la mina Arturo Prat, que dio mucho oro, minero de esos cateadores, con "culero" de cuero y todos los artefactos de un cateador. Se había dormido en un cerro de por allá de Iquique, cansado de catear y no encontrar nada, y al despertar, estiró la mano, y vio un pedazo de cuarzo, lo examinó y se puso a gritar. Ahí cerca estaba la veta riquísima.

Compró casa en Santiago, y vivió a lo rico. Tenía ese minero, un par de loros, muy habilidosos, que volando de la jaula se subían a un naranjo, y de ahí empezaban a soltar "herejías" a toda la familia y visitantes. ¡Qué agudos eran! El caballero era un señor del pueblo, pero tenía figura de gran señor, con un parecido enorme al Canciller de Hierro.

Un día la lora se tragó una nuez enorme y murió de cólico. El loro empezó a entristecerse. Le trajeron a otra lora, por si aquello era exceso de temperamento de loro, pero todo fue inútil. Los loros, sin duda alguna se parecen uno a otros como dos gotas de agua, pero el loro quería a la avecita que se había muerto. Y el loro desdeñando a todas las loras del mundo, murió de pena. Le faltaba un ideal para su vida y sólo podía dárselo la lora de la nuez.

En esto he pensado en recordar la muerte de varios hombres que, al quitarles su ideal, murieron de pena.

Tomás Gatica Martínez murió de pena, porque él esperaba el nombramiento en propiedad del puesto de Director de Informaciones, y de la noche a la mañana nombraron otro. Yo estuve con Tomás, un día antes de su muerte en Santiago, en la puerta de El Mercurio, y él me dijo: todo va bien. Seré nombrado pasado mañana, y "agárrate Catalina que vamos a galopiar"... Me fui a Viña, y el subsiguiente día, a la hora del almuerzo recibo un telegrama en que me anunciaban la muerte del amigo querido y lleno de gracia. Me dijo la familia que esa noche se acostó muy bien de salud. Se le oyó trajinar allá como a las cinco de la mañana, para ir a la toilette, y cuando le llevaron el desayuno, estaba muerto. El supo, con seguridad, el nombramiento del reemplazante aquella noche, y no pudo resistir. Pensad en aquellos momentos del hombre. El pensamiento fijo, la lanzada en pleno corazón, el engaño... mortal.

Luis Valenzuela Aris trabajó mucho en la Cámara con sus amigos, en pro de la ley del primer consejo de teatro nacional. Salió esa ley. El fue nombrado jefe. Jamás hombre más contento, porque, como a El Rubio de La Malquerida, le gustaba el mando: "yo quiero mandar, señor amo", dice aquel personaje, después de haber asesinado al Faustino, de un balazo desde la sombra.

Cambia la política, y nombran Jefe de Informaciones a un ex Ministro, de nombre, abogado. ¡Cosa terrible! Y se propone echar del puesto a Valenzuela Aris, que se resiste a renunciar, porque para su renuncia se necesitaba un pronunciamiento del Senado, pero el terrible abogado le amenaza que dará cuenta de haber usado él de unos dineros para un cachascascán, para tener con qué formar una compañía. No valieron razones, y salió.

Apenas pasado un mes, le encontré en la calle. ¡Cómo había adelgazado! Va a morirse, pensé, y va a morirse de pena. Valenzuela no tenía otro ideal que aquello. Y al poco tiempo de mi encuentro con él, el retrato en los diarios. Había muerto. De pena, claro. Pocos comprenderán esto, pero yo sí, porque yo sufrí en mi vida una injusticia, considerada por todos como una infamia, y pasé en agonía muchos días, pero era fuerte, tenía una buena compañera y resistí. Hablando con los doctores sobre esto, muchos me dijeron: con una cosa así, se produce a veces el infarto. Evite Ud. esas cosas. Pero, ¿cómo se distrae un hombre que lleva clavada en su corazón una daga?.

Clemente Díaz León subió peldaño tras peldaño en la empresa periodística en que trabajaba. Me acuerdo de aquel muchachito bajo, colorín, de pelos erizados, pero cumplidor y honrado. Y llegó a ser director de aquel diario. Un día llegó la política. Le pareció a uno de los dueños del periódico inconveniente la publicación de una crónica en favor de un candidato no afecto a los intereses de aquella empresa. Recibe Clemente Díaz un telefonazo, diez palabras, de uno de esos empresarios, en que le declaraban cesante... No hubo consejo, ni virtudes, ni nada. Cesante, después de una vida entera de trabajo y de sacrificio, con diez palabras telefónica.

También le encontré una vez en la calle. Era otro. Le habían muerto su ideal, y él al poco tiempo siguió a su ideal. También había muerto de pena. Que se dirá que esta enfermedad o la otra. Sí, pero la daga en el corazón suele doler tanto que uno no la resiste.

El loro del descubridor de la mina Arturo Prat murió, como los hombres, de pena. ¡Se parecen tanto los loros a nosotros, que hasta hablan...!

N. Y. S.

En el aeropuerto de Cerrillos



Las señoras Alejandrina Bermúdez de Villeda Morales, esposa del Presidente de Honduras, y Graciela Letelier de Ibáñez, esposa del Presidente de Chile, llegan al aeropuerto de Los Cerrillos. A la izquierda, el Canciller hondureño, Andrés Alvarado Puerto. La señora de Ibáñez acompañó a Los Cerrillos a la señora de Villeda, quien viajó ayer a Buenos Aires, acompañando a su esposo.

COCTEL EN LA ESCUELA NORMAL SUPERIOR.-

Circula la siguiente invitación:

"El Director de la Escuela Normal Superior "José Abelardo Núñez" saluda atte. a Ud., y tiene el honor de invitarlo a un coctel que se ofrecerá en el local escolar, el lunes 2 de junio (hoy), a las 12 horas, con motivo de cumplir la institución 25 años de labor.

La Dirección y el Cuerpo de Profesores se sentirán muy honrados con su significativa asistencia.

Santiago, junio de 1958."



Señora Loredana de Lucciolli, esposa del Embajador de Italia, señor Mario Lucciolli. Celebrarán hoy, con un coctel que se efectuará a las 11 horas, en la Embajada de Italia (Av. Miguel Claro 1359), el aniversario patrio de la República italiana.

NOTAS POLITICAS

TRABAJADORES DE CEMENTO EL MELON PROCLAMARON A ALLENDE

En el Teatro Sicem, de La Calera, fue proclamado ayer el candidato popular a la Presidencia de la República, senador Salvador Allende, por empleados y obreros de la Fábrica de Cemento El Melón. El acto se caracterizó por su entusiasmo y ... de público.

El abanderado de la Izquierda fue ... proclamado en Hijuelas, ..., Nogales y Artificios, localidades donde recibió múltiples manifestaciones de adhesión.

... por la provincia de Valparaíso y Aconcagua comprende hoy un ... por las siguientes industrias: ...try, Sederías Viña, Metales ..., Cerutti, Sedima, Perlina, ... Cartones Pons; un almuerzo ... con el gremio de choferes ... puerto, y concentraciones en el ... Prat, de Santa Inés (Viña del Mar) y en Forestal. Esta última, a ... al aire libre, podría ser ... si continúa el fuerte temporal de viento y lluvia que azota al puerto. En la noche hablará por Radio Recreo.

La jira de Allende por Valparaíso culminará el viernes próximo con una gran "Marcha de los Cerros", en la que los vecinos de las poblaciones proclamarán al candidato.

ADHESION DE EX DIPUTADO.— El abanderado presidencial de la Izquierda recibió una conceptuosa nota del ex diputado por Malleco y ex candidato a senador por esa provincia y las de Bío Bío y Cautín, señor Ernesto Araneda Rocha, en la que le expresa que en esa zona está trabajando con sus efectivos por el triunfo de la candidatura del pueblo.

Araneda Rocha, que hasta hace poco apoyaba al senador Luis Bossay, señala en su comunicación que, llamado por sus electores y amigos de las provincias mencionadas para cambiar impresiones respecto de la lucha electoral, se llegó a la conclusión de que en estos momentos procede plantear posiciones definidas en torno a la unidad de la Izquierda, para derrotar definitivamente a la derecha económica. Añade que es un imperativo situarse junto al pueblo y que, por tal causa, con el acuerdo y respaldo de sus mandantes, está trabajando empeñosamente por el triunfo de Allende en esa zona.

SECRETARIO GENERAL.— Viajó a Concepción, por asuntos de la campaña presidencial, el Secretario General de la candidatura de Allende, y Secretario General del Partido Socialista, señor Salomón Corbalán, quien regresará a Santiago el miércoles de la presente semana.

JIRA POR ATACAMA EMPRENDERA HOY EL SENOR EDUARDO FREI

Por los estudiantes universitarios fue proclamado ayer el candidato presidencial, senador Eduardo Frei, en el Teatro Baquedano.

En el acto, que se inició a las 11 horas y con bastante público, hicieron uso de la palabra los señores Pa... Rojas, presidente de la FECH; ... Sogs, por los estudiantes de Valparaíso; Max Silva, dirigente de la Juventud Demócratacristiana; un representante de los estudiantes de la Universidad Católica, y el candidato.

Según una comunicación oficial, a la manifestación que el sábado último ofrecieron en honor de Frei los trabajadores de la Salud, en la quinta Las Higueras, asistieron 2.500 personas. Hablaron los señores Alfonso ..., presidente del Comando; señora Eliana Soto, por las mujeres ...; Dr. Pedro Gallo, por los profesores; Edgardo Her..., secretario general del Comando; ... Hevia y Héctor Gómez Re..., por los empleados administrativos, y el abanderado demócratacristiano.

... acompañado de dirigentes de la campaña, iniciará hoy una jira por la provincia de Atacama, que se prolongará hasta el sábado próximo.

EN EL TEATRO MUNICIPAL DE TEMUCO PROCLAMARON AYER A SENADOR BOSSAY

Con apreciable asistencia de público, el candidato radical a la Presidencia de la República, senador Luis Bossay, fue proclamado ayer en el Teatro Municipal de Temuco.

Durante el acto intervinieron la señora Cora Santa Cruz; los señores Juan Sepúlveda, presidente provincial del Partido Radical de Cautín; Alberto Galaz, secretario general de la Iglesia Metodista Pentecostal; Raúl Rojas Valencia, dirigente del magisterio; Orlando Cantuarias, de la Juventud Radical; Isidoro Muñoz Alegría, diputado por el primer distrito de Santiago; Jorge Salazar, integrante del CEN, y el candidato, quien en una parte de su discurso de 40 minutos dijo que su Gobierno derogaría el impuesto a las compraventas.

Terminada la proclamación en el teatro, Bossay y comitiva asistieron a un almuerzo popular, que tuvo lugar en el Hotel Continental. En la tarde el candidato visitó Pillanleibún y Lautaro. Hoy recorrerá los pueblos de Perquenco y Galvarino.

ENTREGA DE TIERRAS MAGALLANICAS TRATAN MAÑANA EN LA CAMARA

La Cámara de Diputados será citada a sesión especial para mañana, a las 20 horas, con el objeto de ocuparse del otorgamiento de lotes fiscales magallánicos que deberá hacer la Caja de Colonización Agrícola.

La sesión ha sido solicitada por diputados de diversos partidos políticos.

Cooperativa "21 de Mayo" eligió Pdte. a don Julio Vinue A.

La Sociedad Cooperativa de Edificación "21 de Mayo", en sesión ordinaria celebrada recientemente, eligió su nueva mesa directiva, la cual quedó constituída en la siguiente forma: Presidente, señor Julio Vinué Andrés; vicepresidente, señor Héctor Inostroza Sánchez; secretario, señor Rosendo Acevedo Bravo, y consejeros: señores Luis Martínez Tavera, Rogelio Izarra y Nicolás Zelaya.

Esta institución funcionará en el futuro en su sede social de Bandera 140-H.

CON LLUVIA INTENSA, ALESSANDRI INICIO JIRA POR COLCHAGUA

Bajo una intensa lluvia, el senador Jorge Alessandri inició ayer su programa de visitas por la provincia de Colchagua, en la que permanecerá hasta el martes próximo.

El diputado liberal Jovino Parada Quintana comunicó al comando general de la campaña que tanto en San Carlos como en Itata la candidatura presidencial del señor Alessandri continúa consolidando posiciones. A su vez, el diputado por el segundo distrito, Emilio Meneses, también liberal, declaró que el estado de esta candidatura en las comunas de su circunscripción es satisfactorio.

Siguen los preparativos que hacen las fuerzas independientes que apoyan a Alessandri para el acto a efectuarse el jueves próximo, en el Teatro Caupolicán. Se trata de un foro-proclamación, en el que el candidato contestará las preguntas que le formule el público, respecto de asuntos de interés general.

BOMBEROS NADA TIENEN QUE VER CON REVISTA

La Secretaría General del Cuerpo de Bomberos entregó ayer la siguiente declaración:

"El Cuerpo de Bomberos de Santiago ha tenido conocimiento de que ciertas personas solicitan avisos o servicios relacionados con una revista que publicarían con el título de "Mundo Bomberil", lo que induce a error a quienes acceden a dichas peticiones creyendo favorecer a la Institución.

Debemos prevenir que el Cuerpo de Bomberos en Santiago es enteramente extraño a dicha publicación y, en consecuencia, no tiene ingerencia ni participación alguna en ella.

El Capitán don Juan Bautista Pastene, ilustre marino italiano, fundador de Valparaíso y primer Almirante de nuestros mares

Apuntes de un interesante estudio del escritor y periodista Manuel Astica Fuentes sobre los "Cien Años de los Italianos en Chile".

* * *

"Entre las ilustres figuras que participaron, desde las primeras épocas de la Conquista y de la Colonia, en la formación de nuestra nacionalidad, se destaca con nítidos y eminentes caracteres, un gran marino italiano, el Capitán don Juan Bautista Pastene, a quien, justificadamente, se le considera como el verdadero fundador de Valparaíso.

Si bien es cierto que la gloria del descubrimiento de Valparaíso corresponde indiscutidamente al joven capitán, jefe de las avanzadas de don Diego de Almagro, don Juan de Saavedra, no es menos cierto que quien, ocho años más tarde, iba a dar a Valparaíso su significación de puerto y dar nacimiento al pueblo, que llegó a ser, en el correr de los años, la grande y hermosa ciudad que es hoy, fue don Juan Bautista Pastene.

Valparaíso fue descubierto en el mes de mayo de 1536, el mismo año en que, en el mes de febrero, don Diego de Almagro descubrió a Chile, al llegar con sus cansadas huestes al valle de Copiapó. El "Adelantado" le encargó a su joven oficial, de sólo 25 años, don Juan de Saavedra, tomar el mando de sus avanzadas, formadas por una pequeña tropa de a caballo, no más de 30 hombres, para reconocer más al sur de Chile y tomar contacto con un barco que, proveniente del Perú, le traería refuerzos y avituallamientos.

Así, un día de mayo, después de vadear el río Aconcagua, se encaminó hacia la costa, y después de trasmontar los montes del litoral, avistó la amplia bahía, en que se mecía el esperado barco.

Allaymapu se llamaba, en lengua aborigen, esa bahía, que hoy lleva el nombre de Valparaíso, y Quintil, la estrecha caleta donde vivían unas cuantas familias de indios changos pescadores, en rústicos caseríos.

Retornó Almagro derrotado, después de sus innumerables sufrimientos, junto con su capitán don Juan de Saavedra, al Perú. No más de cuatro barcos, en el curso de ocho años, visitaron Valparaíso, que así quedó bautizado por don Juan de Saavedra, en recuerdo y homenaje a su aldea natal en la región andaluza.

En el transcurso de esos años, don Pedro de Valdivia había emprendido la conquista de Chile. Ya había fundado Santiago, y esperaba impaciente nuevos recursos por el lado del mar. Pasaban los días, las semanas y los meses, y los refuerzos, apertrechamientos y abastecimientos no llegaban. La situación de Valdivia y su gente se tornaba angustiosa, hostilizados enérgicamente por los indios mapuches, que ya habían incendiado la recientemente fundada capital de Chile.

Hasta que un día, a principios de agosto de 1544, hacía su entrada a Valparaíso un pequeño barco, comandado por su propietario y armador, el ya entonces ilustre marino genovés don Juan Bautista Pastene, a quien el destino le había señalado el glorioso papel de ser el verdadero fundador de Valparaíso.

Había nacido alrededor del año 1507, en Génova, siendo sus padres don Tomás de Pastene y doña Esmeralda Solimano. La partícula "DE" en el apellido de su padre indica tratarse de una familia hidalga, así como hidalgo fue considerado siempre el Capitán Pastene, como lo consignan los documentos y protocolos que hemos revisado.

Llevado por íntima vocación a la carrera de marino, ingresó al servicio del Rey de España, y había realizado varios viajes a América, cuando pasó, al mando de su barco, el "San Pedro", a servir a la expansión española en la costa del Pacífico.

Pero no solamente por el vínculo de sus servicios profesionales estuvo ligado a España, sino también por haber contraído matrimonio con la dama mallorquina, de Las Palmas de Mallorca, doña Ginebra de Seijas.

Desde Panamá, el Capitán Pastene cumplía, al servicio de la Corona Española, las delicadas misiones de mantener comunicaciones por el Mar del Sur, o sea, el Pacífico, entre esa ciudad, que se había convertido en floreciente emporio, y Venezuela, y más tarde con el Perú.

Se había ganado gran prestigio como hombre recto, por su don de gentes, su capacidad de marino y su espíritu de lealtad y sacrificio. Virtudes éstas fueron las que movieron a don Francisco de Pizarro para solicitarle acompañarlo al Perú.

A la muerte de Pizarro, y habiendo asumido el mando del Perú don Cristóbal Vaca de Castro, éste le encomendó que reconociera toda la costa del Pacífico hasta el Estrecho de Magallanes, con la misión especial de tomar contacto con don Pedro de Valdivia, de quien no se tenían noticias hacía ya más de dos años, y se temía por su suerte.

Pastene apertrechó el "San Pedro", navío de su propiedad, y se hizo a la mar en el mes de julio de 1544, iniciándose el histórico viaje que tanta importancia iba a tener para la suerte de la conquista y la colonización de Chile, y la organización del país. Principal propósito de Pastene fue el de encontrar a Valdivia y prestarle su ayuda.

Grande fue la alegría del Conquistador cuando se le comunicó que una nave procedente del Perú había botado sus anclas en Valparaíso, corriendo presuroso hacia la costa, cabalgando acompañado de corta comitiva, mientras los indios no amainaban por un instante su guerra contra los conquistadores.

Pastene desembarcó gente, víveres y pertrechos para auxiliar a Valdivia. Nunca una ayuda llegó en hora más decisiva ni oportuna.

El servicio prestado era grande. El galardón también debía serlo. Valdivia se distinguió por su inalterable lealtad y saber agradecer los servicios que se le hacían. Así fue como invistió al Capitán Pastene del alto título de su "Teniente en la Mar", con plenos poderes; le señaló tierra en Valparaíso y le asignó encomienda en el valle central, con tierras y caciques, y los indios de esos caciques.

Por solemne documento de 8 de agosto de 1544, nombró Valdivia a Pastene como su Teniente General en la Mar. Fue, pues, prácticamente, el Primer Almirante de nuestros mares.

Fue designado Valparaíso, en esa ocasión, como Puerto de Santiago, y a Pastene le cupo la honra de ser su verdadero fundador, construyendo la primera casa que en Valparaíso se levantó, convirtiendo la humildísima caleta de pacíficos indios changos en un puerto, base de sus operaciones y de las expediciones que don Pedro de Valdivia le encomendara.

En una de estas expediciones, verificó el reconocimiento del litoral hasta el paralelo 44, en la desembocadura de un río, en una pequeña bahía, que fuera bautizada al igual que el río, con el nombre de San Pedro, en honor de don Pedro de Valdivia y del barco "San Pedro", en que realizaba los reconocimientos marítimos.

Descubrió las Islas de Santa María y La Mocha, en el Golfo de Arauco; la bahía de Talcahuano o de Penco, donde después, en presencia de Pastene se fundara la ciudad de Concepción. Descubrió la desembocadura del río Valdivia, y echó las bases de la ciudad de Valdivia, por lo que también le cabe la honra de haber sido el iniciador de la colonización austral. Bajó gente en las costas, realizó estudios y reconocimientos del país y sus comunicaciones por mar, y retornó a Valparaíso a dar cumplida cuenta de cuanto había descubierto y estudiado.

Valparaíso adquirió, debido a sus actividades, la categoría de Puerto de Santiago, como así lo estableció don Pedro de Valdivia y en su barco se embarcó el Conquistador, para viajar al Perú, en defensa del Gobernador, don Pedro de la Gasca, cuya autoridad era desconocida por don Gonzalo Pizarro, quien se había levantado en rebelión contra el Gobernador y el Rey. Valdivia dejó en Chile, en su reemplazo, mientras durara su ausencia, como Gobernador, a don Francisco de Villagra. Y en el mismo barco retornó Valdivia, después de haber prestado a La Gasca los más altos servicios militares afianzado en su cargo de Gobernador de Chile, desvanecidas las calumnias que en el Perú se le habían levantado, y provisto de nuevos medios para poder proseguir la conquista y civilización del país.

Puede decirse que sin la presencia de don Juan Bautista Pastene, colaborando con don Pedro de Valdivia en forma heroica y sacrificada, proveyendo a sus comunicaciones por el mar, tanto con el Perú como con las regiones australes; contribuyendo a la fundación de pueblos y ciudades, al cultivo de los campos y la organización del país, la obra inmensa de Valdivia tal vez hubiera tenido tropiezos tan grandes e insalvables, como los que se le presentaron a don Diego de Almagro; y Chile hubiera tenido que demorar aún muchos años para ser incorporado a la civilización.

Pastene trasladó su familia a Chile, la instaló en Santiago, manteniendo su casa en Valparaíso. Construyó también casa en Concepción. Dió sabias orientaciones de progreso. Lo rodeaba el afecto y el respeto de todos. Fue elegido varias veces regidor del Cabildo de Santiago y Alcalde de la Corporación en 1564

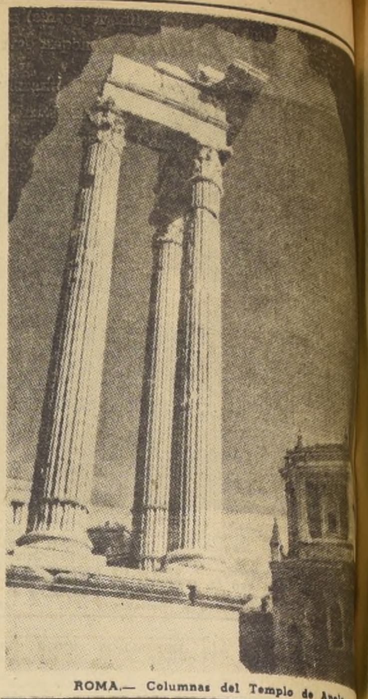
A la muerte de don Pedro de Valdivia colaboró al lado de don García Hurtado de Mendoza. Estuvo con él, en numerosas acciones de guerra, y concurrió como testigo principal y actuante en la fundación de Osorno, Tucapel y Concepción.

Hurtado de Mendoza lo confirmó en el título de "Teniente General Capitán de la Mar".

Sus hijos, don Francisco, don Tomás y don Pedro, ya en vida de su padre, que falleció alrededor de 1570, fueron dignos continuadores de la obra de su progenitor, al servicio de Chile.

Don Francisco de Pastene y Seijas fue Alcalde de Santiago los años 1590, 1613 y 1614; don Tomás Pastene y Seijas fue asimismo Alcalde de Santiago los años 1580, 1587 y 1593; y don Pedro Pastene y Seijas fue Corregidor de Villarrica, y Gobernador de Coquimbo.

Don Juan Bautista Pastene dejó fundada, así, una familia que subsiste en Chile a través de más de cuatro siglos de historia, en varias ramas de sus descendientes directos, que llevan con orgullo el apellido Pastene y a quienes, haciendo honor a su ilustre antepasado, les ha correspondido también prestar grandes servicios a la patria.



ROMA.— Columnas del Templo de Apolo.

Doce millones de turistas visitan Italia anualmente

EN 1956 TUVO UNA ENTRADA, POR CONCEPTO DE TURISMO, DE MAS DE 300 MIL MILLONES DE LIRAS

Las estadísticas elaboradas por el E. N. I. T. sobre el movimiento de los extranjeros que entran en Italia por sus fronteras terrestres, marítimas y aéreas suministran para el año de 1956 la documentación más probatoria del constante incremento de las corrientes turísticas extranjeras (1). El progreso se advierte en cada sector de observación, lo mismo si se considera el fenómeno en su conjunto, que si se atiende a sus oscilaciones de temporada. Mención especial merece la acentuación de la preferencia que los viajeros extranjeros muestran hacia el turismo motorizado, con respecto a los demás medios de transporte; la confirma, también, el notable aumento en la venta de bonos o vales de gasolina efectuadas en el extranjero, en los pasos fronterizos y en el suelo nacional y que va en provecho de nuestra disponibilidad de moneda preciada.

Un cálculo riguroso de la aportación económica del turismo extranjero en Italia sólo puede hacerse recurriendo a las cifras comprobadas por la Oficina Italiana de Cambios y por los Bancos autorizados; pero puesto que la evaluación total de los beneficios que también implican para Italia operaciones financieras cuya entidad escapa a todo control oficial, ha de recurrirse necesariamente a cálculos inductivos sobre la base de las jornadas de estancia de los extranjeros y de su gasto medio diario, adoptando índices diversos conforme a la categoría por ellos frecuentada. Los gastos hechos no se limitan, claro está, al alojamiento y a la comida y se extienden a los transportes, a las diversiones, a las compras de productos de vestir, de artesanía y de objetos recuerdos. Si quiere resumirse en una cifra, calculada con criterios de razonable prudencia, puede decirse que la balanza de pagos italiana, en 1956, se benefició con no menos de 300 mil millones de liras, gracias al tráfico del turismo internacional.

La aportación de divisas del turismo en los seis últimos años (Cuadro I) pone en evidencia, precisamente, la marcha creciente de ese capítulo en la economía nacional: de los 89.200.000 dólares de 1951 se ha ido pasando a los 156.400.000 del 1954, y a los 256 millones 900 mil de 1956. En dicho cuadro se comparan las cifras relativas a las divisas que entraron legalmente y las relativas a los cálculos de la aportación económica del turismo. Como se ve, tras una marcha oscilante de 1951 a 1954, la diferencia entre las dos series de datos se ha reducido considerablemente, de modo que en 1956 el cálculo de la aportación económica resulta sólo del 62 por ciento superior a la aportación de divisas, mientras que en 1951 la diferencia fué del 143 por ciento.

Sabido es que la evaluación de la aportación económica de los extranjeros que viajan por Italia no puede limitarse teniendo en cuenta sólo las divisas que los turistas traen a nuestro país cambiándolas en las oficinas autorizadas. En efecto, los extranjeros pueden agenciarse por otros caminos los medios necesarios para cubrir los gastos inherentes a su permanencia en Italia; pero como ésto escapa todo control, no hay posibilidad alguna de estimar su volumen.

Con objeto de apreciar el entero beneficio que da a nuestra economía el turismo internacional, ha de recurrirse al cálculo directo del conjunto de gastos hechos por los extranjeros, valiéndose de los datos relativos a la entidad del movimiento y aplicándoles los coeficientes diarios correspondientes al costo de la vida turística en Italia: según las diversas categorías en que pueden ser clasificados los viajeros y en relación con la calidad de los servicios por los mismos utilizados.

El importe de los gastos efectuados durante el año del 1956 fue (según cálculos directos) de unos 260.000 millones de liras, con un aumento del 12 por ciento respecto a 1955.

Pero conviene precisar que la evaluación no comprende las compras de mayor importancia hechas por los extranjeros, sobre todo en el sector de los productos de artesanía y de vestir. Teniendo en cuenta tales gastos, originados por el turismo, puede redondearse la cifra (al menos) en 300 mil millones de liras.

La permanencia media de los turistas ha aumentado, si bien ligeramente, pasando de 4,7 días (1955) a 4,8 en 1956: ello compensa los esfuerzos que los operadores turísticos italianos hacen para prolongar la estancia en Italia de los turistas extranjeros y abona la esperanza de que la tendencia a prolongar la permanencia pueda verse confirmada en el futuro.

De comprobaciones hechas resulta también una cierta contracción en el gasto medio diario de los turistas (de 7.600 liras en 1955 a 7.460 en 1956) y la consiguiente disminución del gasto medio general diario: de 7.300 liras a 7.150. Y esta contracción, ya advertida en 1955 con respecto a 1954, ha de atribuirse a una extensión cada vez mayor del turismo popular y de masa.

Con el progresivo incremento de turistas aumenta también el flujo de moneda preciada circulante que, reduciendo considerablemente el déficit de nuestra balanza comercial, permite pagar en parte los productos esenciales para la vida del pueblo italiano: acero, algodón, lana y otras primeras materias.

EL MOVIMIENTO TURISTICO EXTRANJERO. — En 1956 entraron en Italia 12.664.960 extranjeros y de ellos siete millones eran turistas y el resto excursionista. Distribuídos por vías de acceso, los turistas que entraron por las estaciones de ferrocarriles fueron 3.218.463; 8.772.944 los que entraron por los pasos de carretera; 264.996 los desembarcados en los puertos; y 409.457 los que llegaron en aeroplano. Sobresalen en el primer lugar los turistas llegados por carretera con un porcentaje del 69,27 por ciento, mientras el segundo lugar lo ocupan los llegados en tren y cuyo índice es del 25,41 por ciento; el tercer lugar corresponde a los turistas llegados por vía aérea (el 3,23 por ciento) y el cuarto a los llegados en barco (el 2,09 por ciento). El tráfico ferroviario absorbe solamente una cuarta parte del movimiento de conjunto en las fronteras, aún habiendo registrado una mejora del 15 por ciento respecto al año anterior; en todo caso, el aumento absoluto en el número de viajeros extranjeros transportados por los ferrocarriles es considerable pues ha llegado a 418.349 unidades en más. El incremento del tránsito por carretera fue de 1.388.240 unidades con respecto a 1955.

Si examinamos la composición del movimiento turístico extranjero conforme a la nacionalidad de los viajeros, vemos que el predominio absoluto lo conserva la corriente alemana que ha alcanzado el 22 por ciento del movimiento total de extranjeros entrados en Italia, con 2.796.945 unidades. Su aumento respecto al año anterior fue de 465.000 personas. Sigue la corriente francesa con un total de 1.750.560 unidades y un aumento de 383.189 sobre el 1955; y su incremento lo determinaron las facilidades inherentes a la institución de un mero salvoconducto fronterizo (que desde el 15-III-1956 tiene los mismos efectos del pasaporte) para viajes de duración no superior a los 15 días. La corriente austríaca ha marcado también un cuantioso aumento de tráfico, con 293.546 viajeros más, lo que llevó a 2.060.463 unidades el total de los austríacos que vinieron a Italia en 1956; y con estas cifras se coloca Austria en el segundo lugar, en cuanto a la entidad del tráfico, alcanzando el 16,26 por ciento del total. En 4.o lugar está Suiza con un total de 1.952.595 unidades y un aumento absoluto de 135.026 unidades respecto a 1955. También los viajeros provenientes de Gran Bretaña aumentaron considerablemente (en 148.936 unidades), elevando el contingente turístico de dicha nación a 954.017 personas. Y notable fue en fin el incremento habido en los viajeros procedentes de Holanda (30,8 por ciento), Bélgica (23,6 por ciento), Estados Unidos, (8,7 por ciento) y España (30,9 por ciento. Ha habido disminución en la corriente de Dinamarca y también en las de los turistas provenientes de Egipto, Argentina y Brasil.

Por cuanto concierne a la marcha de temporada del tráfico, se observa que el mayor movimiento se concentró en los meses de julio, agosto y septiembre, con 6.880.819 extranjeros del total de 12.664.960. A propósito de la marcha de temporada, ha de notarse que el movimiento turístico hacia Italia no se resintió de reflejo alguno notable a consecuencia de la crisis del Canal de Suez y de los acontecimientos militares subsiguientes. Las levísimas repercusiones determinaron un menor incremento del tráfico en el cuarto trimestre del año, durante el cual se registraron 100.000 personas más, que equivalen a menos del siete por ciento del movimiento habido en igual período de 1955.

En cuanto a los vales o bonos de gasolina, el considerable aumento habido en 1956 respecto a 1955 (el 33,4 por ciento) está en estrecha conexión con el desarrollo cada vez mayor del movimiento de frontera comprobado en los pasos de carretera. En este año se vendieron a los automovilistas extranjeros vales de gasolina por un total de 104.375.535 litros, frente a los 78.365.495 vendidos en 1955. La variación mayor se debió al conocimiento más difundido de las facilidades de que pueden beneficiarse los automovilistas extranjeros utilizando los bonos: conocimiento al cual contribuyeron con una propaganda oportuna los bancos que efectúan en el extranjero la venta de dichos bonos.

El fuerte aumento advertido entre los que practican el "camping" durante el año del 1956 prueba el atractivo de este moderno movimiento turístico "sui generis", íntimamente ligado al acrecimiento del turismo motorizado, ante todo con el empleo de autos utilitarios, motocicletas y "scooters". Se advierte también el arraigo de un "camping" de lujo con autos de mayor cilindrada y con "roulottes".

EL MOVIMIENTO EN LAS LOCALIDADES DE CURA, TEMPORADA Y TURISMO. — Una de las principales fuentes de observación del fenómeno turístico la da la estadística del movimiento en las localidades de cura, temporada y turismo que, como es sabido, vienen a ser unas 200 de mayor interés. Dicha estadística no se ocupa solamente de los extranjeros, pues documenta también lo relativo a los italianos que en dichas localidades pasan temporadas y que incluso representan la parte más conspicua del movimiento de alojados en ellas.

En 1956 se comprobó en tales localidades un apreciable aumento del tráfico y el aumento fue más sensible por parte de los extranjeros que no ya de los italianos: en efecto, frente a un incremento de 54.367 compatriotas (el 1,4 por ciento) ha habido un incremento de 167.546 extranjeros lo que equivale a un cinco por ciento más.

En cuanto a las presencias, el acrecimiento fue todavía mayor: 1.023.992 (el 2,7 por ciento) para los italianos y 1.143.052 para los extranjeros, lo cual equivale a un 9,1 por ciento más.

Interesante será observar que los italianos, por cuanto respecta a la duración total de las temporadas, se distribuyen en medida casi igual entre los hoteles y los alojamientos privados, mientras que los extranjeros (como es natural) muestran preferencias por hoteles y pensiones.

En lo relativo a la distribución territorial del movimiento, sensibles incrementos de huéspedes extranjeros ha habido en algunas localidades de la Ribera de Liguria (Albissola, Celle Ligure, Sestri Levante y Varazze) y en casi todas las del litoral del Adriático, así como también en los balnearios de Abano Terme, Ischia, Casamicciola y Montegrotto. Aumento ha habido, asimismo, en las playas de Toscana y especialmente en el Lido di Camaiore; e igualmente en Bolzano, Canazei, Colle Isarco, Ortisei, Molveno-Andalo, Renón y otras localidades de los Alpes Tridentinos. Muy considerable fue la afluencia de turistas extranjeros a Cortina d'Ampezzo y a las localidades lagunares de Baveno, Desenzano, Malcésine, Riva, Saló y Stresa; y lo mismo se diga en las localidades de temporada de Campania y Sicilia: por ejemplo, en Sorrento, en Mesina y en Taormina.

Por lo que se refiere a la distribución por nacionalidades, los alemanes han preferido ante todo las playas del Adriático y los Alpes tridentinos; los austríacos se volcaron en las playas adriáticas también; los franceses eligieron en cambio las ciudades de arte, las playas de la Ribera de Liguria y en parte las adriáticas; los ingleses mantuvieron su tradicional preferencia hacia la Ribera de Liguria mientras que los suizos, al par que los alemanes, prefirieron las playas del Adriático y sólo en parte las de la Dibera de Liguria; y en fin los estadounidenses se orientaron casi por completo hacia las ciudades de arte o monumentales.



LA PLAZA DE ESPAÑA EN ROMA.— Una turista sacia su sed en la "Barcaccia" del Bernini. La atracción de Roma y de Italia es siempre muy sugestiva y fuerte. Como huéspedes gratos, 10.786.000 extranjeros vinieron a Italia en 1955, con lo que se ha batido un record sin precedentes.

Importancia de Italia en el Panorama Turístico Internacional



Hace años ya, que las estrellas de todo el mundo llegan a Roma para gozar del encanto de un cielo azulino y a escoger en las casas de alta moda las tenidas más hermosas para las horas de su jornada. Linda Christian está entre las más fieles, y ha escogido en la Casa de las Hermanas Fontana trajes de alta clase y confecciones de una elegancia muy refinada. Si es cierto que cada modelo lleva en sí, en forma inequívoca y reconocible a primera vista la firma de su creador, puede afirmarse, también, sin lugar a dudas, que los modelos de las casas de confección italianas han divulgado y difundido en el mundo tenidas en las que se han unido el buen gusto latino y el espíritu alegre y jovial de los italianos.— (Gentileza de ENIT.)

El turismo es hoy en día una de las industrias más importantes en Italia que ha producido en el año recién pasado un ingreso de divisas del orden de 532 millones de dólares.

Los turistas que han entrado en Italia desde enero hasta septiembre de 1957 (nueve meses), han sido 12.778.701, lo que representa un aumento del 15,3 por ciento en relación al mismo período del año 1956.

La actividad que el Comisariato para el Turismo ha desarrollado para facilitar el ingreso de turistas en Italia, como ser, la abolición de visas a los pasaportes de los viajeros que permanezcan en el país hasta noventa días; el mejoramiento de las vías de comunicación y medios de transporte, hacen suponer que la tendencia del aumento se irá acentuando.

Una notable acción ha desarrollado el órgano central de Gobierno para coordinar las muchas iniciativas de Entes y Asociaciones en el campo del turismo social y juvenil, o sea, de aquel turismo que solamente desde hace algunos años es practicado por la gente de trabajo en el cuadro de un mayor bienestar y de un más alto tenor de vida. Se han levantado muchas acomodaciones de carácter suplementario, como ser, hosterías para la juventud, parques para acampar, villorrios turísticos, autohoteles, casa para feriados, etc., y está en trámite un apropiado plan legislativo para estas particulares iniciativas.

Intensa ha sido la actividad de ENIT, organismo técnico ejecutivo del Comisariato para el turismo durante 1957. La red de delegaciones y oficinas en el extranjero ha sido reconstruída, y hoy cuenta con 29 delegaciones y 21 oficinas de corresponsales.

Valiosas publicaciones artísticas y numerosas otras de diverso formato han sido teatralizadas por ENIT. En la producción de cortos cinematográficos se han llevado a efecto cinco ediciones en blanco y negro "Sucedió en Italia", sobre sucesos de actualidad; "Arco Iris Itálico", en colores, que ilustra 14 itinerarios a través de Italia; "Visiones de Italia", 12 piezas en colores en cinemascope; "Ciudades de Italia", en colores, y paso reducido sobre bellezas artísticas de las principales ciudades de Italia; "Visiones de Italia", 14 reproducciones en colores de las playas, montañas, lagos, termas y regiones de Italia.

En el presente año, ENIT se presenta con un programa acuciosamente estudiado para hacer más eficaz la actividad de propaganda turística de Italia en todos los países del mundo. La revista mensual "Italia" será perfeccionada, y serán publicados nuevos opúsculos y folletos; por vez primera será publicado un folleto en idioma árabe.

ENIT está participando en la Exposición Internacional de Bruselas, y en su stdand están concentrados todos los servicios de informaciones, restaurantes, bar, cine "no-stop", que proyecta sin interrupción documentarios turísticos y culturales. El 19 de este mes, día dedicado a Italia en la Feria, serán presentados en Bruselas varias manifestaciones folklóricas, entre las que cabe destacar el famoso "Partido de Ajedrez", con piezas vivientes, con trajes típicos, de Marostica.

Dr. Renato Modigliano B.



VENECIA.— La linda y serena visión de la Isla de San Jorge.



EL COCHE "FIAT 600" MULTIPLE EN LA CADENA DE MONTAJE DE LA FABRICA DE [...] RAFIORI.— La industria automovilística italiana batió en 1955 otro record de producción: [...] talleres salieron 268.756 vehículos automóviles, entre los cuales 230.833 coches. Este brillante [...] sultado debe atribuírse al considerable aumento registrado en el sector de los coches, que re[...]senta ahora el 86% del total de la produción general.

EN VALPARAISO Y VIÑA

Escuela de Gerentes

Participarán 60 dirigentes de empresas

Sesenta ejecutivos, de los cuales siete serán extranjeros, participarán en la Escuela Latinoamericana de Gerentes que se desarrollará este año en Viña del Mar, por tercera vez consecutiva, programada por ICARE.

Cuatro gerentes cubanos, dos venezolanos y un mexicano han reservado matrícula para esta Escuela Latinoamericana, en la cual se dicta un curso de Administración Avanzada, similar a los que son ofrecidos en universidades norteamericanas y europeas, y que constituyen el medio de que se valen los dirigentes de empresas de un país para intercambiar experiencias, conocimientos, y en general nuevas enseñanzas y técnicas que les permite un mejor desenvolvimiento en las actividades propias de toda economía.

Desde el 29 del presente mes de junio hasta el 31 de julio, se prolongará este curso que también es conocido por la sigla JEFE, que corresponde a las Jornadas de Estudios sobre la Función del Empresario. Una semana antes de iniciarse las "clases" llegará la misión de catedráticos de Harvard, que tendrán a su cargo el desarrollo de los planes de estudios que incluye como temas centrales los Fundamentos de la Administración, Funciones de la Administración y sus derivaciones, tales como Estudios de Mercados y Ventas, Políticas de Personal, Relaciones Humanas, Relaciones Industriales. Se adoptará nuevamente el método activo de discusión de "casos" por grupos de no más de diez personas. La composición de estos grupos se renueva cada tres días para permitir un mayor intercambio de ideas y experiencias entre los asistentes. Los grupos, deben estudiar y proponer soluciones para un "caso" concreto que se somete a su consideración.

Activa participación en la inscripción de ejecutivos de países latinoamericanos le ha correspondido al señor Humberto Jorquera, miembro del Consejo Directivo de la Operación JEFE, y gerente general de la Compañía Chilena de Electricidad.

En la misión de catedráticos de Harvard formarán parte los profesores señores Joseph Towle, Ralph Hower, Billy Goetz, Al N. Sears y Rusell B. Mc Neill. El señor Goetz desempeñará el ramo de Producción en la Operación JEFE. Ha ocupado la cátedra de Administración Industrial en el Instituto de Tecnología de Massachusetts, y ha trabajo en las Universidades de Chicago, Buffalo y Washington. El señor Mc Neill tendrá a su cargo el curso de Controles Financieros Internos de la Empresa. Fue decano de la Escuela de Graduados de Administración de Negocios de Harvard. Ofrece constantes conferencias en el programa de entrenamiento para ejecutivos que Harvard mantiene en Buffalo. Es autor de varias publicaciones. Ha sido gerente de tres divisiones de la International Business Machines.



Don Andrés García-Huidobro Guzmán, Rector del nuevo Liceo de Hombres de Las Condes.

SIN NOVEDAD NAVEGA EL B/E "ESMERALDA"

VALPARAISO.— El buque-escuela "Esmeralda", que zarpó el jueves de Pearl Harbour, viaje a la vela, sin novedad, en demanda de Papeete, Tahití, continuando su crucero de instrucción de guardiamarinas y grumetes.

El "Esmeralda", de acuerdo con su itinerario, debe arribar a Papeete el 15 de este mes, donde permanecerá seis días, para seguir viaje a Isla de Pascua y luego emprender regreso a Valparaíso.

VOLVERA AL CARIBE EL "ALMIRANTE MONTT"

VALPARAISO.— A mediados de junio zarpará nuevamente de Valparaíso rumbo al Mar Caribe, con el objeto de cargar productos limpios con destino a Chile, el petrolero "Almirante Montt", de la Armada Nacional.

Este cargamento vendrá consignado a empresas comerciales.

El "Almirante Montt" saldrá hoy a Talcahuano con el objeto de estar dos semanas en reparaciones a flote antes de su nuevo viaje al exterior.

CONTRALM. NAVARRETE REGRESARA DE EE.UU.

VALPARAISO.— En los primeros días del presente mes, regresará al país el contralmirante don Alejandro Navarrete Torres, para asumir, en Valparaíso, la Dirección de Armamentos de la Armada.

El contralmirante señor Navarrete Torres era el jefe de la Misión Naval de Chile en Washington, cargo del que hizo entrega al capitán de navío don Jorge Sweett Madge.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— A volar, joven; La desconocida, Cara marcada y Demonio de acero.
CARRERA (7489).— El peor pecado y El mártir del calvario.
CHILE (2599).— Lunes popular.
CONDELL (2027).— El gran amor y Sueño de amor de Liszt.
CENTRAL (7252).— Pánico mortal y El que no sabía temer.
COLON (2949).— Carretera 301.
IMPERIO (4587).— El Alcalde de Broadway.
METRO (2111).— Todos a París.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739). — Doce hombres en pugna.
OLIMPO (VIÑA — 81380).— Rivales del rayo y Confesión de culpas.
ORIENTE (VIÑA — 85679).— El médico de las locas, Bodas de oro y Mi vida por la tuya.
PACIFICO (8057).— Bienvenido, Mr. Marshall.
REAL (2640).— Préstame tu cuerpo y Feliz mentira.
RIALTO (VIÑA — 81906).— Faldas de hierro.
RIVOLI (2268).— Caídos del infierno, Cinco pasos al peligro y Ataque a los Mares de China.
REX (Viña — 85050).— Tizoc.
VALPARAISO (5522).— La hija del Embajador.
VELARDE (Valparaíso, 4654).— La descarada.
VELARDE (QUILPUE — 342). — Historia de un amor.
VICTORIA (3778).— El delito en su mano y Vasallo del mar.

NOTA: Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

8 NUEVOS LOCALES PARA ESCUELAS EN VALPSO.

VALPARAISO.— El Departamento de Arquitectura de Valparaíso está elaborando los presupuestos respectivos para la construcción de ocho escuelas en este departamento, de acuerdo con los propósitos del Gobierno de darle solución al problema de la falta de locales escolares en esta zona.

También se tiene en estudio la ubicación de los nuevos locales que estarán ubicados en la parte alta de la ciudad y en algunas comunas del interior donde existe densa población escolar.

Entre éstos figura uno para la Escuela N.o 68 que funciona en la Isla de Juan Fernández.

DESTRUCTOR "ORELLA" A BASE DE IQUIQUE

VALPARAISO. — El destructor "Orella" reemplazará como nave estación en la Base de Iquique al destructor "Serrano", por disposición de la Superioridad Naval.

El "Serrano" entrará al dique en el puerto militar de Talcahuano para ser sometido a un recorrido general.

CONCENTRADOS DE COBRE CARGARA BARCO JAPONES

VALPARAISO.— En el curso de estos días llegará a Valparaíso el vapor japonés "Kikosan Maru", fletado por la Gulf Steamship Corporation, para embarcar en Chile un cargamento de minerales con destino a Tacoma.

El "Kikosan Maru" llevará 1.300 toneladas de concentrados de cobre de la Compañía Minera Du Zaita y otra cantidad igual que recibirá en sus bodegas en San Antonio, de la Santiago Mining Company.

JEFE SANITARIO DE ZONA DE VALPARAISO REGRESA DE EUROPA

VALPARAISO.— A mediados de junio regresará de Europa el doctor Norman Klivadanko, jefe zonal del Departamento Epidemiológico del Servicio Nacional de Salud. Este profesional ha hecho un curso de administración de salud pública en la Universidad de Gotemburgo, Suecia.

CURSOS DE INGLES SE CREARAN EN V. DEL MAR

VALPARAISO. — Atendiendo a numerosas peticiones que le han sido formuladas, a mediados del año en curso se crearían en Viña del Mar cursos de inglés por el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, al igual que los que funcionan en Valparaíso con extraordinario éxito.

El Instituto ya está haciendo las respectivas inscripciones que corresponden a personas que por su trabajo, estudios u otras actividades no les es posible concurrir a estas clases en el puerto.

Identificado virus provocador de graves enfermedades bovinas

VALDIVIA.— Después de pacientes investigaciones practicadas por los científicos de la Universidad Austral de Valdivia, se ha logrado descubrir el nuevo virus denominado "Vibro Vetus", causante de la enfermedad "Aborto Briótico", que ataca al ganado bovino y ovino.

Este flagelo ha provocado en numerosos países cuantiosas pérdidas sin que a pesar de los esfuerzos desarrollados por los hombres de ciencia, hubiera sido posible identificar el virus causante.

Las primeras noticias sobre este descubrimiento las dio a conocer el Dr. Carlos Flores del Fierro, en el Seminario del Departamento de Ganadería, presentando, al efecto, una minuciosa investigación acerca de la forma cómo aislar dicho virus. También presentó dicho facultativo un notable trabajo sobre "Cicoloyía y Vibriosis.— (El corresponsal).

Chañaral comprará en Alemania Carro-Bomba

CHAÑARAL.— El directorio del Cuerpo de Bomberos de Chañaral, está trabajando con todo interés por reunir la suma de once millones de pesos, que les importa un moderno carro bomba, que adquirirá directamente en Alemania y que llegará a Chañaral en el mes de noviembre próximo. El carro bomba en referencia es Mercedes Benz, y es el último modelo que ha salido para estos servicios. El Cuerpo de Bomberos de Chañaral, con el bautizo de este carro bomba y la inauguración de una parte del nuevo local, celebrará en diciembre próximo sus 80 años de vida al servicio de la colectividad.— (R. Palma Z., corresponsal).

Reconocimiento a labor de la SAP

La labor de la SAP en defensa de los intereses de los consumidores, fue públicamente reconocida por el Ministro de Economía, señor Luis Correa Prieto, en un oficio enviado al Superintendente de Abastecimientos y Precios, señor Luis Silva Salinas.

En ese oficio, entre otras cosas, el Ministro, al referirse a la forma en que se ha realizado la campaña para hacer acatar las disposiciones que rigen el comercio del pan, expresa que "deseo manifestarle que conozco los sacrificios que exige del personal inspectivo, un control de esta naturaleza, como también estoy en antecedentes de la forma abnegada en que los inspectores están cumpliendo con su deber. Es por ello que le agradeceré les manifieste, en mi nombre, que están defendiendo eficazmente los intereses nacionales y, con ello, comprometiendo el reconocimiento de la ciudadanía y, particularmente, del Ministro de Economía".

Recibido este oficio, el Superintendente Silva Salinas dispuso que se transcribiese a la Delegación Provincial, para que fuese dado a conocer al personal inspectivo.

JUBILO EN CHAÑARAL POR LEY SOBRE ZONA FRANCA INDUSTRIAL

CHAÑARAL.— Satisfacción ha causado en todos los círculos del departamento de Chañaral, la información oficial de que la Cámara de Diputados aprobó el proyecto de ley que declara al puerto de Chañaral y al departamento del mismo nombre, "Zona Franca Industrial", al igual que los departamentos de Iquique, Pisagua y Taltal.

En efecto, el artículo 19, de la Ley recientemente aprobada por la Cámara de Diputados, contiene una serie de disposiciones para el fomento de la industrialización del departamento de Taltal y Chañaral. De acuerdo con esta nueva ley, se podrán importar para el departamento de Chañaral, maquinarias, camiones, camionetas, combustibles, lubricantes, repuestos, materias primas y otros elementos destinados a la instalación, mantención, ampliación de industrias extractivas o manufactureras. Estos mismos beneficios son para la industria de la minería y de la pesca.

Esta misma ley establece que los productos que se elaboren en el departamento de Chañaral y Taltal, serán considerados como nacionales, para los efectos de internarlos al resto del país. Igualmente, se establece que los que se exporten estarán liberados de una serie de impuestos.

Con esta ley de zona franca industrial, se abren nuevas y brillantes expectativas para la vida económica de Chañaral, ya que con estas franquicias serán numerosas las industrias que podrán instalarse en la zona. Ahora esta ley depende del H. Senado de la República, ya que la H. Cámara de Diputados la despachó totalmente.— (R. Palma Z., corresponsal).

Micro volcó y quedó con ruedas al cielo: los pasajeros ilesos

TALCA (Eliecer Villarroel Medina, Corresponsal). — Los 45 pasajeros del Pullman "Vía Sur", que viajaban ayer de Santiago a Concepción, tuvieron una providencial y afortunada escapada, cuando salvaron ilesos, luego de que el vehículo volcó espectacularmente.

El accidente ocurrió a un kilómetro al norte del Retén de Carabineros de Lontué, debido al mal estado del camino, por la fuerte y persistente lluvia caída en las últimas 36 horas. Eran las 17.30 horas cuando el bus, conducido por Carlos Hoyos, patinó en el barro, desviándose de su ruta, para finalmente volcarse y quedar con sus ruedas hacia arriba.

Afortunadamente, no se registraron desgracias personales, estimándose que el vehículo tampoco ha sufrido daños de consideración. Los pasajeros pudieron salir del bus, y fueron trasladados a Curicó y a Talca, en espera de una nueva máquina que les permitiría completar su viaje hasta Concepción.

Resultados del V. Sporting Club

PRIMERA CARRERA.— 1.500 Mts.
1.o FLORETISTA, 50; $ 102 y 30
2.o Reina Isabel 19
3.o Abrileña 89
Ganada por 3|4 cuerpo; el 3.o a 7 1|2 cuerpos.
Jinete: H. Quijada.
Tiempo: 1.37 3|5.
Corrieron todos.

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 Mts.
1.o COCOLISO, 54; $ 42 y 19
2.o Idealista 26
3.o Monigote 27
Ganada por 3|4 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.
Jinete: J. Pacheco.
Tiempo: 1.4 4|5.
Corrieron todos.

TERCERA CARRERA.— 1.000 Mts.
1.o MA PU FU, 54; $ 76 y 29
2.o Barloa 90
3.o Dolabelle 261
Ganada por 2 cuerpos; el 3.o a 5 1|2 cuerpos.
Jinete: O. Saavedra.
Tiempo: 1.5 1|5.
No corrió, Out Law.

CUARTA CARRERA.— 1.000 Mts.
1.o SULTAN GHIREY, 48; $ 58 y 21
2.o Red Glover 25
3.o Frango 22
Ganada por 5 cuerpos; el 3.o a 2 1|2 cuerpos.
Jinete: G. Cortés.
Tiempo: 1.5 3|5.
No corrieron: Gran Presidente y Siciliana.

QUINTA CARRERA.— 1.900 Mts.
1.o CACHARPERO, 51; $ 30 y 20
2.o Brillante 51
3.o Agradable —
Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a 5 cuerpos.
Jinete: J. Pacheco.
Tiempo: 2.5 2|5.
No corrió, Heráldico.

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros
1.o SUN, 49; $ 63 y 34
2.o Sello 21
3.o Casablanquino 17
Ganada por 3 cuerpos; el 3.o a 1 pescuezo.
Jinete: R. Durán.
Tiempo: 1.38 1|5.
Corrieron todos.
(El ganador iba en corral con Veragua.)

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 Mts
1.o POLA, 50; $ 36 y 15
2.o Huaicutén 21
3.o Emperador 15
Ganada por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 4 cuerpos.
Jinete: I. Saavedra.
Tiempo: 1.39 4|5.
No corrió, Waldorf.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 Mts.
1.o MAXIM, 49; $ 100 y 10
2.o Marimán 14
3.o Sircam 14
Ganada por 1|2 pescuezo; el 3.o a 4 cuerpos.
Jinete: D. Santibáñez.
Tiempo: 1.37 4|5.
No corrieron: Broquelero, Rewards y Bélgica.

Movimiento de vapores

LLEGAN:
Hoy:
SAN VICENTE, de Iquique.
ANTOFAGASTA, de Talcahuano.
Mañana:
GRETA DAN, de Nueva Orleans.
OSORNO, de Punta Arenas.

SALEN:
Hoy:
CHILOE, para Antofagasta.
NOBISTOR, para Amsterdam.
ANTOFAGASTA, para Antofagasta.
TAITAO, para Antofagasta.
RAULI, para Coronel.
SAN VICENTE, para Iquique.
Mañana:
CARMEN, para Arica.
ANTARTICO, para Río de Janeiro.

FILMS QUE SIGUEN EN CARTEL

"LA CABALGATA DEL CIRCO".— El cine Santiago repondrá esta atrayante producción argentina en la que intervienen en los papeles principales, Libertad Lamarque, Hugo del Carril y Eva Duarte, en un argumento que muestra en todo su esplendor la vida circense.

—oOo—

"EL PRECIO DEL ENGAÑO".— International Films, presenta hoy en el cine Victoria la película "El precio del engaño", con Elizabeth Mull y Curd Jurgens en los papeles centrales.

—oOo—

"OH... DOCTOR".— La Organización Rank continúa exhibiendo en el ecran del cine Bandera, la graciosa película "Oh... doctor", en la que aparecen animando los papeles principales la estrella francesa Brigitte Bardot con Dirk Bogarde.

En el Continental se estrena hoy el film argentino "Honrarás a tu madre"

International Films estrena hoy la superproducción del cine en castellano "Honrarás a tu madre", cinta en cuyo argumento hay escenas de amor, ternura y emoción.

En los papeles estelares intervienen Armando Bó, Amalia Sánchez Ariño, Carlos Perelli y Rodolfo Onetto en una actuación brillantísima.

Radio del Pacífico, adelantándose a las exhibiciones de este hermoso film, la presentó en forma episódica durante varios días, a las 14.30 horas, captando la atención de todos los radioescuchas por su gran contenido dramático y emocional. Cabe vaticinar a "Honrarás a tu madre" un éxito seguro en las exhibiciones que se inician hoy en la sala Continental.

¡SOBERBIO SERA EL ACONTECIMIENTO TEATRAL DEL JUEVES 5, A LAS 19 HORAS, EN EL TEATRO SATCH.—

¡AMADEO NOVOA!

Idolo y astro del teatro, cine y televisión del Continente, será el UNICO INTERPRETE de la notable obra en tres actos, escrita por el dramaturgo chileno, Juan de Rosa Ventura, titulada:

"LA SOLEDAD TAMBIEN HABLA"

OCHO HORAS (desde las 23.30 del miércoles hasta las 7.30 horas del día siguiente), demoró la grabación de voces, sonidos y músicas con que se vestirán las escenas del monodrama de Juan de Rosa: "LA SOLEDAD TAMBIEN HABLA". Todo ello se llevó a cabo magistralmente en la gran emisora del Banco del Estado: "C. B. 114, RADIO CORPORACION", cuya Gerencia General ha querido, en esta forma, cooperar a este gran esfuerzo artístico, que constituye una notable innovación dentro del teatro universal. Las figuras más brillantes del teatro y radiotelefonía nacionales participaron en esta labor, junto al gran AMADEO NOVOA, dando vida y sentimientos a los objetos y a los seres ausentes.

Pero el gran héroe fue el técnico JUANITO MOLINA, brillante figura de esa emisora, a quien se debe la realización de la sincronización estereofónica de esta hermosa obra.

¡Gran trabajo artístico que prestigiará a la escena nacional!

El apasionante argumento de "LA SOLEDAD TAMBIEN HABLA", lo expone la desintegración de la personalidad humana, en el más sensacional de los procesos de psicoanálisis.

Una obra que se destaca por su originalidad, colocándola como UNICA EN SU GENERO en el mundo.

¡UN SOLO ACTOR EN ESCENA: EL GRAN AMADEO NOVOA, elogiado en Argentina, España y Bélgica, donde ha sido premiada como el más notable de los galanes-actores de habla castellana, el cual debe enfrentarse a una multitud de personajes invisibles, con la sorprendente y novedosa participación hablada de objetos, seres ausentes y su propia conciencia!

Todo ello realizado, al igual que en el cine, con "encuadres musicales, voces y sonidos estereofónicos, lo que hace más apasionante la presentación de este espectáculo teatral, que está llamado a causar revuelo, no sólo entre el público chileno, sino que en todo el Continente, especialmente Argentina, donde "LA SOLEDAD TAMBIEN HABLA" ha sido adquirida en sus derechos para ser representada exclusivamente por AMADEO NOVOA, en el TEATRO SMART de Buenos Aires.



AMADEO NOVOA

En cuanto a la suntuosidad del escenario, ya hemos hablado, pudiendo, sí, agregar, que la labor desplegada por los arquitectos señores Héctor Silva Romo, Alfonso Mac Clure y Máximo Bombardieri, alcanza límites no sospechados, como que es la primera vez que en Chile la escenografía se resuelve dentro de marcos de auténtica realidad, al estilo de Estados Unidos de América y Europa.

Y si a éso agregamos la belleza de todo el "AMOBLADO PARIS", estilo francés, y demás objetos y lámparas que visten la lujosa mansión, lo que corresponde a una gentileza de la firma "Grandes Almacenes París", que en esta forma ha querido colaborar al arte y cultura nacionales, tenemos que en ninguna otra ocasión, un espectáculo de este género ha ofrecido tal magnificencia.

¡Serán, pues, 15 UNICAS REPRESENTACIONES PARA SANTIAGO DE CHILE! ¡UNA DIARIA, siendo su horario las 19 horas en punto, excepto el SABADO, que habrá funciones de TARDE y NOCHE! Esto obedece al hecho de que la interpretación de "LA SOLEDAD TAMBIEN HABLA" requiere tal esfuerzo, que el actor AMADEO NOVOA no podría resistir dos actuaciones continuadas.

Las localidades numeradas: PLATEAS BAJA y ALTA, a fin de evitar molestias de última hora, es preciso sean adquiridas con tiempo al teléfono 66276, o en la boletería del TEATRO SATCH, San Diego 244. Se advierte al público que las entradas han comenzado a adquirirse con gran entusiasmo y se están reservando hasta el domingo siguiente a la representación.

¡No se pierda este espectáculo, escrito magistralmente por el comediógrafo chileno Juan de Rosa Ventura, y llevado al teatro por uno de los más grandes directores del mundo: don ANTONIO CUNILL CABANELLAS!

"LA SOLEDAD TAMBIEN HABLA" es el canto más bello al amor, al sacrificio, a la abnegación de una mujer, de una madre, de una esposa, y a la cruda realidad de un hombre frente a la desintegración de su hogar!

¡¡¡GRAN PREMIERE en el TEATRO SATCH, JUEVES 5, a las 19 HORAS!!!

MERCEDES AGUILAR



Gran debut de la despampanante vedette, llamada la Josefina Baker Cubana, en la revista "El Cigarro de la Dicha", que el Humoresque presenta MAÑANA

6) ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Bostin, Nueva York 68. (6) H|O C.

COMPRO oro, plata, monedas, joyas usadas, etc. Hago niquelados, plateados, dorados y toda clase de composturas, Alameda 846. Joyería Ecuatoriana. (6) H|O C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

15.000, COLCHON lana, relleno a la vista del cliente; cotíes para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas. Hechuras a domicilio. Gálvez 1557, fono 51388. (13) H|O P.

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

PONTIAC 48, cuatro puertas, seis cilindros, radio, buscacaminos, recién ajustado. Clemente Fabres 795. (21) 3-6 P.

23) AUTOS Y REPUESTOS.

CARPAS para camiones, lanas impermeables, de todas medidas, entrega inmediata, San Diego 1574. (23) 9-6 P.

30) CITACIONES VARIAS

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Quinta Normal, Bomba Manuel Rodríguez.— De orden del señor director cito a la Compañía a reunión para el día martes 3 de junio, a las 21.30 horas. Tabla: 1.o admisión de voluntarios; 2.o cuenta de tesorería; 3.o aniversario; 4.o asuntos varios.— El secretario. (30) 3-6 K.

REFORMA DE ESTATUTOS DE LA Sociedad Chilena de Urología.— De acuerdo con el artículo VII de los estatutos, se cita a los socios a sesión especial, a realizarse el miércoles 11 de junio, a las 19 horas, en el auditorio de la Clínica Santa María, para reforma de los estatutos y reglamento.— El directorio. (30) 2-6 P.

12a. COMPAÑIA DE BOMBEROS DE Santiago.— "Chile Excelsior".— Cito a la Compañía a ejercicio para los días lunes 2, miércoles 4 y viernes 6 del presente, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 2-6 K.

UNDECIMA COMPAGNIA DI POMpieri.— "Pompa Italia".— D'ordine del signor direttore, convocassi la Compagnia a sesione solenne e consegna dei premi in conmemorazione del 44.o aniversario della fondazione della nostra istituzione, che si svolgerá martedí 3 giugno alle ore 20.30. Tenuta di gala.— Il segretario. (30) 3-6 K.

SINDICATO PROFESIONAL DE PORteros y Mensajeros del Club Hípico de Santiago.— Cítase a asamblea general a los socios de la institución para el día domingo 8 del mes en curso, a las 15 horas, con el fin de proceder a elegir la renovación de la directiva, en conformidad a las disposiciones legales vigentes.— Dicha asamblea se verificará en presencia de un señor Inspector del Trabajo. (30) 2-6 P.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

PROFESOR piano, Luis Soto Silva. Teoría, solfeo, metodología moderna. Comunica sus alumnos reanudó clases. La Marina 1464. Fonos 51726-54287. (33) 12-6 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H|O C.

SEÑORITA joven, con experiencia, da clases de preparatorias a domicilio. Llamar 43765. (33) 2-6 P.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MATRICULA abierta, cursos completos comercio para señoritas, mañanas, tardes; vespertinos mixtos, preparación comercial oficinistas, para empleados. Taquígrafas, dactilógrafas, escritura máquina, Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 3-6 P.

EMPIEZAN cursos contadores auxiliares, taquígrafos, dactilógrafos. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. (33) 7-6 P.

ESCUELA DE PELUQUERIA, permanentes. Diplómese: Santo Domingo 1282. Anexo: Catedral 1257. (33) 7-6 P.

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulta psicóloga extranjera, de 10-13 y de 14-20 horas. Huérfanos 2493. (36) H|O C.

36) CONSEJOS UTILES

DIAZ GASCOGNE, Escuelas Politécnicas profesionales cursos duración 1 1|2 mes, matrícula abierta, contabilidad, taquigrafía, recuperación escolar, modas, corte, confección moda infantil, cortador sastre, tejidos máquina, peluquería completa, señoras, caballeros, niños. Enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales, internado femenino, señoritas provincias. Establecimiento de prestigio reconocido oficialmente Supremo Gobierno, fundado 1914. Unica dirección Monjitas 341, Fono 36836. (36) 9-6 C.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 143. (37) H|O C.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

CHEQUE 7429195, cuenta 2363, Banco Estado, Huérfanos, sin valor, por extravío. (42) 3-6 P.

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

CINE sonoro en su hogar. Presupuestos, fono 50768. San Diego 1365. (45) 1.o-9 P.

55) JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción veintiocho mayo presente año, concedió posesión efectiva herencia testada Manuel Soaje Levisson, a Eliana Soaje Passig de Contreras, Amanda Passig Quiroz viuda de Soaje, Patricia y Hernán Contreras Soaje. Practicaré inventario solemne 6 junio presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El Secretario. (55) 30 y 31-5 2-6 P.

QUIEBRA SOCIEDAD BLUM FARRU y Compañía Limitada.— Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago. Verificación crédito por $ 7.052.166, proveniente letras cambio aceptadas fallida de Sociedad Sutton y Cía., proveyose: Santiago, 14 mayo 1958. A lo principal, por verificado el crédito, notifíquese en forma legal, y a los otrosíes, como se pide.— Vallejo. Puga. (55) 30 y 31-5 2-6 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL, concedió posesión efectiva herencias intestadas Zoila Acevedo Concha y Javier Recaredo Fajardo Carrasco a hijos legítimos, Lucía, Victoria, Jorge, Germán y Guillermo Fajardo Acevedo y nietos Francisco, Mario, Laura, Jorge y Luis Fajardo Rucio herederos por derechos respectivamente transmisión y representación su padre, Francisco Fajardo Acevedo; la primera herencia sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente a la fecha diferirse ésta, el ya nombrado Javier Fajardo Carrasco.— Secretario. (55) 31-5 2 y 3-6 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEdió a Luis Serafín y Lilián Amalia Torres Moreno, posesión efectiva de don Luis Alberto Torres Cordero, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña María Amalia Moreno. (55) 30 y 31-5 2-6 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Marcos Palombo Palombo a Estrella, Luisa Lea, Ana y David Palombo Muchnik, sin perjuicio derechos cónyuge, Rosa Muchnik Nuchel.— Secretario. (55) 31-5, y 2 y 3-6 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Berenice Santelices Jofré, a María Luisa Santelices Jofré.— Secretario. (55) 31-5, y 2 y 3-6 P.

TERCER JUZGADO CIVIL.— AUTOS 3310-57, Llona viuda de Salas, Teresa, con Salas, Eugenio, sentencia 24 mayo presente año, declaró en interdicción provisoria, a don Eugenio Salas Llona, sin profesión, Open Door, quien no tiene libre administración sus bienes. Desígnose curadora provisoria interdicto a doña Teresa Llona viuda de Salas. Ordenose inscripción C. B. R. y publicación Debate. Consecuencia, notifico interesados.— Fernández, secretario. (55) 31-5, y 2 y 3-6 P.

TERCER JUZGADO CIVIL.— RESOLUción 26 mayo, ordenose notificar avisos Nación, Debate, autos número 27-56, nulidad matrimonio sentencia seis mayo 1958, declaró nulo matrimonio celebrado don Clorindo Segundo Vergara Arenas con doña Violeta Olga Valdés Aránguiz, 14 septiembre 1949, inscripción N.o 800, Oficial Civil Independencia N.o 6, Santiago, basado incompetencia funcionario lo celebró. Ordenose consulta Iltma. Corte Apelaciones.— Garbarini.— Fernández.— Consecuencia, notifico sentencia a demandada indicada, objeto recursos legales procedan.— Fernández, secretario. (55) 31-5, y 2 y 3-6 P.

TERCER JUZGADO CIVIL.— RESOLUción 12 marzo último, ordenó notificar avisos Nación, Debate, autos número 3393-56, nulidad matrimonio, sentencia trece enero 1958, declaró nulo matrimonio celebrado don Mario Núñez Valderrama con Graciela Inés Espinoza Muñoz, 30 marzo 1953, inscripción 81, ante Oficial Civil Renca N.o 11, Santiago, basada incompetencia funcionario lo celebró. Ordenose consulta Iltma. Corte Apelaciones.— Garbarini.— Fernández.— Consecuencia, notifico sentencia indicada, objeto recursos legales procedan a demandada mencionada.— Fernández, secretario. (55) 31-5, y 2 y 3-6 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEdió a Ricardo, Ema Rosa, Eliana, Laura, Georgina y Pastora Pinto Gessel, posesión efectiva de don Ricardo Pinto Aguilera, sin perjuicio derechos cónyuge, doña Laura Gessel Madero. (55) 31-5, y 2 y 3-6 P.

TERCER JUZGADO CIVIL.— AUTOS nulidad matrimonio "Peña Alvarez, Juan Manuel, con Suazo Aracena Estervina del Carmen, ordenose notificar auto prueba siguiente: Santiago, mayo cinco de 1958: Vistos, se recibe a prueba la causa por el término legal y se fija como hecho controvertido el siguiente: domicilio y residencia de los contrayentes a la fecha de celebración del matrimonio y durante los tres meses anteriores a la manifestación.— Garbarini.— Fernández.— Consecuencia, notifico demandada auto citado.— Fernández. (55) 31-5, y 2 y 3-6 P.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

POBLACION "LAUTARO", DE LAUTARO

LEY 12.462

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada para la construcción de la Población "LAUTARO", de Lautaro, compuesta de 40 viviendas unifamiliares de uno y dos pisos.

Podrán optar a la presente licitación los Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Corporación, con 10 días de anticipación a la fecha de apertura de las propuestas y cuya capacidad económica sea superior a $ 15.000.000.—

En caso que la firma interesada no posea la capacidad económica suficiente, ésta podrá ser enterada por medio de un aval constituído ante Notario, debiendo acompañar la declaración notarial y el certificado bancario del aval antes de las 12.30 horas del día 12 de junio de 1958.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Jefe del Departamento Técnico el día 16 de junio a las 11 horas.

Bases, Especificaciones Técnicas, Planos y demás antecedentes podrán solicitarse en la Secretaría de la Sección Estudios de esta Corporación, calle Arturo Prat N.o 48, 5.o piso, a contar desde el 27 de mayo en curso.

Se hace presente a los señores Contratistas que podrán formular observaciones a los antecedentes oficiales anteriormente indicados, hasta las 12.30 horas del día 6 de junio del presente año.

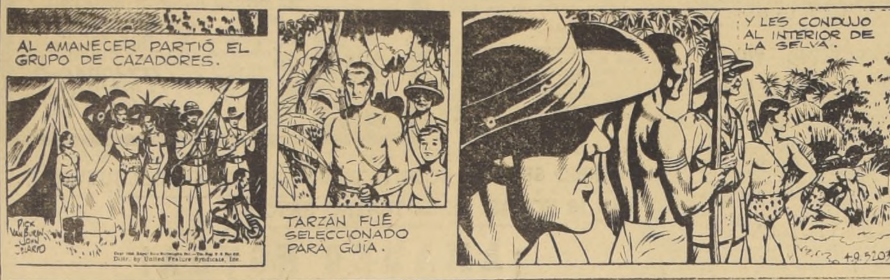
SANTIAGO, mayo de 1958.

ENRIQUE BERGUECIO GONZALEZ
Vicepresidente Ejecutivo

NUEVA AVENTURA DE MONICA LA DETECTIVE



TARZAN — 5203 GUIA Por Edgard Rice Burroughs



DICK TRACY POR CHESTER GOULD



MUNDOS GEMELOS



55) JUDICIALES y LEGALES

TERCER JUZGADO CIVIL.— AUTOS nulidad matrimonio 905-57, Sepúlveda Q., Héctor, con Ibáñez L., Norca, ordenose notificar demandada citada siguiente auto prueba: Santiago, mayo dieciséis de 1958.— Vistos: Se recibe a prueba la causa por el término legal y se fija como hecho controvertido el siguiente: domicilio y residencia de los contrayentes a la fecha de celebración del matrimonio y durante los tres meses anteriores a la manifestación.— Garbarini.— Retamal, secretario subrogante. (55) 31-5, y 2 y 3-6 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, concedió posesión efectiva herencia intestada de Carlos Díaz Vera a hijos: Emilia Rosa y Milton Díaz Molina, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Alejandrina Molina Díaz. Tramítase conformidad artículos 40 al 44, ley 5.427. (55) 31-5 y 2-6 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Eleodoro Errázuriz Cuadra a María, Adelaida y Luis Eleodoro Errázuriz Hott y Víctor Manuel Errázuriz Garrido.— Secretario. (55) 4-6 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Odila Aravena Ibáñez a Odila Rosa, Carlos Ernesto y José Delfín Sanhueza Aravena, sin perjuicio derechos cónyuge, Delfín Sanhueza Llanos.— Secretario. (55) 31-5, 2 y 3-6 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción veintiocho mayo presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Julienne Marie Quily viuda de Houssals, a Leonce Berthe Houssais viuda de Rigot.— El secretario. (55) 31-5, y 2 y 3-6 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Ernesto Agnelli Santini a Francisca Santina, Angelina, Aída, Albertina, Ernesta, Ernesto Alfredo y Rosa Guadaroli Agnelli y Hernán Tagini Guadaroli.— Secretario. (55) 31-5, y 2 y 3-6 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Herminio Alvarez Abarca a Sinforosa Alvarez Abarca; Carolina, Ceferina, Luzmenia, María Natividad, Juan Agustín, Gregorio y Miguel Angel López Alvarez; María Hortensia y José Santos Segundo López Alvarez, y Audilia de las Mercedes Alvarez Barrera.— Secretario. (55) 31-5, y 2 y 3-6 P.

NOTIFICACION.— ANTE PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía, Hugo Gunckel Lüer, demanda a Emelina Jara González, ignora profesión y domicilio, fin se declare nulo matrimonio celebrado siete junio 1938, en Circunscripción Segunda, departamento Valdivia, fundado en incompetencia Oficial Civil autorizante.— Primer otrosí, notificación por avisos; segundo otrosí, que demandada designe domicilio dentro radio tribunal, bajo apercibimiento establecido artículo 53 Código Procedimiento Civil. Tercer otrosí, abogado patrocinante y apoderado.— Juzgado proveyó: Santiago, nueve diciembre 1957.— A lo principal, por interpuesta demanda, traslado; primer otrosí, previamente ofíciese Dirección Carabineros, Correos, Telégrafos, Investigaciones, Registro Civil, fin informen sobre domicilio demandada; segundo, estese a lo dispuesto artículo 53 Código Procedimiento Civil; tercero, téngase presente.— Rol 40113.— Papel $ 20.— Briones.— Acuña.— Posteriormente, cumplida diligencias, ordenose notificar por tres avisos en "La Nación", "El Debate", "Diario Oficial".— En consecuencia, notifico a Emelina Jara González, demanda y providencias insertas.— Secretario. (55) 31-5, y 2 y 3-6 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Rosa Quiroz Castillo a Laura, Gustavo, Miguel y Alberto Herrera Quiroz; Braulio Herrera Soto y Ana Rosa Herrera Neumann. Inventario solemne practicaré 4 junio, 15 horas.— Secretario. (55) 31-5, y 2 y 3-6 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción treinta mayo presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Francisco Concha Walton a Eliana Gilda y Silvia Rosa Concha Rojas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Rosa Rojas Terán viuda de Concha.— El secretario. (55) 4-6 P.

55) JUDICIALES Y LEGALES

NOTIFICACION. — ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentose Luis Vásquez Herrera, músico, domiciliado Santo Domingo 1615, interponiendo demanda nulidad matrimonio celebrado 2 noviembre de 1925, ante Oficial Civil Circunscripción Providencia, contra cónyuge Elsa María Aguilar Toro, labores sexo, domicilio desconocido. Fundamenta acción en que contrayentes no tenían domicilio ni residencia prescritos por la ley dentro esa Circunscripción. Primer otrosí, documento. Segundo, exhorto; tercero, abogado y poder. Juzgado proveyó: Santiago, 11 marzo 1958. A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado. Al primer otrosí, como se pide, con citación; al segundo, como se solicita; al tercero, téngase presente. Adolfo Bañados. Luis Manterola. Posteriormente cumplidas diligencias decretadas, Juzgado ordenó notificar demandada por medio cuatro avisos en diarios "La Nación" y "El Debate", sin perjuicio correspondiente inserción Diario Oficial. En consecuencia, notifico a Elsa María Aguilar Toro, demanda y providencias insertas.— Secretario. (55) 30 y 31-5; 2 y 3-6 P.

PROPOSICIONES DE CONVENIO.— Ante Primer Juzgado Civil, Mayor Cuantía, presentose Carlos Duval Eguiguren y Eugenio Duval Cerda, comerciantes, Ahumada 312, oficina 510, como representante, únicos socios de Sociedad Colectiva Comercial "Carlos Duval e Hijos", proponiendo bases a acreedores del convenio judicial preventivo, como sigue: Activo y estimación en dinero. Casa habitación particular Carlos Duval, $ 35.000.000; mobiliario de casa de Carlos Duval, $ 8.000.000; automóvil C. Duval, $ 1.500.000; acción de la Bolsa, 22.500.000; garantía permanente, 6.000.000; acciones en garantía, 23.000.000; acciones en Bancos, 1.600.000; capital en sociedad Hotel Tacora "Arica", 7.500.000; crédito en Hotel Tacora, 15.000.000; en sociedad Del Río, Duval, 3.200.000; en Sociedad Comestibles, 1.000.000; sitios varios, 1.000.000; muebles casa Eugenio Duval, 4.500.000; camioneta, 2.500.000; lancha y motor, 700.000; acciones Club de Polo, 60.000; muebles oficina, 4.000.000; deudores varios, oficinas, 40.000.000. Total, $ 177.060.000. Que el pasivo ha sido calculado en $ 232.000.000. Para cancelar deudas ofrecen entregar los bienes para su realización, pagándose acreedores en un 75 o|o valor créditos. Si resultare una proporción que quedare impaga, sea condonada. Concluye pidiendo tener por presentada proposiciones convenio judicial preventivo, aceptarlo, si en su favor votan los dos tercios de los acreedores que representen las tres cuartas partes del total pasivo. Juzgado proveyó: Santiago, veintiséis mayo 1958. Téngase presente.— A lo principal, por presentadas las proposiciones de convenio. Se declara que el deudor queda sometido a la intervención del Síndico de Quiebras de Santiago, quien deberá informar sobre proposiciones dentro plazo treinta días. Se emplaza a todos los acreedores residentes en territorio nacional para que dentro treinta días preséntense con documentos justificativos créditos, bajo apercibimiento proseguirse tramitación sin nueva citación de los ausentes. Cítase a junta general acreedores para deliberar sobre las proposiciones convenio, audiencia dieciocho julio 1958, quince horas. Notifíquese esta resolución a acreedores por medio cinco avisos en "La Nación" y al Síndico por oficio.— Otrosíes, téngase presente. Rol 43142. — Papel treinta pesos.— Briones.— Acuña.— En consecuencia, notifico acreedores audiencia señalada.— Secretario. (55) 29, 30, 31-5, y 2 y 3-6 P.

55) JUDICIALES y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción veintiocho mayo presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada María Luna Campos, a Lucía del Carmen Beas Luna.— El Secretario. (55) 30 y 31-5, 2-6 P.

POR RESOLUCION DEL TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía, recaída en el expediente de adopción "Fuentealba Fuentealba, Daniel Joaquín", se ha ordenado citar a los parientes del adoptado, Daniel Joaquín Fuentealba Fuentealba, a los parientes de los adoptantes, Daniel Carvajal Sotomayor y Elisa Cerda Muñoz, a la audiencia del 4 de junio, a las 16.30 horas, a fin deliberar sobre la adopción.— El Secretario. (55) 2-6-P.

EN SANTIAGO CON FECHA 30 de mayo de 1958, ante el Inspector, señor Raúl Piera se llevó a efecto la elección de directores para el período 1958-1959 del Sindicato Profesional de los Edificios de Rentas del Banco de Chile, quedando constituida la mesa directiva de la siguiente manera: presidente, señor Lautaro Gómez; secretario, señor Miguel Poveda de la Cuadra; tesorero, señor Juan Escalona Escalone. Se hace la presente publicación quiante Pinto y Juan Avila Pastena; directores, señores Alfredo Gue... conforme al artículo N.o 378, del Código del Trabajo.— El secretario. (55) 2-6 P.

SOLICITUD DE CONCESION DE merced de agua para regadío. — Señor Gobernador de Talagante.— Daniel y Ladislao Barros Ovalle, agricultores, domiciliados en el fundo Carampangue de Talagante, solicitan una merced de agua para regadío en las aguas subterráneas de la parcela 38, de la Colonia Peñaflor, que desean captar por un pozo profundo y una bomba. La cantidad de agua que solicitamos es de 30 litros por segundo. La ubicación de la captación es la siguiente: dentro de la misma parcela 38, a 55 metros del deslinde norte y 12 metros del deslinde oriente. La extensión total que se trata de regar es de 11 1|2 hectáreas de suelos permeables ubicados en la comuna de Peñaflor, departamento de Talagante, parcela 38 de la Colonia Peñaflor, que fue formada por la Caja de Colonización Agrícola. Extensión del predio total 11 1|2 hectáreas. Rogamos a U. S. ordenar la tramitación legal de la solicitud, a fin de obtener la merced que individualizamos, en el carácter de permanente y continuo. Dios guarde a U. S., Daniel Barros. Ladislao Barros. Talagante, mayo de 1958. República de Chile. Gobierno Interior. Gobernación Talagante.— Talagante, 26 de mayo de 1958.— Decreto N.o 42.— Vistos: los antecedentes presentados por los interesados y la facultad que me confiere el artículo 261 del Código de Aguas, decreto: publíquese la solicitud por una merced de agua, presentada por los señores Daniel y Ladislao Barros Ovalle, domiciliados en el fundo "Carampangue" de la comuna de Talagante, por tres veces consecutivas, dentro del plazo de 60 días, a contar desde esta fecha, en el periódico "El Regional" del departamento de Talagante y en un diario de Santiago, que a la vez es de cabecera de provincia, por cuenta de los interesados. Las oposiciones a esta solicitud, si las hubiere, deberán ser presentadas a esta Gobernación dentro del plazo de 30 días, contados desde la última publicación. Comuníquese y publíquese. — Armando Ulloa Duncan, Gobernador.— Ricardo Novoa Céspedes, Of. Asesor. (55) 2-6 P.

55) JUDICIALES Y LEGALES

TERCER JUZGADO CIVIL.— QUIEbra N.o 5225-57, Barros Soto, Fernando, resolución 7 presente (mayo), ordenose notificar solicitud alzamiento quiebra solicitada por don Santiago Ernest Frew, no pago letras fallido, $ 49.311, quien acreditó existir error petición quiebra, y de acuerdo acreedor, solicitó alzamiento y sobreseimiento definitivo.— Garbarini, Retamal. (55) 31-5, y 2 y 3-6 P.

55) JUDICIALES y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción treinta mayo presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Guillermo Elton Lawrence a María Elena, Eugenia Sybil, Guillermo Luis y Harold Elton Soffia, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, María Eugenia Soffia viuda de Elton.— El secretario. (55) 4-6 P.

NOTIFICACION Y CITACION.— TERcer Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago.— Presentose Jean Buchanan Valdés de Larraín, separada de bienes, calle Monjitas 251-85, departamento 81, manifestando ser dueña en común edificio calle Monjitas 251-85. Que la techumbre edificio, que cubre totalidad su departamento y elementos comunes del mismo, ubicado en el octavo piso, cajas de escaleras, caja de ascensores, pasillos, etc., tienen hace tiempo defectos de impermeabilización, filtrándose las aguas lluvias interior edificio, produciendo daños consideración departamento 81 y demás elementos propiedad. A pesar esfuerzos obtener demás propietarios concurran gastos reparación, no ha tenido éxito, siendo monto reparaciones $ 4.500.000. Deben concurrir todos los propietarios departamentos, existiendo razón urgente efectuarlas, viene en demandar en procedimiento sumario a Samuel Arancibia Muñoz, empleado, Monjitas 251; Jacques Cori Alaloff, comerciante, Avenida Santa María 383, Depto. 32-A; Josefina Gómez viuda de Letelier, empleada, Monjitas 251; León Preito Casanova, arquitecto, Monjitas 251; Julio Muñoz Vergara, empleado, Monjitas 251; Ernesto Garcés Gabler, empleado, San Antonio 540; Inés Valdovinos Fernández, empleada, Monjitas 251; Miguel Luis Amunátegui Lecaros, abogado, Monjitas 251; José Llorente Carrascosa, rentista, Monjitas 251; Juan Agustín Alcalde García Huidobro, empleado, Monjitas 251; Griselda Giles Pizarro, empleada, Monjitas 251; Aída Jofré viuda de Doniez, ignoro profesión, Monjitas 251; Oscar San Martín Mejías, empleado, Enrique Mac Iver 180; Antonio Ivovich Matulich, empleado, Monjitas 251; Víctor Montt Martínez, médico, Monjitas 251; Hernán Cuevas Ramírez, médico, Guardia Vieja 102; Lía Ramírez Viedma viuda de Cuevas, sin profesión, Guardia Vieja 102; Olga María Droguett Cuevas, ignoro profesión, Guardia Vieja 102; Claudio Droguett F., ignoro profesión, Monjitas 251, conjuntamente con el Banco de Chile, Departamento Comisiones Confianza, Ahumada 251; Ester Katz de Gómez, empleada, Monjitas 251; Julio Piatelli Benvenuto, ingeniero civil, Juana de Arco 2071; Matilde Merino Lemus de Valdivieso, sin profesión, Monjitas 251; María Risopatrón viuda de Serrano, empleada, Blanca Nieves 523; Sociedad Alberto Bellecave, comerciante, representada por Alberto Bellecave Rotter, Puerto Montt; Julio Carrasco Stuardo, Monjitas 251, y Oscar Daniel Bergen, agricultor, Monjitas 251, a fin se declare: 1.o) Que están obligados conjuntamente peticionaria concurrir financiamiento reparaciones indispensables motivo filtraciones. 2.o) Que valor gastos reparaciones ascienden a $ 4.500.000, o en subsidio suma fije tribunal, declarando que demandados y peticionaria conserven obligación pagar mayores gastos originados alza material, etc., y otros factores. 3.o) Peticionaria y demandados deben entregar suma proporcional correspondiente al administrador edificio Monjitas 251-85, dentro tercero día ejecutoriada sentencia, más costas proporcionadas esta causa.— Primer otrosí, notificación por avisos; segundo, fijación domicilio; tercero, se tenga presente; cuarto, patrocinio y poder. — Juzgado proveyó: Santiago, 29 mayo 1958.— A lo principal, por interpuesta la demanda, vengan las partes a comparendo al quinto día hábil después de la última notificación, a las catorce y media horas, o a las ocho y media horas si fuere sábado; primer otrosí, como se pide; por medio de avisos en los diarios "La Nación", "El Debate", y correspondiente "Diario Oficial". Al segundo, estése a lo dispuesto en artículos 49 y 53 Código Procedimiento Civil; tercer y cuarto, téngase presente.— Papel de $ 60.— Rol 2568-58.— Garbarini.— Edo. Fernández.— En consecuencia, notifico demanda, citación y providencia inserta.— Edo. Fernández, secretario. (55) 31-5, y 2 y 3-6 P.

55) JUDICIALES y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Antolín Andrades Cisternas, a Irma, Hernán, María Antonieta y Hernán Andrades Martínez, sin perjuicio derechos cónyuge, Clara Rosa Martínez Barrambuena. Tramítase conforme artículos 40-44, ley 5.427.— Secretario. (55) [illegible]

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CITA parientes de don Gastón Prits [illegible] María Elena Arcos y Clara [illegible] Bustcovich Díaz, a audiencia [illegible] nueve actual, quince horas, a [illegible] deliberar acerca adopción que [illegible] meros desean hacer a última [illegible] cretaría. (55) [illegible]

63) MAQUINAS OFICINAS

VENDO máquinas escribir, [illegible] ras. Bandera 517. (63) [illegible]

COMPRO máquina escribir [illegible] grande. Teléfono 47288. (63) [illegible]

REPARACIONES máquinas [illegible] sumadoras. Llévelas Talleres [illegible] nental, Bandera 517. Teléfono [illegible] (63) [illegible]

92) RADIOS FONOGRAFOS

CHASSIS para radioelectrolas [illegible] y radioelectrolas Omega. Calidad [illegible] prema. Pida una demostración [illegible] compromiso a su distribuidor más [illegible] ximo. Fabricantes, Bonacic y [illegible] Ltda., María Auxiliadora N.o [illegible] radero 6 1|2, Gran Avenida, [illegible] N.o 2749. (92) [illegible]

OCASION radios poco uso, [illegible] 15.000, nuevas sin uso, mitad [illegible] comercial, todas las marcas, [illegible] me letras, económico dinero, [illegible] Antonio 451, oficina 5. (92) [illegible]

94) REMATES

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL. Remate Judicial ante este Juzgado [illegible] Llano Subercaseaux N.o [illegible] vará a efecto el día 30 de junio [illegible] las 16 horas, remate propiedad [illegible] cada calle Santa Eduvigis [illegible] muna La Granja, departamento [illegible] tiago, rol 1335|2, avalúo $ [illegible] Mínimo posturas, $ [illegible] remate se pagará al contado [illegible] postor rendirá caución en [illegible] den Juzgado, por 10% del [illegible] Propiedad se rematará ad corpus [illegible] gastos, derechos, contribuciones [illegible] puestos serán cargo rematante [illegible] está ordenado expediente N.o [illegible] "Silva con Salinas".— Santiago [illegible] mayo de 1958.— El Secretario [illegible]

REMATE CASIMIRES, ORDEN [illegible] tonio Ceruzzi, 2 al 7 junio, [illegible] y 17 horas, Bandera [illegible] Geell, Manuel Montero, [illegible] públicos. [illegible]

REMATE CASIMIRES, ORDEN [illegible] llb Balut, José Jorrat y [illegible] Gutiérrez, Arturo Prat [illegible] junio, a las 11 y 17 horas [illegible] mán Geell, martillero público. [illegible]

REMATE JUDICIAL.— [illegible] Aguirre, martillero, [illegible] coles 4 junio, 10.30 horas, [illegible] 1275, cargador de baterías [illegible] Chaya", embargado en juicio [illegible] Financiera Propiedad [illegible] mitada con Jiménes, [illegible] Segundo Juzgado Mayor Cuantía [illegible]

95) RESIDENCIALES

PIEZAS, pensión. Recibe [illegible] Huérfanos 1393. [illegible]

97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.[illegible] Depósito directo de fábrica. [illegible] lasar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) [illegible]

SASTRERIA Salazar, caballeros, [illegible] ños, extenso surtido, corte [illegible] Precios incompatibles. Avenida [illegible] nardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) [illegible]

MARCAS COMERCIALES

Marcas comerciales solicitadas del 13 al 28 de Mayo, inclusive.

Santiago, 1.o de Junio de 1958.

Clase 3.—Abonos minerales en bruto y elaborados.— "NEVADA", "ALBA", "MAPRA".
Clase 4.—Metales, cerrajería, etc.— "R 85", "ELTANIT".
Clase 5.—Sustancias minerales elaboradas.— "ELTANIT".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales.— "NEVADA", "ALBA", "MAPRA", "R. I. W. TOCH BROTHERS", "DURODUR".
Clase 8.—Arboles y vegetales.— "RILSAN".
Clase 15.—Pieles y cueros curtidos.— "CHAMPION".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes.— "VITANE".
Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices.— "WONDERFUL", "CERALUX", "PARACEM", "RESEX", "FIREHOLD".
Clase 21.—Productos para lavar y limpiar.— "WONDERFUL", "LIPOLIN", "CANDILEJA".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería.— "ROLLOTEX", "ELTANIT".
Clase 29.—Máquinas de coser, tejer, etc.— "CONDOR", "APOLLO", "SELECTA", "MELATTI", "BELLA", "PRIMA DONNA", "PRIMA", "DYNAMIC", "LONER", "INTERNATIONAL", "VENUS", "BETA", "OSAKA", "REMINGTON".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo.— "R R".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "MARVI", "R R".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros.— "FROSTY-GLASS", "FRIGOR", "CHIP", "MARVI".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "TERMOCAR", "CABLE BELT C. B.", "ELTANIT", "R R", "WOLSIT", "LEGNANO", "DRAHM", "WILLIAMS".
Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio.— "HELLFAX", "METZ".
Clase 39.—Receptáculos metálicos.— "ELTANIT".
Calse 41.—Recipientes de vidrio, loza, etc.— "J B".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.— "TERMOFER", "TERMACURT".
Clase 45.—Telas y tejidos.— "RILSAN", "RELAX".
Clase 47.—Ropa de vestir.— "BON JOUR", "DULCINEA", "PANTY", "TOP", "PECOS BIL", "CENTURION", "ARROW BARONET", "WHITE STAG".
Clase 48.—Artículos de botonería.— "FLEXOLUX".
Clase 50.—Calzado.— "DELGADO, SISTEMA CON SEGURO DE VIDA", "MARCI-MOC BATA", "HAITOR".
Clase 53.—Artículos para fumadores.— "R R".
Clase 54.—Piedras y metales preciosos, joyas.— "FLEXOLUX".
Clase 56.—Instrumentos de tocador.— "PALM SPRING", "LAIKA", "FILO-FILO", "TRIBEL", "FILEX", "SAN JORGE".
Clase 57.—Productos de perfumería y tocador.— "KOLBER", "L'EVIAN", "PROSABEL", "ALOUETTE", "SEAGULL", "ALMAR", "HANI", "LISETTE", "ETIQUETA", "PITRELL", "LAKME", "ETIQUETA".
Clase 60.—Productos de lechería.— "LECHERA DEL SUR", "YELY".
Clase 61.—Aliños y condimentos.— "J B" (4 etiquetas), "GOURMET".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles.— "BARCA".
Clase 63.—Harinas, fideos, pan.— "FORT", "MALTARINA", "PROFAX", "SAN PEDRO".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "J B" (2 etiquetas), "CAPITAN", "WALKIRIA".
Clase 65.—Té, café, yerba mate.— "AVEJA", "GOURMET", "GRAN PASHA", "CORONA", "SANTA EMILIA".
Clase 66.—Galletería, confitería, pastelería.— "GOURMET".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.— "ALMAR", "GOURMET".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados.— "BUBBLE-UP", "GOURMET", "CHIP".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.— "PORVENIR" (14 etiquetas), "VILLARRICA", "URWALD", "PETROUCHKA", "DUVAL", "LOMAS DE PANQUEHUE".
Clase 71.—Cigarros, cigarrillos, tabacos.— "DIRECTORIO N.o 1", "SELLO ROJO S S R".
Clase 72.—Juegos y juguetes.— "CITY SPORTS", "CITY".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "PROPONAL", "LEVAFORM", "AMIBINIL", "INVEAZINA", "INVEASUL", "ANABOLIN", "INVEACIAN", "INVEALERG", "INVEFOS", "TRI-CA-VET", "INVECE", "INVEADE", "INVEKA", "INVESTIL", "INVELUT", "INVESTRONA", "INVESMETIO", "INVESPAS", "INVESTON", "INVESPIP", "INVESFENO", "LIBANOL", "TENSIONIL", "VASOLASTINA", "PROSABEL", "PLACENTUBEX", "GERAVIT", "GERAX", "TRYBEN", "PULMOSERUM BAILLY", "ANACAL", "ANACALI", "SPONTIN", "ALMAR", "SOSTENON", "NIKE", "ROWA", "RO[illegible]", "M P", "CARBANTREN", "ATAROGEN", "ENGUIX".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos, etc.— "ELTANIT", "R R".
Clase 79.—Aparatos cinematográficos y fotográficos.— "[illegible]JUR", "HELLFAX".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "[illegible]LLA".
Clase 81.—Artículos de escritorio, impresos.— "[illegible] DIESEL", "BALLOGRAF", "EL SUR", "[illegible]".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "EL SANTIAGUINO", "ABC DE LA ACTUALIDAD", "[illegible] ES!", "DIAMANTE CLARO Y DURO [illegible] CHILE", "AHORA TRABAJADORES", "[illegible]TUMAY", "EL SINDICALISTA".
Clase 83.—Armas de fuego, pirotecnia.— "[illegible]", "DIABLITO", "VESUBIO", "JOVARCO", "[illegible]CERO".

Nombres de establecimientos comerciales e industriales: "ACODIVA", agencia comercial de industrias varias, en la provincia de Concepción; "DESE UN GUSTO CON [illegible]LAF", audición y propaganda radial; "SWISS", agencia de publicidad; "CITY SPORTS" y "CITY", establecimientos comerciales de artículos deportivos en la provincia de Santiago; "CAN-CAN", fuente de soda, restaurante y [illegible]te, en la provincia de Santiago; "LA NOBLEZA", establecimiento industrial de tabacos y puros; "ALCAZAR", teatro, en la provincia de Concepción; "CONDELL", "SAN DIEGO", teatros, en la provincia de Santiago; "RANCAGUA FILMS", empresa distribuidora cinematográfica en la provincia de Santiago; "[illegible]TER", cines intercomunales, en la provincia de Santiago; "MARVI", establecimiento comercial de productos de las clases 32 y 34. Establecimiento industrial de artículos de las clases 32 y 34; "PROA", agencia publicitaria; "UNIVERSITARIA", imprenta y librería, en la provincia de Concepción; empresa editora; "LA FLOR", lavandería y tintorería, en la provincia de Santiago; "[illegible]TIAGO", conjunto de ballet; "ELECTROQUIMICA MAIPO S. A.", central eléctrica y planta de industrias químicas y productos de las clases 3, 19, 20, 21, 32, [illegible] 75, 76 y 81; "SERVICIO DIESEL", establecimiento comercial de repuestos de motores Diesel; establecimiento industrial de mecánica; "CHILIMEX", sociedad importadora y exportadora, en la provincia de Santiago; "[illegible]CA", establecimiento comercial de importación y exportación, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Magallanes; "TIP-TOP", fiambrería y rotisería, en la provincia de Santiago; "CALAF", establecimiento comercial de chocolates, confites y similares, en las provincias de Santiago, Valparaíso, Talca y Concepción; [illegible] de chocolate y confites; "HANI", establecimiento comercial de perfumería, artículos de aseo y paquetería, en la provincia de Santiago; "ETIQUETA", establecimiento industrial metalúrgico; "BAMBUCO", fuente de soda, en la provincia de Santiago; "TURISMO FORESTIER", empresa comercial de turismo, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Magallanes; "CASA FORESTIER", establecimiento comercial de importación de artículos fotográficos, artículos para las ciencias y medicina, laboratorio, taller mecánico y representaciones y venta, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Magallanes; "UNITED PRESS INTERNATIONAL", empresas de informaciones en general; "CISA", establecimiento comercial de importación, exportación y distribución de artículos de las clases 4, 7, 8, 10, 14, 28, 32, 39, 43, 44, 58, 59, 60, 61, 62, 64, 69 y 71, en todas las provincias de Chile; sociedad productora de los mismos artículos; "ACONCAGUA", establecimiento industrial de artículos de las clases 45 y 46; "SAN [illegible]DRO", establecimiento de molinería; "JUNIOR'S", establecimiento comercial de artículos de la clase 47, en la provincia de Santiago; "NOVO INDUSTRIE AKTIESELSKAB", laboratorio de productos químicos-farmacéuticos; "PROVIDENCIA", semillería en la provincia de Santiago; "PALET", establecimiento comercial de chocolates, confites y similares, en las provincias de Santiago, Valparaíso, Talca y Concepción; fábrica de chocolates, confites y similares; "DOMINIQUE", mueblería, en la provincia de Santiago; "SODISA", sociedad importadora, exportadora y distribuidora de toda clase de artículos en todas las provincias de Chile; "EL SUR", agencia de publicidad. Compañía cinematográfica y radiodifusora; [illegible] prenta, en la provincia de Concepción; "COTON[illegible]", establecimiento industrial de algodón, hilandería; "[illegible] SANTIAGO", establecimiento industrial de [illegible] filo, de fieltros de lana y tejeduría e hilandería; "[illegible] AND JERRY", establecimiento comercial de artículos para niños, en la provincia de Santiago; "ORIENTE", [illegible]; "M. R.", imprenta, en la provincia de Santiago; [illegible] establecimiento comercial publicitario, en la provincia de Santiago; "SASCO", establecimiento industrial de artículos de las clases 38 y 39; "G E", establecimiento industrial de artículos de las clases 4, 22, 27, 28, 36, 32, 34, 36, [illegible], 56, 77, 78, 79, 80, 81 y 83; "RECORD", imprenta, en la provincia de Santiago; "MARY-TUR", agencia de viajes y turismo, en la provincia de Santiago; "JUAN [illegible]", establecimiento comercial de prestación de servicios de reparaciones y construcción, en la provincia de Santiago; "R", empresa editora, distribuidora e importadora de libros, en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de [illegible], Teatinos 50, en el plazo de treinta días, a contar de la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

El Director del Departamento de Industrias
1.o, 2 y 3 de junio

Olav Roots dirigirá el concierto de hoy de la Filarmónica en el Central

Arpista Arlette Bezdechi actuará como solista

Con un programa de habilidosa selección se llevará a efecto hoy, a las 19 horas, en el escenario del Teatro Central, el 5.o Concierto de la serie de abono de la Orquesta Filarmónica de Chile.

Conducirá esta audición, el afamado director estoniano y titular de la Orquesta Filarmónica de Columbia, maestro Olav Roots, y se presentará como solista la notable arpista belga Arlette Bezdechi, una de las más prestigiosas artistas de su cuerda de nuestros tiempos.

Arlette Bezdechi actuará como solista en los conciertos de Haendel y de Weber, para piano y orquesta.

Se completa el programa de la audición de hoy con la Sinfonía en Re Menor de César Franck y Dos Ballet Criollos, de Uribe-Olguín.



SOLISTA DEL CONCIERTO.— Arlette Bezdechi, prestigiosa arpista belga, una de las artistas más interesantes de su cuerda que actuará como solista en el Concierto de la Filarmónica de Chile de esta tarde en el Teatro Central

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS.— (Descanso).

CAMILO HENRIQUEZ.— V.: Esta señorita, Trini.

CAUPOLICAN.— R.: El trapecio del circo trágico, El último disparo, Mi novia tiene un millón.

COUSIÑO.— Cía. de Revistas Humoresque.

IMPERIAL.— Cía. de Revistas [illegible]

MARU.— V. y N.: El gato y el canario.

OPERA.— Cía. de Revistas Bim Bam Bum.

PETIT REX.— V.: Selos.

PRINCESA.— Gran Cía. de Revistas Picaresque.

TALIA.— V.: Mansión de lecnu[illegible]

CINES

ALAMEDA. — R.: Caravana de mujeres, Cumbres de soberbia, Amar o morir.

ALCAZAR. — R.: Adán y ella, La salamandra de oro.

ALMAGRO.— R.: Sublime obsesión, Crimen de la semana, Armiño negro.

ALHAMBRA.— R.: Bodas de oro, Atila frente a Roma.

AUDITORIUM.— R.: Festival de dibujos animados Las urracas y su pandilla.

AMERICA.— R.: Escuela de música, Pecado mortal, Orgía sangrienta.

ANDES.— R.: Valor de un cobarde, Pasión otoñal, Agregados.

APOLO.— R.: Madres incautas, Tosca, Ultima coartada.

ASTOR.— M., V. y N.: La caldera del diablo.

AVENIDA MATTA. — R.: Del cielo vengo, Crimen sin castigo, Esclavitud.

BANDERA.— 14. 16.15. 18.45 y 22 horas: ¡Oh... doctor!

BALMACEDA. — R.: La mujer que no tuvo infancia, Préstame tu cuerpo.

BAQUEDANO.— R.: Noche trágica, La mujer del otro.

BLANCO ENCALADA.— R.: Tú y las nubes, Los gavilanes, Caminito de gloria.

BRASIL.— R.: Congo adentro, y Contra toda ley.

CAPITOL.— R.: Atila frente a Roma, Estaba escrito, Cautivos del monstruo.

CARRERA.— R.: Fiesta en el corazón y Gritenme piedras del campo.

CALIFORNIA.— 15. 18.45 y 22: Fuego en el corazón, Noticiarios.

CENTRAL.— M., V. y N.: Despedida de soltero.

CERVANTES.— 15. 18. 20.15 y 22 horas: Pecado en el paraíso.

CINELANDIA.— R.: Los solterones, Agregados.

CINE RIO.— R.: Tammy, la flor de los pantanos, Agregados.

CITY.— R.: Winchester 73, Noticiarios.

CINE SUR.— R.: El rey y yo, Piratas de Puerto Diablo.

COLON.— R.: La hora cero, Maldición de Frankenstein, La voz de mi ciudad.

CONTINENTAL. — R.: Honrarás a tu madre, Noticiarios.

CHILE.— R.: Teatro del crimen Una cita de amor, La maldición de Frankesteins.

DANTE. — R.: Té y simpatía Julia, Noticiarios.

EGAÑA.— M., V. y N.: La importancia de llamarse Ernesto, La dicha es para todos.

EL GOLF.— M., V. y N.: Melodía inmortal, Vacaciones del señor Hulot.

EL SALTO.— R.: Que me toquen las golondrinas, Terror en la noche, Nunca me hagan eso.

ESMERALDA. — R.: Idolos de ébano, La sombra, Pervertida.

FLORIDA.— R.: Pandilla del soborno.

GRAN AVENIDA.— R.: El campeón ciclista, Piedras de escándalo, Reportaje sensacional.

HOLLYWOOD.— V. y N.: Cía. de variedades Hernán Pelayo.

HUELEN.— M., V. y N.: Muchachas modernas.

IDEAL CINEMA.— R.: Que me toquen las golondrinas, Zarat, Pensión de artistas.

ITALIA.— R.: Cuando llama el deseo, Después de la boda, La muerte va de viaje.

KING.— M., V. y N.: El último cuplé, Agregados.

LAUTARO.— R.: Cómicos de la legua, Muertos vivientes, Asesino a sangre fría.

LA PALMILLA. — R.: Flechas incendiarias, Jaguar, Que me toquen las golondrinas.

LAS LILAS.— M., V. y N.: Como matar un tío rico.

LIRA.— R.: Juventud desenfrenada, Silueta en la ventana, El monstruo de piedra.

LIBERTAD.— R.: La hora cero, La voz de mi ciudad, El vividor.

LO CASTILLO. — M., V. y N. Gran beneficio del personal.

LO FRANCO.— R.: Atila frente a Roma, Estaba escrito, Cautivos del mal.

MAIPO.— R.: Marcado para morir, Huida hacia el sol.

MARCONI.— R.: Bajo las olas, Las llaves secretas.

METRO.— M., V. y N.: Fuego en el corazón, Noticiarios.

MIAMI.— R.: Ratas del hampa, Noticiarios.

MINERVA.— R.: El vuelo de la flecha, El temerario y el valiente.

MIRAFLORES.— R.: Moby Dick, El valle de la muerte, El conejo y su zanahoria.

MISTRAL.— R.: La mujer y el mar, Páginas de mi vida, El camarada X.

MONUMENTAL.— R.: Tú y la mentira, La maldición de Frankesteins, Aquí están los Aguilares.

MODERNO.— R.: La mujer que no tuvo infancia, Muertos vivientes, Préstame tu cuerpo.

NACIONAL.— R.: Más corazón que odio, Cuando habla la sangre, Mi desconocida esposa.

NAVIA.— R.: Curuzú, el terror del Amazonas, Ay, qué cinco minutos, Una rubia fenómeno.

NORMANDIE.— R.: Si todos los hombres del mundo, El globo rojo

NOVEDADES.— R.: Bienvenido Mister Marshall, Las chicas de la plaza España.

O'HIGGINS.— R.: No me platiques más, La mujer X, Alma de acero.

PACIFICO.— M., S., V. y N.: Venganza diabólica.

PRAT. — R.: Más corazón que odio, Cuando habla la sangre, Mi desconocida esposa.

PALACE OVALLE.— R.: La mujer que no tuvo infancia, Muertos vivientes, Préstame tu cuerpo.

PLAZA.— 14. 16. 18.45 y 22: Liana, la salvaje.

PEDRO DE VALDIVIA.— M., V y N.: Los ocho sentenciados, Amor ciego.

PORTUGAL.— R.: La pervertida, Beso mortal, La sombra.

REAL.— M., S., V. y N. Padres e hijos, Noticiarios.

RECOLETA.— R.: Cita de amor, Odio contra odio, Tres bravos amigos.

REGINA.— M., V. y N.: La araña y la mosca, Amantes secretos.

REPUBLICA.— R.: La mala semilla, Teodora, emperatriz de Bizancio, Retaguardia.

REX. — 14 y 18.45 horas: Los diez mandamientos.

RITZ.— R.: Pandilla del soborno.

RIALTO.— R.: Permiso bajo palabra de honor, La dama del Líbano.

RIVIERA. — R.: Orgullo contra orgullo, Los violentos, Agregados.

ROXY.— R.: Fernandel, el magnífico, Agregados

ROMA.— R.: Fiesta en el corazón, Gritenme piedras del campo.

SAN ANTONIO.— La gran tentación, Agregados.

SANTA LUCIA.— 14. 16. 18.45 y 22 horas: Pecado en el paraíso.

SAN MIGUEL.— R.: Tres bravos amigos, Odio contra odio, Pensión de artistas.

SAN MARTIN.— R.: Serenata en México, Noticiarios, Sinopsis.

SAO PAULO.— R.: La cabaña y Agregados.

SEPTIEMBRE.— R.: Marcado para morir, Huida hacia el sol.

TIVOLI. — R.: El imperio del sol, Noticiarios.

TOESCA. — R.: Deshojando la margarita, Agregados.

VALENCIA.— R.: Teatro del crimen, Odio contra odio, Tres bravos amigos.

VERDI. — R.: Fronteras de la muerte, Los cuatro jinetes vengadores.

VICTORIA.— R.: El precio del engaño.

VIENA. — R.: El traje blanco, Aquí están los Aguilares, Nunca me hagan eso.

WINDSOR.— M., V. y N.: El puente sobre el río Kwai.

YORK.— R.: El ómnibus perdido y Agregados.

PROXIMOS estrenos de PELICULAS

"LA DONCELLA DE ORO".— El cine Central dará a conocer mañana la producción del sello Columbia "La doncella de oro", film realizado en Megascope con Joan Craford y Rossano Brazzi en los papeles centrales.

—oOo—

"EL RENCOROSO". — El cine Cervantes estrenará mañana la película "El rencoroso" animada en su papel protagónico por el actor Ben Gazzara. Esta producción es de la Columbia Pictures.

—oOo—

"PATRULLA INFERNAL" — El cine Huelén empezará a exhibir desde mañana la película del sello Artistas Unidos "Patrulla infernal", film dramático basado en un suceso de la Primera Guerra Mundial con Kirk Douglas, Ralph Meeler y Adolphe Menjou en los papeles centrales.

—oOo—

"EL ARBOL DE LA VIDA".— En premiere de beneficio será dada a conocer el miércoles en los cines Metro y California la producción del sello M. G. M "El árbol de la vida", Elizabeth Taylor, Eva Marie Saint y Montgomery Clift protagonizan este costoso film de la Metro. "El árbol de la vida" se estrenará oficialmente el jueves venidero en las dos citadas salas.

—oOo—

"EMBOSCADA EN LA NOCHE". — Dick Bogar de protagoniza esta nueva película del famoso binomio de directores ingleses, Michael Powell y Emeriric Pressburger (Las zapatillas rojas, Los cuentos de Hoffman, etc.), en el papel de un guerrillero de la isla de Creta.

"Emboscada en la noche" por la Organización Rank, se estrenará pronto en el Bandera.

Juan de Rosa festejó al intérprete y al director de "La soledad también habla"

El comediógrafo ofreció un coctel, al que también fueron invitadas personalidades del teatro chileno

El comediógrafo chileno señor Juan de Rosa, autor del monodrama "La soledad, también habla", que se estrenará el pxmo. jueves por la tarde, en el Teatro Satch, ofreció anteayer, en su residencia de la calle Aníbal Letelier, un coctel en homenaje a los artistas Amadeo Novoa y Antonio Cunill Cabanellas, que han venido especialmente desde Buenos Aires a nuestra capital, con el objeto de interpretar y dirigir, respectivamente, la mencionada pieza dramática.

Con el propósito de poner en contacto al actor y director que nos visitan con las más representativas figuras del ambiente teatral santiaguino, fueron también invitados numerosos actores, actrices, artistas escenógrafos, personalidades de la radio y miembros de la prensa, los que fueron gentilmente agasajados por el dueño de casa y su esposa, la celebrada cantante señora Raquel Ferreira de De Rosa.

El autor de "La soledad también habla", manifestó a los invitados su fe inquebrantable en el porvenir del teatro chileno, el que en los últimos años ha comenzado a tomar un auge que, a juicio suyo, es motivo de orgullo para el país.

"Creo, firmemente —dijo Juan de Rosa—, que este auge se debe a la tenaz e inteligente laboriosidad de los Teatros Experimental y de Ensayo, los que han levantado el nivel de nuestra escena y hacen las veces de lámparas votivas que alumbran, en el público juvenil, el amor al teatro, su desarrollo y perfeccionamiento en nuestro medio."

Añadió, haciendo en esto especial hincapié, que al escribir el monodrama que se estrenará el jueves 5 en el Teatro Satch, no ha pretendido llamar la atención, ni romper moldes, sino tan sólo contribuir con su grano de arena, a la busca de nuevos caminos que ensanchen y tiendan a acrecentar las actividades de la escena nacional.

CONDUCTOR ORQUESTAL BRITANICO LLEGA HOY

El maestro británico Walter Goehr llega hoy a Santiago para dirigir la Orquesta Sinfónica de Chile durante el mes de junio.

Goehr nació en Berlín y fue alumno de composición de Arnold Schoenberg en la Academia de Arte y Música de Berlín. Durante años trabajo en la radio alemana y fue director de numerosas producciones dramáticas de Max Reinhard, Barnowsky y otros grandes productores alemanes. Es compositor y ha escrito mucha música incidental, como también óperas, sinfonías y música de cámara.

Desde 1930 vive en Inglaterra y durante años fue director musical de la Columbia y His Masters Voice, donde grabó con los más destacados artistas. Durante los últimos años, Goehr ha dirigido todas las importantes orquestas del continente europeo y en Inglaterra dirige regularmente la Philharmonia, Royal Philharmonic, BBC Symphony, la London Symphony y las grandes orquestas de los otros condados ingleses.

"Discípulos del Miedo" se estrena el sábado en el Antonio Varas



EGON WOLFF, el joven dramaturgo chileno, autor de "DISCIPULOS DEL MIEDO", obra que el Teatro Experimental de la Universidad de Chile estrenará el próximo sábado 7, a las 22 horas, en el Antonio Varas. En su reparto intervienen figuras destacadas, tales como Carmen Bunster, Emilio Martínez, Shenda Román, Héctor Duvauchelle, María Maluenda, Claudia Paz, Héctor Maglio y Rubén Sotoconil. Dirige, Eugenio Guzmán. Escenografía e iluminación, de Ricardo Moreno.

Con una obra de Priestley debuta hoy el nuevo grupo de actores "Taller 13"

En la sala del Ministerio de Educación se llevará a efecto hoy, a las 18.30 horas, la primera presentación de la compañía teatral "Taller 13", con la conocida obra del inglés John B. Priestley, "La visita del Inspector", bajo la dirección de Mario Molina. Productor de este espectáculo es el señor Myrn Aspée, quien se propone realizar una interesante labor de difusión teatral.

Los papeles protagónicos de la mencionada pieza estarán a cargo de Clara Mesías, Alberto Rivera, Marilú Martin, Francisco Schade, Alex Milecevic, Aníbal Reyna, Fernando Riveros y Gilda Echeverría.

Hay verdadera curiosidad por conocer la labor de esta nueva compañía, que actuará bajo los auspicios del Ministerio de Educación durante todo el mes de junio.









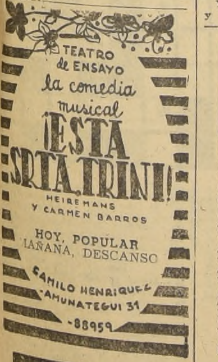


















LA NACION

LUNES 2 DE JUNIO DE 1958
SANTIAGO DE CHILE

Quiénes y Cómo Son

RETRATO Y TEXTO DE EDUARDO MATURANA



GUSTAVO BECERRA. Compositor, profesor de análisis y de composición. Estudió con el maestro P. Humberto Allende, a quien no poco le deben los más destacados compositores chilenos. Su perfeccionamiento lo realizó con el profesor Domingo Santa Cruz. Destacó, a temprana edad, como virtuoso pianista, bajo la dirección de los profesores Spikin, Werner y Cifuentes. Posteriormente completó sus estudios instrumentales con el profesor Ledermann, en violín y viola, y dirección coral e instrumental con el maestro Armando Carvajal.

Sin lugar a dudas, es el músico más fecundo, y el número de sus "opus" puede contarse por centenares, en cuya suma podemos encontrar abundante música de cámara, pianística, conciertos para diferentes instrumentos y orquesta, sinfonías y trabajos orquestales. También ha incursionado en la "música de encargo" —incidentales, en el común decir—, destinada a resaltar escenas teatrales. Entre estas composiciones cabe citar las obras siguientes: "Morir por Catalina", "Como en Santiago", "El Peregrino" y "La Vida del Hombre".

En 1942 obtuvo su primer triunfo con una obra pianística de juventud, que lo consagró como uno de los valores nacionales. El concurso, como se recordará, fue bullado y tuvo caracteres de escándalo, con resonancias tanto en el país como en el extranjero. Promovido por un jurado que discernió el Primer Premio —IV Centenario de la Fundación de Santiago— al compositor Domingo Santa Cruz, la prensa denunció en esa oportunidad, enérgicamente, un fallo errado e injusto. En 1950, Becerra obtuvo dos premios de importancia en los Festivales de Música Chilena: Primer Premio en Música de Cámara y Segundo Premio en Música Sinfónica. En Festivales posteriores se ha destacado como un compositor que se encuentra en plena, fecunda e interesante producción.

Su "Concierto para violín y orquesta", estrenado por Enrique Iniesta, bajo la dirección de Víctor Tevah, ha sido repetidamente ejecutado, y próximamente aparecerá editado en una grabación de R. C. A.. Su "Primera Sinfonía", que fue estrenada el año pasado por Niklaus Aeschbacher, en Zürich, tuvo una excelente crítica. Otro tanto puede decirse de la ejecución de esta misma obra en Washington, el 21 de abril de este año, dirigida por Antal Dorati. El Coro Universitario llevará en su jira por Europa algunas de sus obras corales, entre ellas, los "Romances Españoles Antiguos", coros a 4 voces.

En 1950 y años siguientes le correspondió colaborar con el "Grupo Tonus", sin discusión posible, la más interesante agrupación de cuantas se hayan formado en el país, y cuya importancia en la difusión de música contemporánea no ha sido igualada. También ha trabajado con el grupo de "Música Experimental" de la Universidad Católica, con trabajos y conferencias de interés.



FERIA DE LOS POETAS.— Este año, la célebre "Feria de los Poetas" eligió domicilio en el cuadro pintoresco de Montmartre. Aquí tenemos a SANDRINE, de 18 años de edad, Musa de los Poetas, declamando un poema, bajo la mirada del "guarda-rural" de Montmartre, en la conocida Plaza "Du Tertre".— (Foto SFI.)

CADA UNO CON SU TEMA

CADA hombre tiene dos vidas: una para afuera, que por medio de palabras y actos lo pone en comunicación con el mundo, y otra para adentro, arcana, misteriosa, de repliegue sobre sí, que lo convierte en una isla inaccesible para las demás criaturas. Este aislamiento no es absoluto para una de las partes; el que se retrotrae y aísla, no vuela todos los puentes que lo unen al resto del universo, sigue en contacto con él, lo tiene presente, lo obliga a intervenir en sus monólogos, aunque a la manera que hace entrar la realidad en los sueños. Pero, al mismo tiempo, el que calla y deja de obrar se convierte en un enigma para sus semejantes, acentúa su impenetrabilidad. Porque es el caso que aún en los raros instantes de perfecta comunidad de sentimientos, aun en los arrobos del amor, los mortales son mundos impenetrables los unos para los otros. Y esa es, a mi entender, la más grande tristeza de la vida.

Vivimos con nuestras visiones e ideas fijas como en el manicomio cada loco con su tema. La única diferencia es que los cuerdos somos un poco menos locos; callamos, disimulamos, decimos lo contrario de lo que pensamos, buscando, empero, comunicarnos, mientras que ellos dicen en alta voz todo lo que piensan sin preocuparse de que los otros los entiendan, ni sospechar a veces que existan. Los pobres dementes precoces que en las colonias de alienados van y vienen hablando solos no tratan de comunicarse, no lo necesitan; tampoco analizan lo que creen ser, están convencidos de lo que son y eso les basta.

La vida de relación por la cual se ponen en contacto y conocen las criaturas les ocupa casi toda la existencia. Por lo que hacen y dicen van sabiendo mutuamente lo que son... por fuera al menos, aunque no cumplidamente, dado que nadie es hoy como ayer ni será mañana como hoy. El tiempo que transcurre empujándonos hacia la nada; la vida que nos hace y deshace; las influencias de los otros alteran nuestra personalidad minuto a minuto, por manera que, en realidad, el que charla amistosamente con una persona conocida, no se comunica con ella sino con la imagen, con el juicio que de ella tiene, continuamente cambiante también...

Carlos Reyes



UN MUSEO FERNAND LEGER. — Hace poco se colocó la primera piedra del museo consagrado a Fernand Léger, en las inmediaciones de Biot, Francia. Esta es la primera vez que un artista ha visto consagrar un edificio, concebido especialmente para albergar su obra. El museo, cuyos planos fueron trazados por el arquitecto A. Svetchine, tendrá una fachada de 45 metros con vista al mar, y en la parte superior, ostentará la imponente composición en mosaico y cerámica policromos, concebidos por Fernand Léger para el estadio de Hanover.— (Foto Intercontinentale).

Linda italianita en traje de Eva se dedica a pintar figuras negras, en Africa

Chariss Vivanti es su nombre, ama los colores fuertes y la luz, y los negros la llaman "la sapiente de la selva" por su falta de prejuicios.

ACCRA (ANSA). — Nadie pensaría, al viajar por Africa, hallar a una bonita muchacha de Siena, sobrina del artista De Bosis, que ha encontrado su felicidad en una cabaña de una pequeña aldea negra, donde pasa su tiempo pintando cuadros de fuertes colores, que tienen como tema la vida aldeana en todos sus aspectos. Nadie pensaría, en especial, hallarla desnuda como Eva, mientras se dedica a su pintura. Pero Chariss Vivanti nos da la prueba de que esto puede ocurrir, y nos lo dice alegremente, en su ambiente pobre y desordenado hogareño, donde los ceniceros son caracoles vaciados, y donde el agua llega en grandes jarras cargadas en un lejano pozo. Claro está que cuando recibe "visitas europeas", se viste, para no chocar demasiado, y su vestido es una blanca pollera y una blusa roja de algodón.

Chariss hizo hace algunos años una exitosa primera y última exposición pictórica en Roma. Terminada la exposición, Chariss empaquetó pinceles, colores, telas y los objetos que quiere más, y se fue a la Costa de Oro. Se cansó de vivir en Accra, con sus 10.000 blancos y sus 90.000 negros, que consideró demasiado "metrópoli", y se fue a vivir en la aldea negra de Tesano.

Allí pinta, con decisión y energía, figuras, en las que los colores fuertes contrastan con un fondo también fuerte, aunque discordante. Algo en sus destellantes telas recuerda a Gauguin...; pero, ¿quién en la vida no tiene un maestro...?

Nos ha explicado el porqué de su desnudez mientras trabaja en Tesano: "Hace calor —dice—; además, a los negros no les importa mucho lo que uno lleva o deja de llevar puesto. Aquí sería tonto tener prejuicios. Nadie los tiene". Y, sonriendo con cierta malicia, añade: "No es como en la civil Europa, con sus motonetas, bebidas con o sin alcohol, mentiritas, su propaganda mundial... Aquí hace calor, ... dad, pero estamos libres y ... tamos con mujeres y hombres verdaderos y naturales".

Los negros la llaman "la sapiente de la selva", porque ha liberado de viejos prejuicios del "mundo civilizado", y, en verdad, en su posición hay bastante sabiduría. Porque, en ... de cuentas, esta muchacha no parece en nada a algunas de sus colegas pintoras y ... de París, que han dado en vestirse en las "boites" ... tes. Ella se desviste en la selva, delante de negros, y no delante de blancos. Lo hace sin malas intenciones y, además, ¡pinta bien!

El Rostro del D...



General Charles De Gaulle, cuya designación como Primer Ministro de Francia fué confirmada ayer por la Asamblea Nacional con un margen superior al centenar de votos.

Miscelánea instructiva

NACE LA TARJETA POSTAL.— La tarjeta postal ilustrada nació en Francia, en 1870, del siguiente modo: Un comerciante del departamento de Sarthe tenía como clientes a soldados de un campamento próximo y como se le agotara el papel de cartas, mandó imprimir tarjetas, en las cuales reservó un lado para la correspondencia, haciendo grabar en el otro un dibujo de asuntos patrióticos, y debajo la dirección del destinatario. El sistema tuvo gran aceptación y el gobierno lo adoptó para venderlo por su cuenta. Luego autorizó también a los particulares para que lo hicieran. Así fue como nació la tarjeta postal, por obra de la necesidad.

BEBE O LARGATE

SERIA un grave error el creer que la insistencia para ofrecer tragos es una cosa exclusivamente chilena.

Los griegos, exponentes de tan alta civilización, fueron también unos borrachitos bien majaderos.

Como eran elegantes, a sus borracheras las llamaban "Symposium", con lo que realzaban el carácter de las reuniones, dándoles categoría intelectual.

Se curaban mucho más que nosotros, pues llegaban hasta bailar solos, cosa que no hacemos nunca en esta tierra..

Tenían sus vinos de marca, Thasos, Chios, Lesbos, Rodas, Cnide, Santuario y Venus.

Estos vinos venían envasados en jarras, tapadas con cáñamo y debidamente lacradas y etiquetadas. (El tapón de corcho no tiene ni un siglo de existencia).

Sus vinos eran tan fuertes y alcohólicos, que los mezclaban con varias partes de agua, tal como nosotros hacemos a veces con los licores.

Se hablaba de beber cargado, cuando se decía que el vino había sido mezclado tan sólo con una parte de agua.

Habían grandes borrachos aficionados, como Sócrates, y verdaderos profesionales, como Protéas de Caranos.

La insistencia era tanta que, muchos tenían que salir a meterse un par de dedos en la garganta, para hacer hueco a más trago.

El dicho que presidía los banquetes era el que sigue: "Pithi é apithi", que lo anotamos para que lo recuerden y quería decir: "Bebe o lárgate".



Una comida de los griegos del siglo VII, a J. C. (Vaso amarillo y rojo, Museo del Louvre).

Feu Follet

ANECDOTAS

SACHA GUITRY Y LOS IMPUESTOS

El gran actor Sacha Guitry recibió un día un apremio para que pagara sus impuestos. Inmediatamente pidió una audiencia a monsieur Edgar Fauré, que era en aquel momento Ministro de Hacienda.

A la hora convenida llegó el genial actor, que fue inmediatamente recibido por el Ministro. No bien se halló ante monsieur Fauré, Sacha Guitry exclamó:

—Si le dijesen a usted, señor Ministro, que Luis XIV hacía pagar impuesto a Molière, ¿lo creería usted?

El Ministro vaciló un momento y respondió:

—No, desde luego que no.

Entonces Guitry, terminó con su voz más campanuda:

—Pues yo soy algo más que Molière y usted bastante menos que Luis XIV.

— O —

EL EXITO Y LA EDAD

El escritor francés André Rousssin celebraba su cumpleaños. Acudió mucha gente a felicitarle, pues era persona muy popular en los medios intelectuales de París. Uno de sus amigos, muy aficionado a la coba, le comparó con Molière y como Roussin protestase, le dijo:

—¿Cree usted que si Molière viviese, tendría más éxito que usted?

Y Roussin, con fino humorismo, le respondió:

—¡Naturalmente! ¡Tendría más éxito que nadie, porque sería la única persona viva con más de trescientos años!

Agenda

HOY · Santos · MAÑANA

ERASMO — CLOTILDE

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono número 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 40052; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 1.o de junio de 1958)

Ha llovido en forma copiosa desde La Serena hasta Chillán. Más al sur, hasta Chiloé, se mantuvo con chubascos, pero mejorando. El norte del país acusó algunos bancos de nubosidad baja sobre la costa, mientras que en el territorio antártico se produjeron algunas nevadas locales.

PRONOSTICO

Aun cuando la tendencia es a que mejoren las condiciones atmosféricas en las zonas afectadas, todavía seguirá con lluvias y chubascos en la noche y gran parte de la mañana, esperándose una mejoría total para después del mediodía. La región sur continuará con chubascos locales, mejorando en el día.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 1.o).— Máxima: 12,4 grados C. a las 14 horas 30 minutos.— Mínima: 7,6 grados C. a las 7 horas 30 minutos.

Humedad relativa del aire (día 2.o).— Máxima, 94 por ciento, a las 6 horas.— Mínima: 74 por ciento, a las 14 horas 50 minutos.

SOL (día 2).— Sale a las 7 horas 32 minutos.— Puesta a las 17 horas 42 minutos.

LUNA (día 2).— Sale a las 18 horas 51 minutos.— Puesta a las 8 horas 10 minutos (día 3).

FASE: Cuarto menguante el 9.

AGUA CAIDA

Ultima lluvia, hasta las 19 horas	34,5 mm.
Hasta la fecha en el presente año	119,1 mm.
Hasta igual fecha en el año anterior	164,6 mm.
Hasta la misma fecha en año normal	87,6 mm.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Lluvias y chubascos, mejorando al mediodía.

TURNO DE BOTICAS

Del 1.o al 7 de junio

Oehrens, Avenida Independencia 3527; Santa María, Avenida México 1298; Araya Escon, Santa María 226; Colón, Fermín Vivaceta 700; La Paz, Avenida La Paz 402; Valdivieso, Valdivieso 330; La Franciscana, Avenida Recoleta 271; Francesa, San Pablo 2002; Italiana, San Pablo 2402; Mendoza, Carrascal 4220; Apolo, José Joaquín Pérez 6116; Bustos, Avenida B. O'Higgins 2196; Santiago, Avenida Ecuador 4393; San Lázaro, Vergara 397; Scott, Avenida Matta 1399; Congreso, Bandera 502; Francesa, San Diego 1097; Escobar, Arturo Prat 2077; Baquedano, Avenida Vicuña Mackenna 2; La Nacional, Avenida Portugal 1399; Sagues, Gran Avenida 2730; Bermaco, Gran Avenida 9878; Salvador, Salvador 9; Apoquindo, Avenida Apoquindo 3515; Padig, Villagra 25; Bilbao, Avenida Francisco Bilbao 1299; Urgencia, San Francisco 75 (turno permanente).

NOTA.— El artículo 61 del Reglamento de Farmacias establece que el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

KID DINAMITA

POR SAM LEFF



CICUTA

POR LINO PALACIO

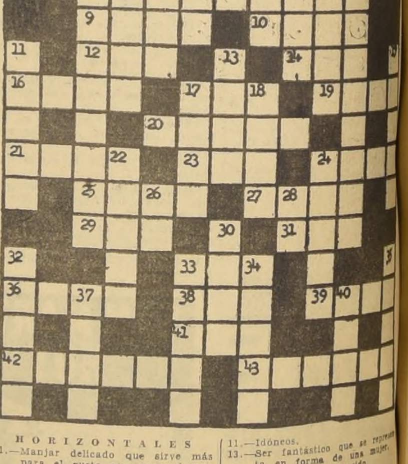


RAMONA

POR JORGE PALACIO



Palabras Cruzadas



HORIZONTALES

1.—Manjar delicado que sirve más para el gusto que para el sustento (plural).
9.—Ciudad de Arabia.
10.—Austro.
11.—Esencia o naturaleza.
14.—Moneda peruana.
16.—Más malo.
17.—Dios de los rebaños.
19.—Cavidad grande y muy profunda en la tierra.
20.—Estado de Alemania.
21.—Narcótico.
23.—Apócope de tanto.
24.—Hierro del arado.
25.—Río de Egipto.
27.—Susperior de un monasterio.
29.—Terminación de participio.
31.—Distraído.
33.—Dos.
36.—Deslucir.
38.—Epoca.
39.—Aparición del sol.
41.—Número.
42.—Cali.
43.—Concurrencia o afluencia de número considerable de personas en un punto.

VERTICALES

1.—Mezcla de hidrocarburos, producto del primer período de la destilación del petróleo.
2.—Río de Alemania.
3.—Luis Enrique Ramírez (iniciales).
4.—Aumentativo.
5.—Preposición inseparable.
6.—Pronombre.
7.—Montaña de Grecia.
8.—Aplícase a los mamíferos ungulados sin trompa prensil y con las extremidades terminadas en una sola pieza.
11.—Idóneos.
13.—Ser fantástico que se representa en forma de una mujer.
15.—Hombre bien parecido.
17.—Anade.
18.—Niña pequeña.
22.—Ministro de Justicia que en las audiencias oía y sentenciaba las causas.
24.—Metal rarísimo usado en medicina.
26.—Artículo.
28.—Prefijo que indica duplicidad.
30.—Costoso.
32.—Aldeana.
33.—Rogar.
34.—Facción del rostro.
35.—Moneda costarricense.
37.—Baúl.
40.—Andrajoso.

RESULTADO DEL PUZZLE

